

CHÉRUBIN

I

Comédie chantée en trois actes.

Poésie
de


Ноты с сайта www.notarhiv.ru

Musique
de

F. de CROISSET et H. CAIN.

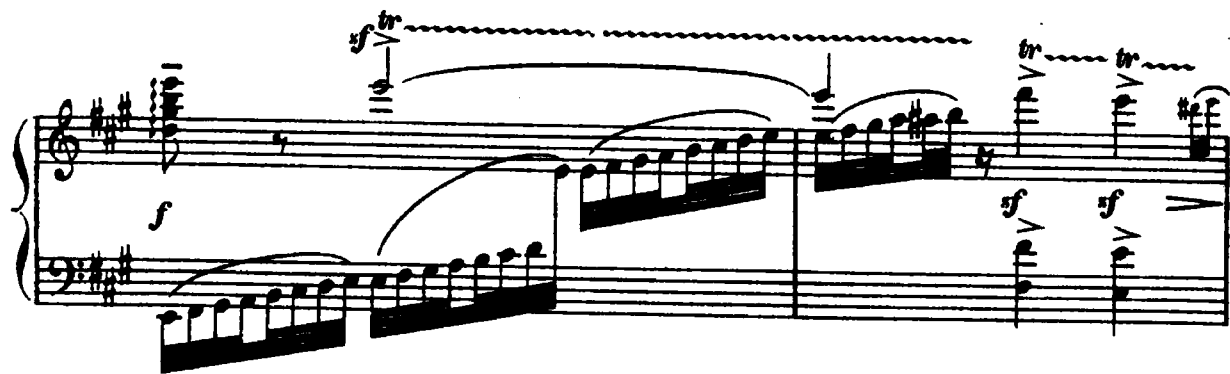
J. MASSENET.

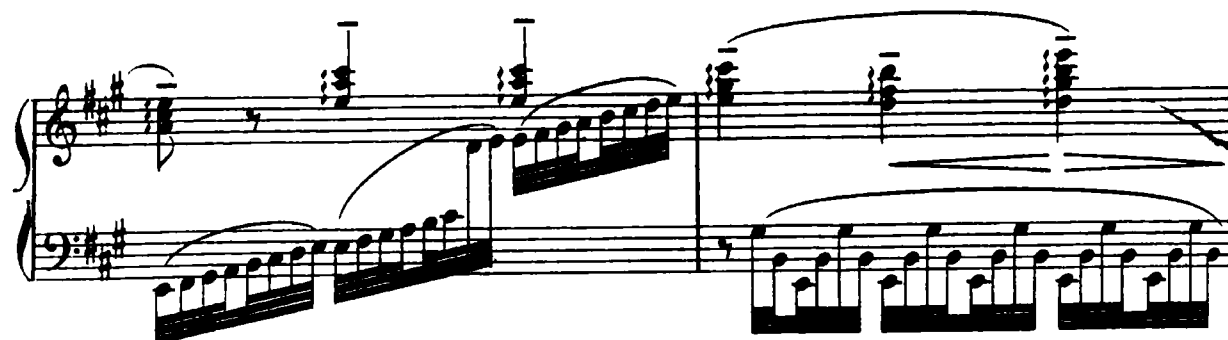
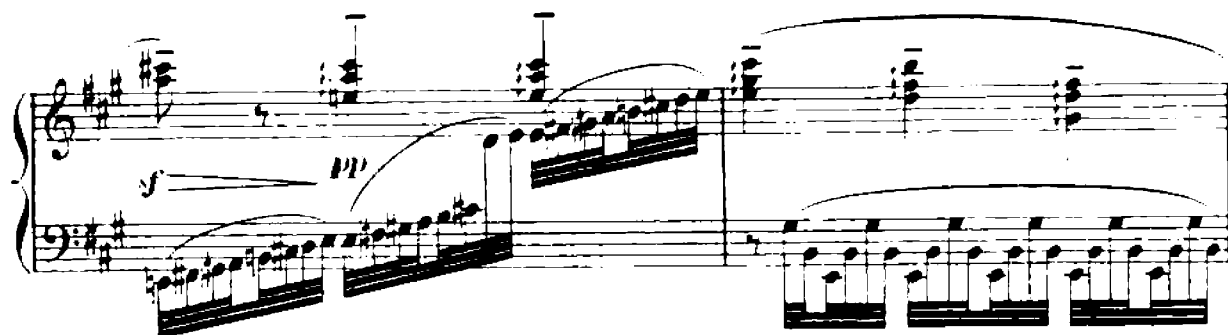
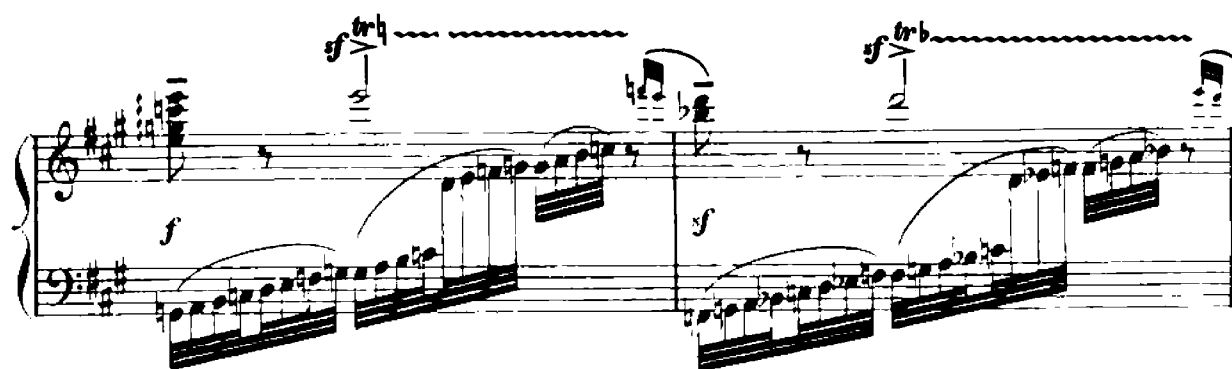
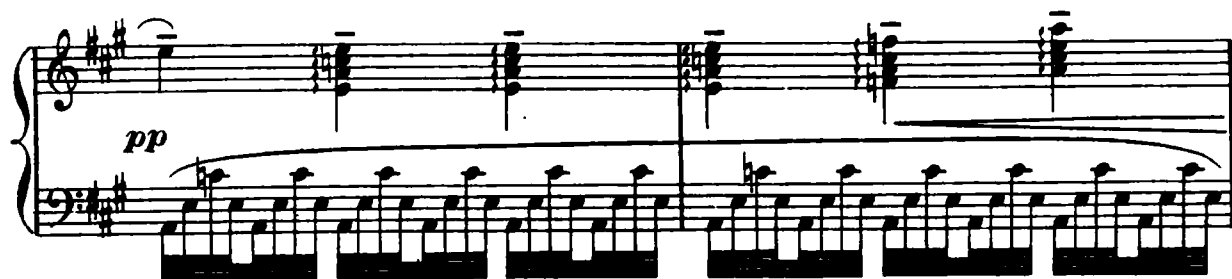
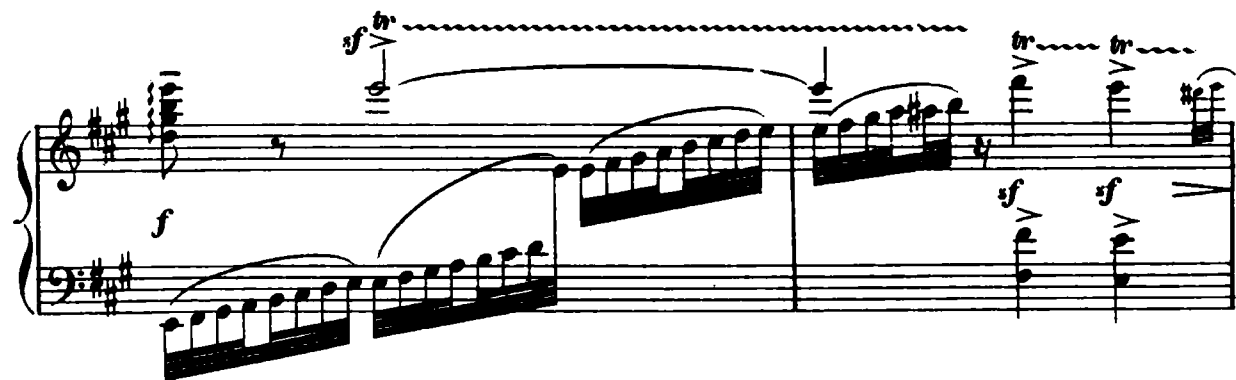
Ouverture.

58 = 

Andante lento.

PIANO.





First system of musical notation. The treble clef staff contains a series of chords, starting with a *pp* (pianissimo) dynamic marking. The bass clef staff features a continuous eighth-note arpeggiated pattern. The key signature is two sharps (F# and C#).

Second system of musical notation. The treble clef staff includes trills marked with *tr* and a series of ascending eighth notes. The bass clef staff continues the arpeggiated pattern with a *f* (forte) dynamic marking. The key signature remains two sharps.

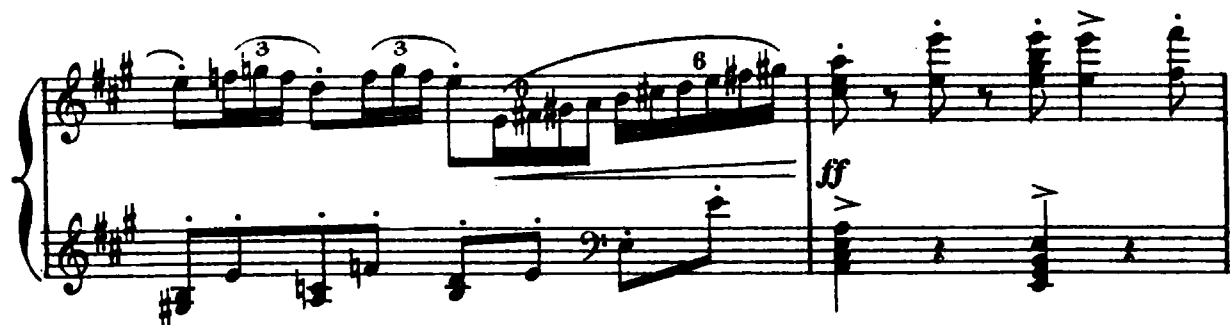
Third system of musical notation. The treble clef staff features trills and a triplet of eighth notes marked with a '3' and an accent. The bass clef staff has a *p* (piano) dynamic marking. Above the system, the tempo instruction "All^o deciso. 132 = ♩" is written. The key signature is two sharps.

Fourth system of musical notation. The treble clef staff contains a melodic line with a triplet of eighth notes marked with a '3' and an accent. The bass clef staff continues the arpeggiated pattern with a *p* (piano) dynamic marking. The key signature is two sharps.

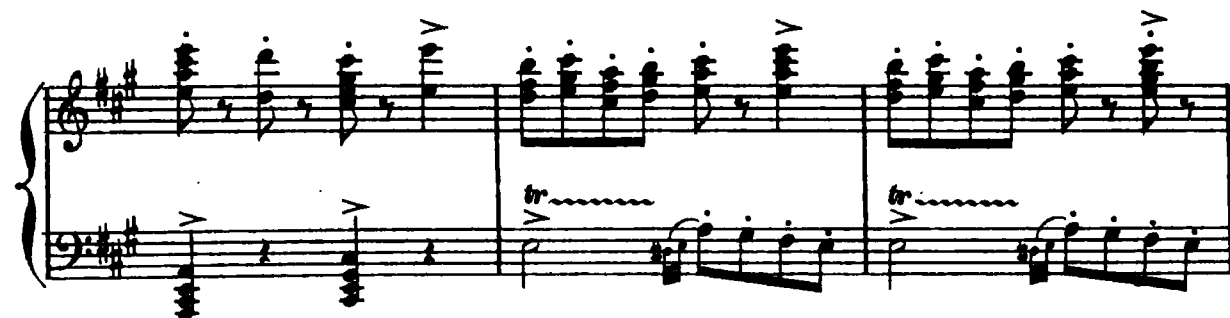
Fifth system of musical notation. The treble clef staff features a series of triplets of eighth notes, each marked with a '3' and an accent. The bass clef staff continues the arpeggiated pattern. The key signature is two sharps.



First system of musical notation. The treble staff features a series of triplet eighth notes, with the first measure marked with an accent (>) and the second measure marked with a crescendo (cres.). The bass staff contains a descending eighth-note scale. The system concludes with a measure marked with a forte (f) dynamic.



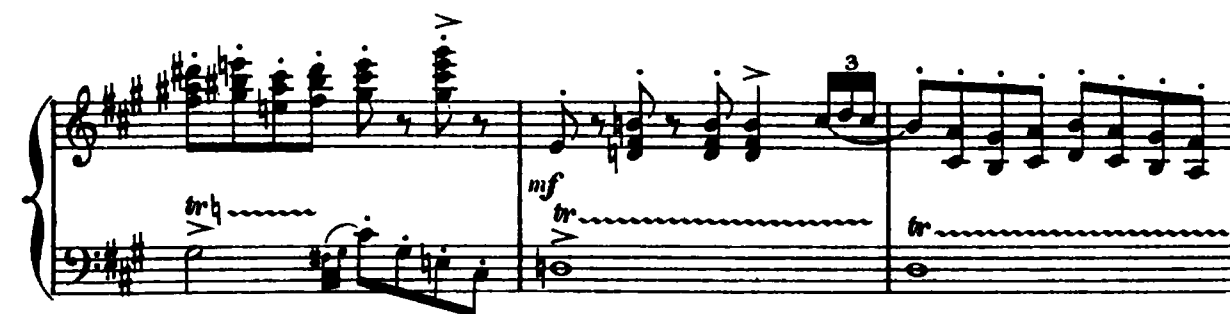
Second system of musical notation. The treble staff continues with triplet eighth notes, followed by a sixteenth-note scale. The bass staff features a descending eighth-note scale. The system concludes with a measure marked with a forte (f) dynamic.



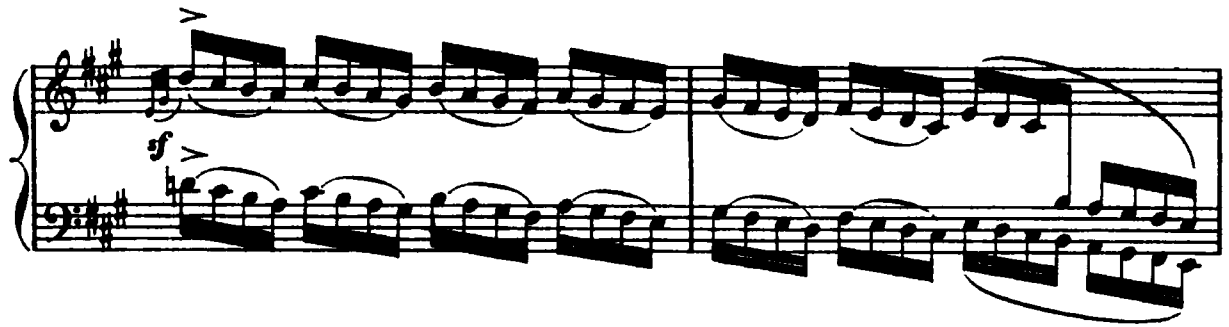
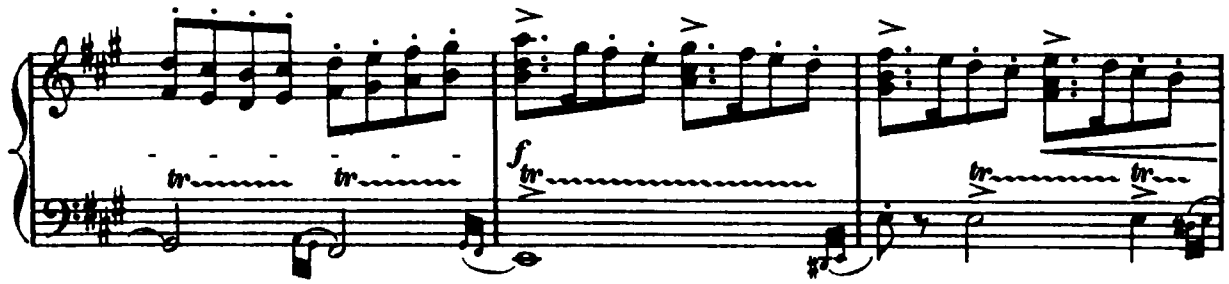
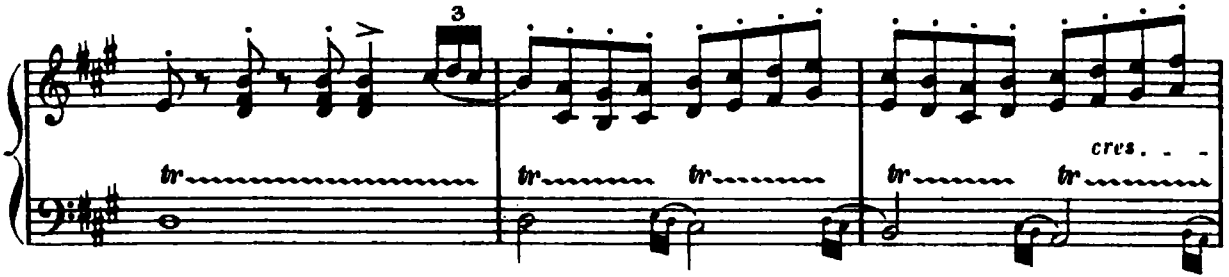
Third system of musical notation. The treble staff contains a series of chords, each marked with an accent (>). The bass staff features a descending eighth-note scale, with the first measure marked with a trill (tr) and an accent (>).

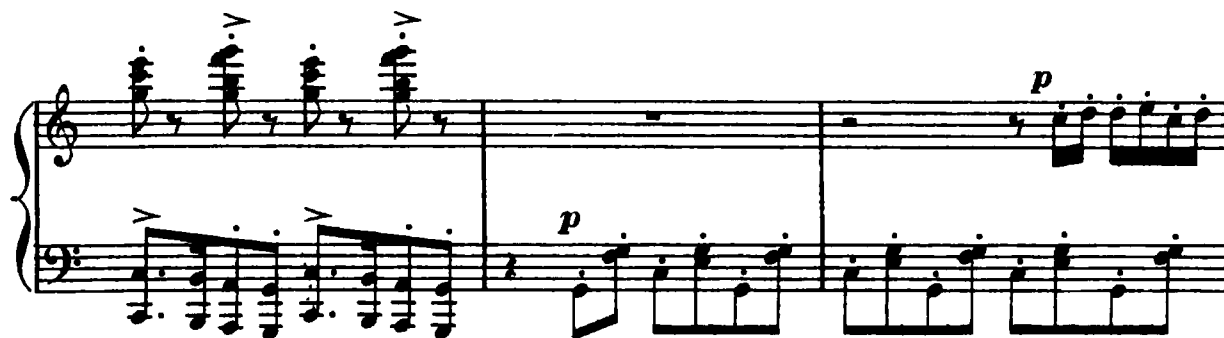


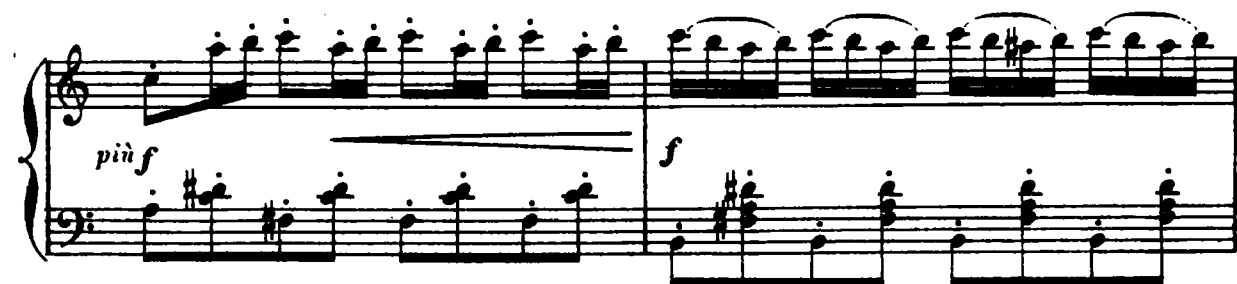
Fourth system of musical notation. The treble staff contains a series of chords, each marked with an accent (>). The bass staff features a descending eighth-note scale, with the first measure marked with a trill (tr) and an accent (>).



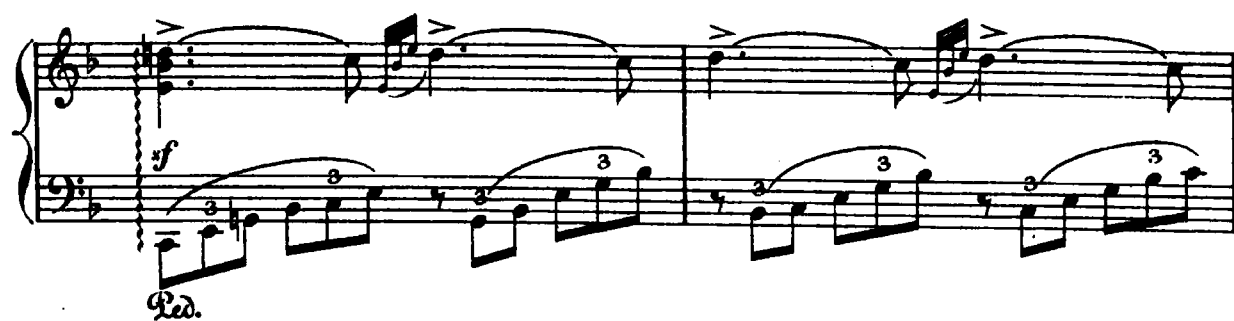
Fifth system of musical notation. The treble staff contains a series of chords, each marked with an accent (>). The bass staff features a descending eighth-note scale, with the first measure marked with a trill (tr) and an accent (>). The system concludes with a measure marked with a mezzo-forte (mf) dynamic.







The image displays a page of musical notation, likely for piano, consisting of five systems of staves. Each system contains a treble staff and a bass staff, connected by a brace on the left. The key signature is two sharps (F# and C#), indicated by the key signature symbol at the beginning of each system. The notation includes various musical symbols such as notes, rests, and dynamic markings like 'p' (piano) and 'V' (accents). The music is written in a style typical of early 20th-century piano literature.



First system of musical notation. The treble clef staff contains a melodic line with slurs and accents. The bass clef staff contains a bass line with triplets and slurs. A dynamic marking *f* is present in the bass staff. The word *Red.* is written below the bass staff.



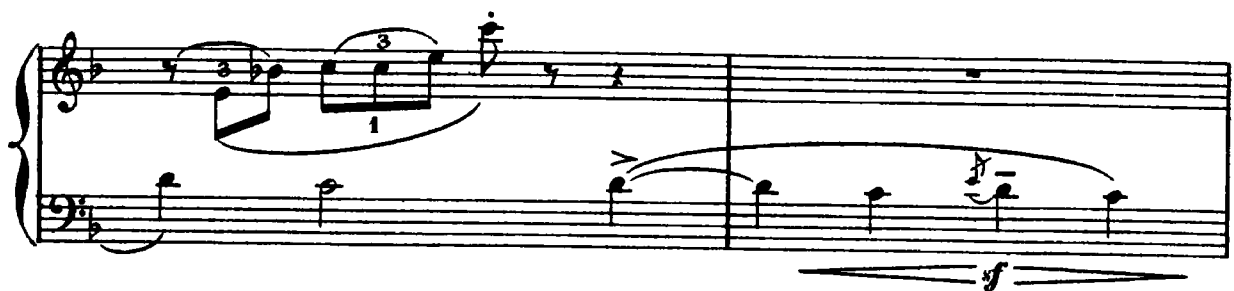
Second system of musical notation. The treble clef staff contains a melodic line with slurs and accents. The bass clef staff contains a bass line with triplets and slurs. A dynamic marking *p* is present in the treble staff. The phrase *f bien chanté.* is written below the bass staff. A crescendo hairpin is located below the bass staff.



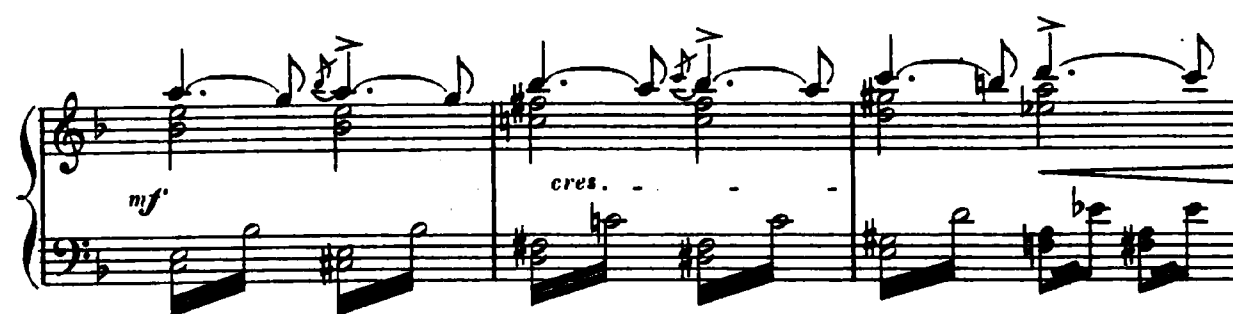
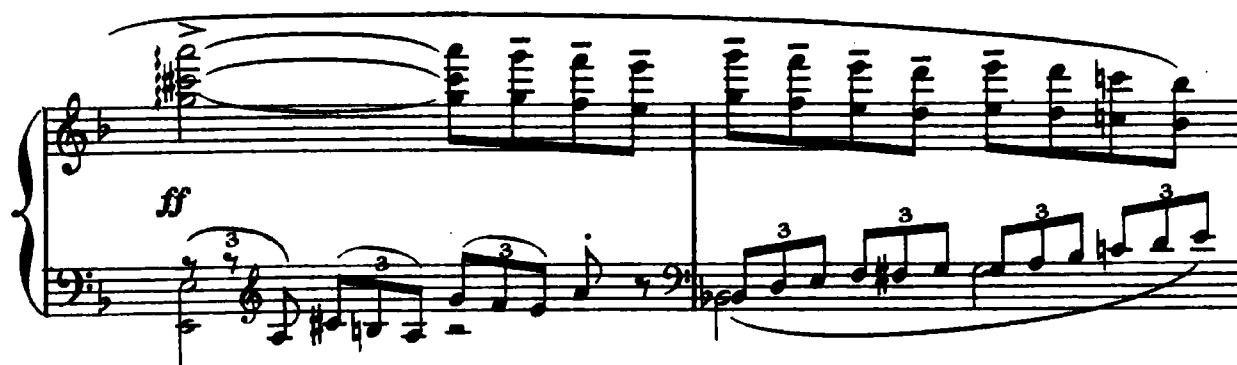
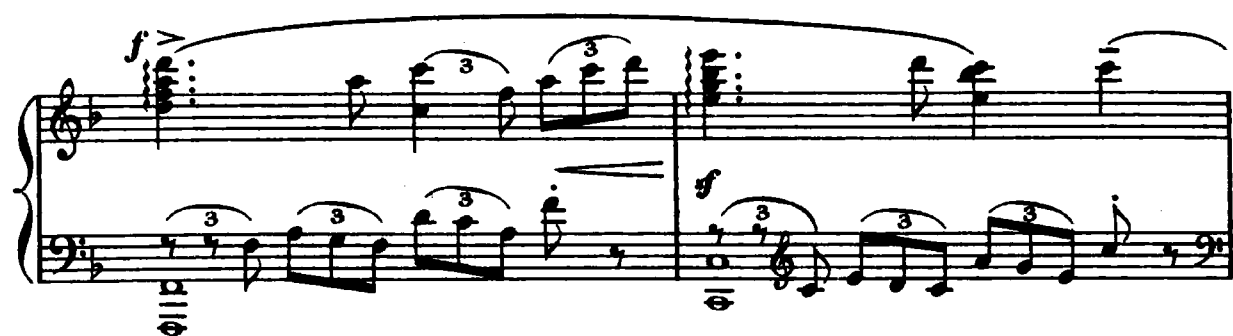
Third system of musical notation. The treble clef staff contains a melodic line with slurs and accents. The bass clef staff contains a bass line with triplets and slurs. A dynamic marking *f* is present in the bass staff. A crescendo hairpin is located below the bass staff.



Fourth system of musical notation. The treble clef staff contains a melodic line with slurs and accents. The bass clef staff contains a bass line with triplets and slurs. A dynamic marking *più f* is present in the treble staff. A dynamic marking *f* is present in the bass staff. A crescendo hairpin is located below the bass staff.

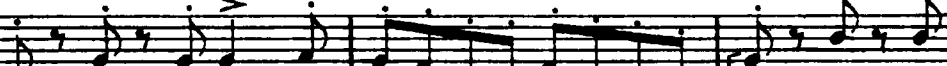


Fifth system of musical notation. The treble clef staff contains a melodic line with slurs and accents. The bass clef staff contains a bass line with triplets and slurs. A dynamic marking *f* is present in the bass staff. A crescendo hairpin is located below the bass staff.



très accentué et fort.

très accentué et fort.



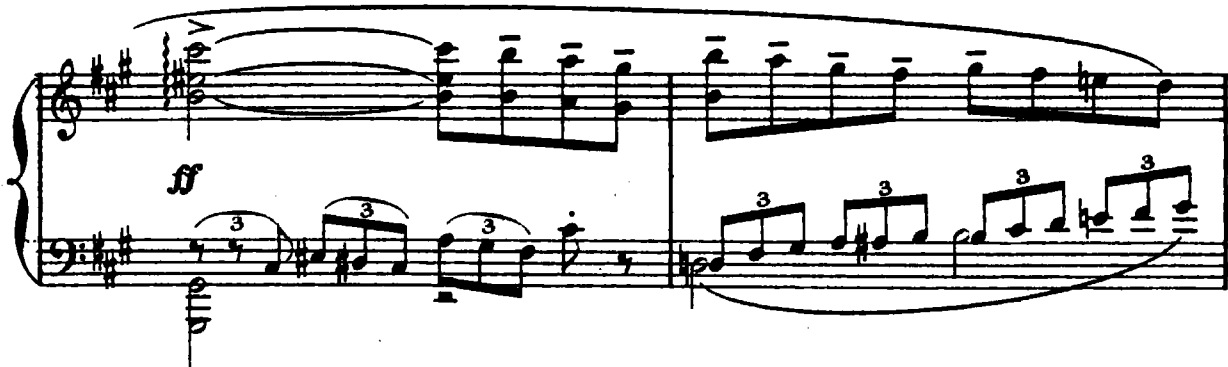
Musical score for the first system of "L'Espresso". The score is written for piano and includes a piano introduction. The right hand plays a melody of eighth and sixteenth notes, while the left hand provides a bass line with eighth notes. The key signature has one sharp (F#). The first measure of the right hand has a fermata over the final note. The system ends with a double bar line.

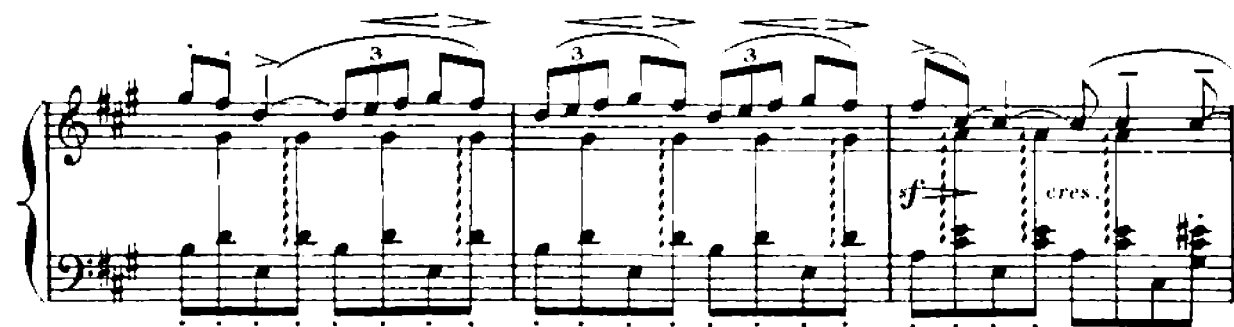
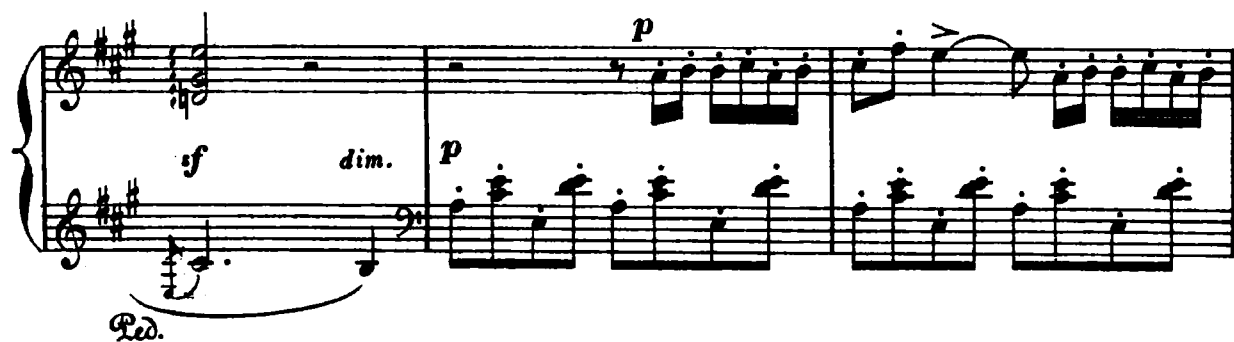
A musical score for the song "The Rose Tree". The score is written for voice and piano. The voice part is on a single staff with a treble clef, and the piano accompaniment is on two staves (treble and bass clefs). The key signature has one sharp (F#), and the time signature is 4/4. The music is in common time. The piano part features a prominent bass line with many slurs and ties, and the treble part has chords and moving lines. The score is divided into two systems by a double bar line. The first system contains the first two measures, and the second system contains the next two measures. The piano part includes a "C.S." (Crescendo) marking in the second measure of the second system.

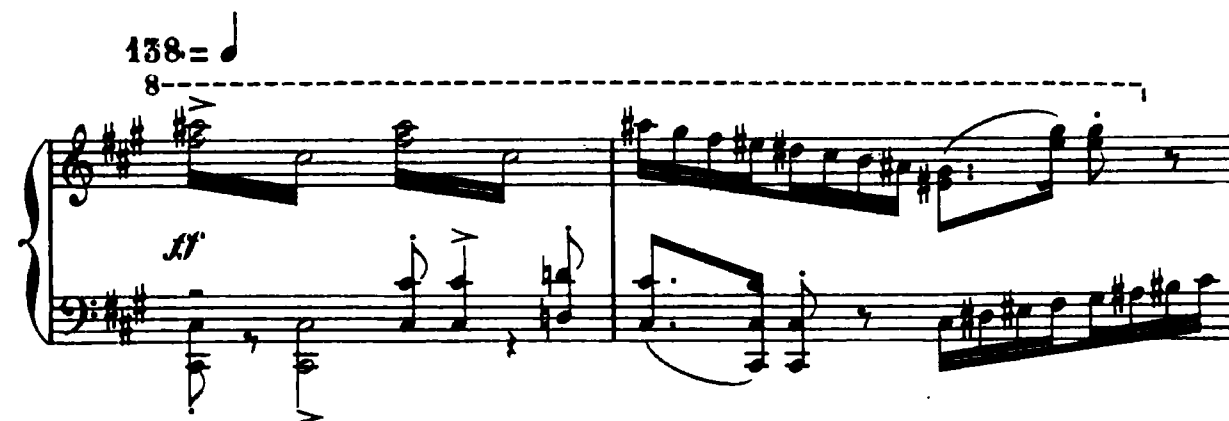
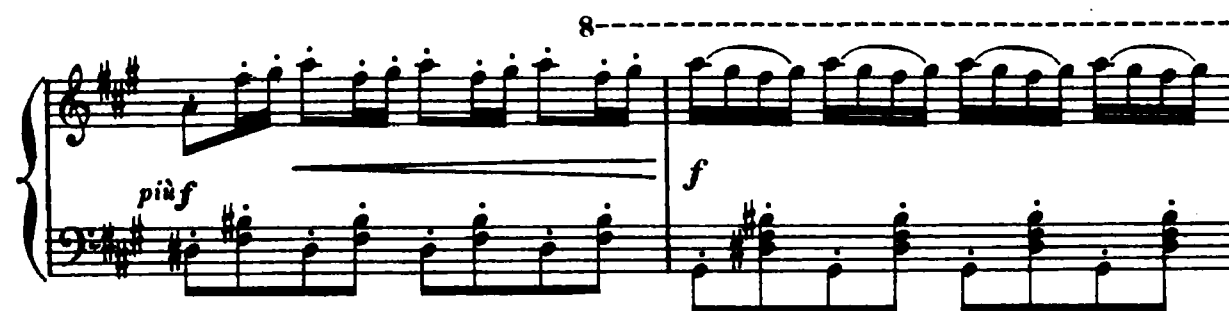
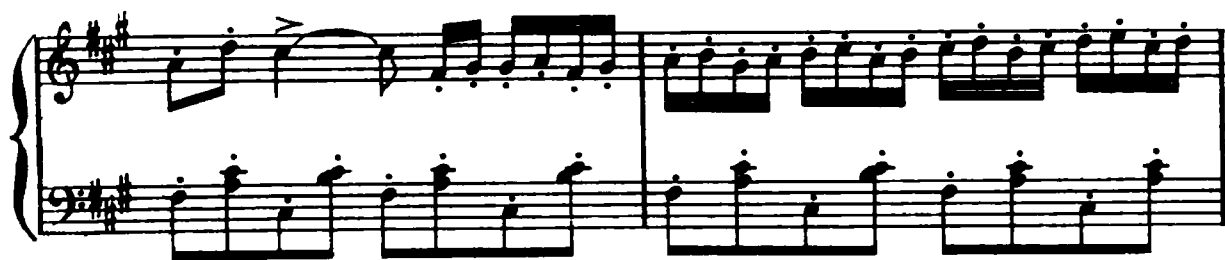
A musical score for the song "The Rose Tree". The score is written for a piano, with a treble and bass staff. The key signature is one sharp (F#), and the time signature is 4/4. The melody is in the treble staff, and the accompaniment is in the bass staff. The melody consists of a series of eighth and sixteenth notes, with some rests. The accompaniment consists of a steady eighth-note pattern in the left hand and a melody in the right hand. The score is divided into two systems, each with a repeat sign at the beginning. The first system ends with a double bar line, and the second system ends with a double bar line. The score is written in a simple, clear style, suitable for a children's songbook.

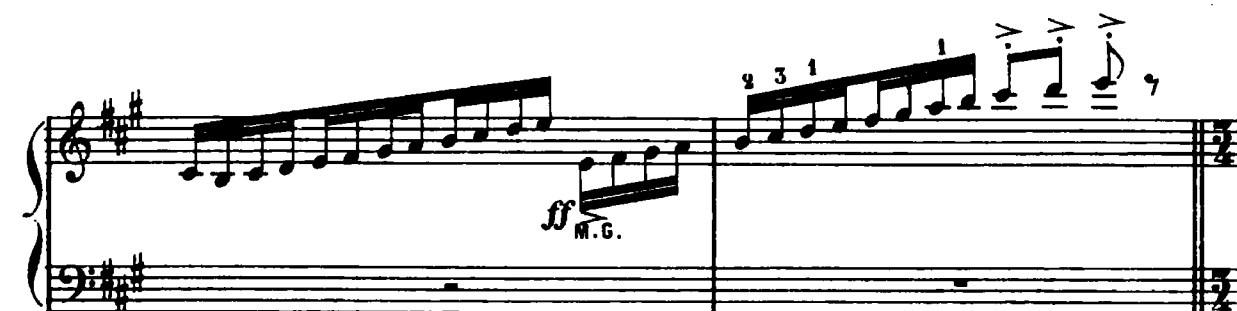
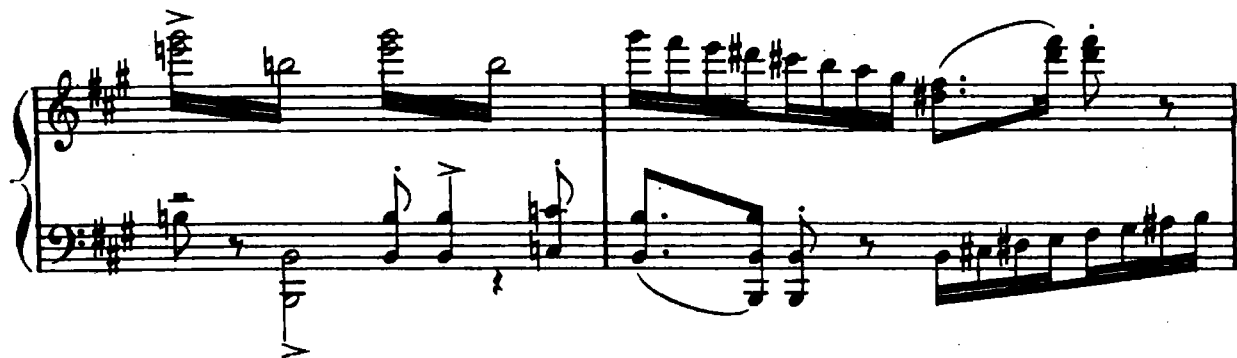
A musical score for the song 'The Rose Tree'. The score is written for voice and piano. The voice part is on a single staff with a treble clef and a key signature of one flat (B-flat). The piano accompaniment is on two staves (treble and bass clefs) with a key signature of one flat. The melody is simple and consists of a few lines of music. The piano accompaniment features a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes. The score is divided into two systems by a double bar line.


A musical score for a piano piece. The score is written on two staves, treble and bass clef. The key signature is one sharp (F#). The melody is in the treble staff, and the accompaniment is in the bass staff. The piece begins with a treble staff entry, followed by a bass staff entry. The melody features a series of eighth and sixteenth notes, with some slurs and accents. The accompaniment consists of chords and single notes. The piece ends with a double bar line.





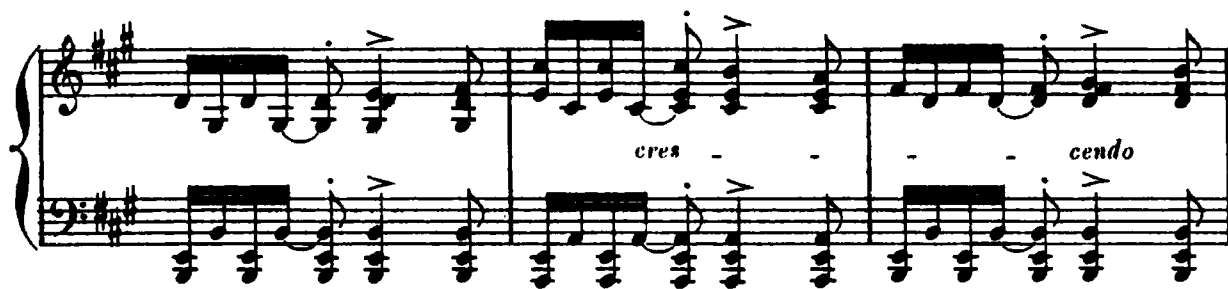




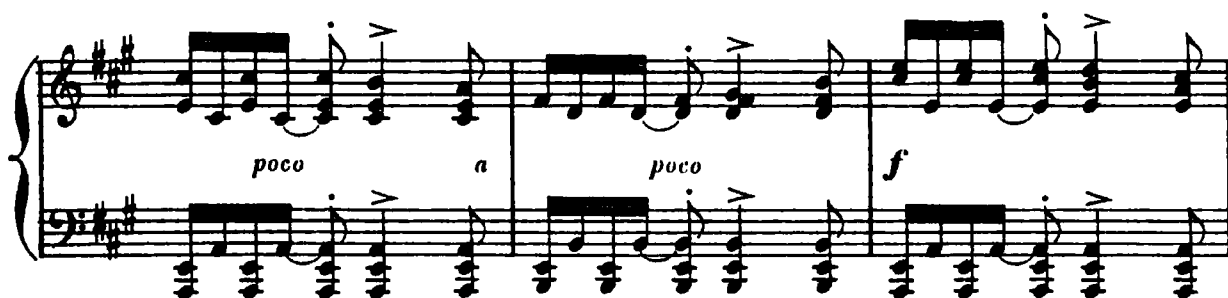
160 = 
Allegro più mosso.



First system of the musical score. It consists of a grand staff with a treble and bass clef. The key signature has two sharps (F# and C#), and the time signature is 2/4. The music begins with a piano (*pp*) dynamic. The right hand plays a series of eighth notes, while the left hand plays a steady eighth-note accompaniment. The system contains four measures.



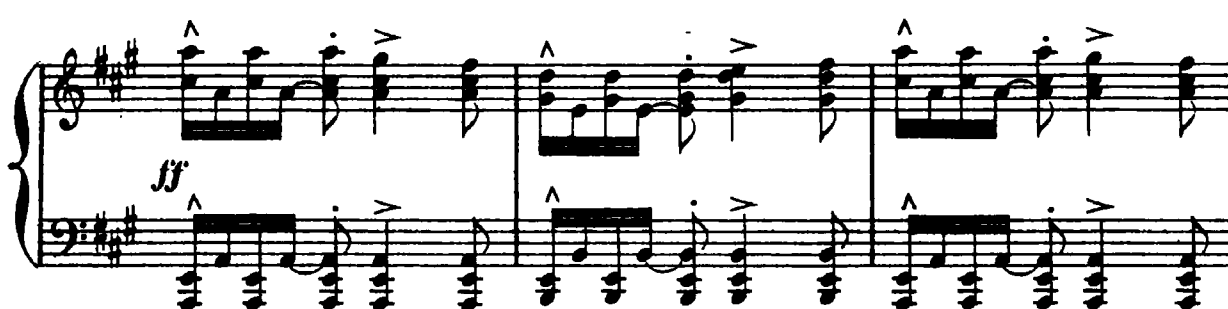
Second system of the musical score. It continues the melody and accompaniment from the first system. The dynamic marking *cres.* (crescendo) is placed above the staff in the second measure, and *cendo* (crescendo) is placed above the staff in the fourth measure. The system contains four measures.



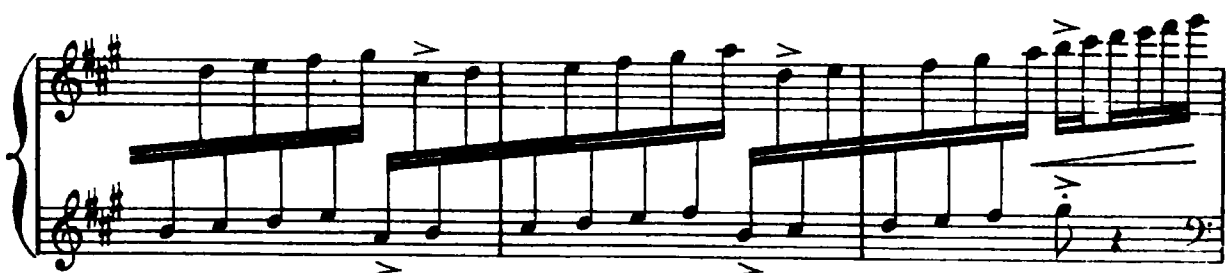
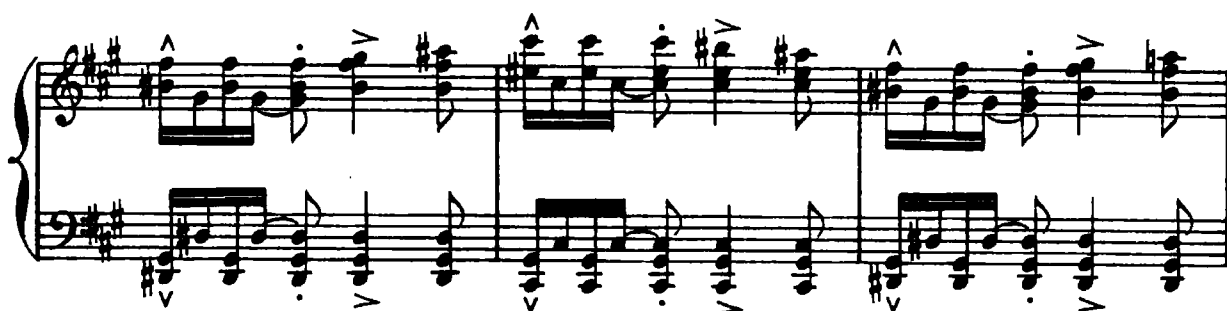
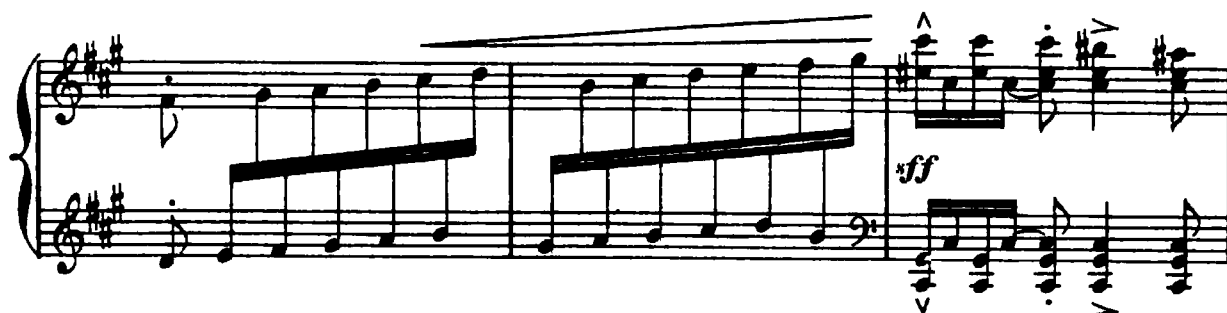
Third system of the musical score. The dynamic markings *poco* (poco) and *a* (accelerando) are placed above the staff in the first and second measures, respectively. The dynamic marking *poco* (poco) is placed above the staff in the third measure, and *f* (forte) is placed above the staff in the fourth measure. The system contains four measures.

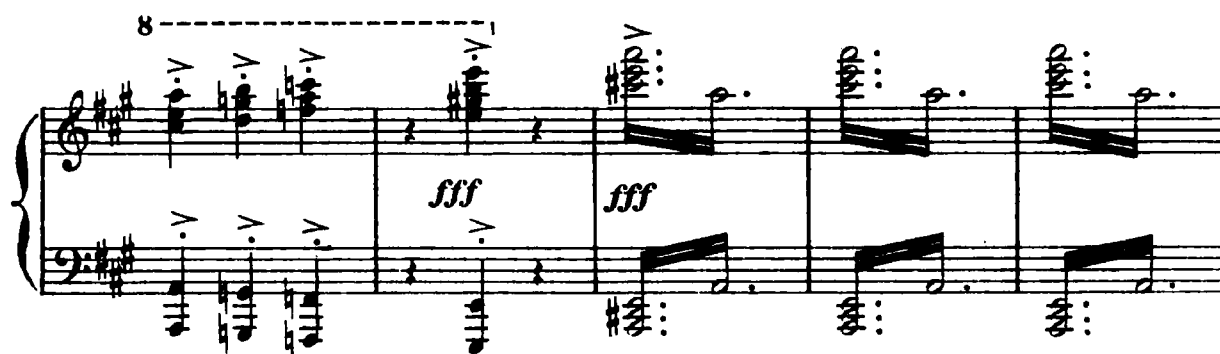


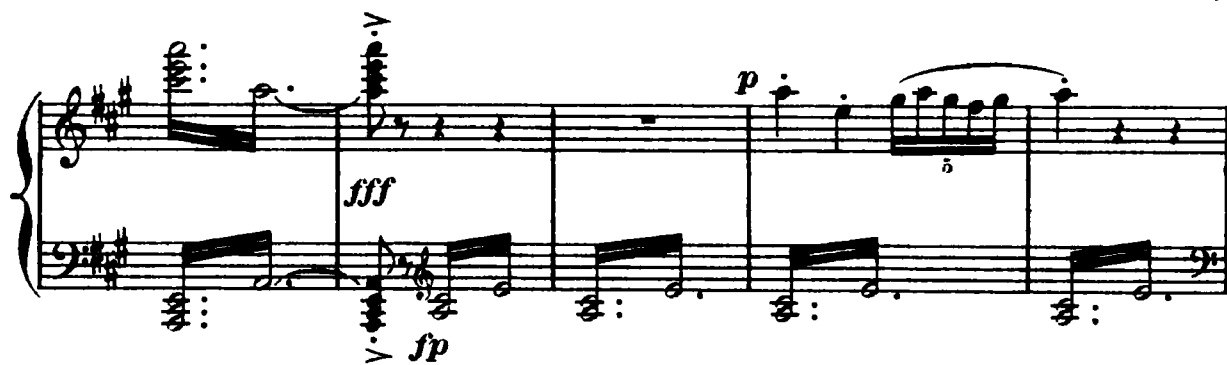
Fourth system of the musical score. The dynamic marking *cres.* (crescendo) is placed above the staff in the second measure. The system contains four measures.



Fifth system of the musical score. The dynamic marking *ff* (fortissimo) is placed above the staff in the first measure. The system contains four measures.







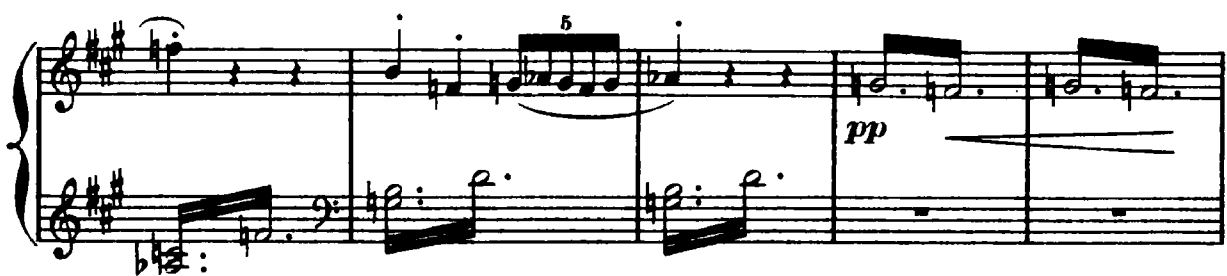
First system of musical notation. The right hand (treble clef) features a melody with a forte (*fff*) dynamic and a piano (*p*) dynamic. The left hand (bass clef) features a bass line with a forte (*fp*) dynamic. The key signature is two sharps (F# and C#).



Second system of musical notation. The right hand (treble clef) features a melody with a forte (*ff*) dynamic and a piano (*p*) dynamic. The left hand (bass clef) features a bass line with a forte (*fp*) dynamic. The key signature is two sharps (F# and C#).



Third system of musical notation. The right hand (treble clef) features a melody with a forte (*ff*) dynamic and a piano (*p*) dynamic. The left hand (bass clef) features a bass line with a forte (*fp*) dynamic. The key signature is two sharps (F# and C#).



Fourth system of musical notation. The right hand (treble clef) features a melody with a piano (*pp*) dynamic. The left hand (bass clef) features a bass line with a piano (*p*) dynamic. The key signature is two sharps (F# and C#).



Fifth system of musical notation. The right hand (treble clef) features a melody with a piano (*p*) dynamic and a piano (*pp*) dynamic. The left hand (bass clef) features a bass line with a piano (*p*) dynamic. The key signature is two sharps (F# and C#).

Acte I.

Un salon (sorte de "temple d'amour"). Le fond complètement ouvert sur la terrasse du château, où aboutit le haut d'un escalier qui monte du parc.

Allegro mod^{to}

LE PHILOSOPHE.

3 SOPR.

SERVANTES.

3 MEZZO-SOPR.

3 TÉNORS.

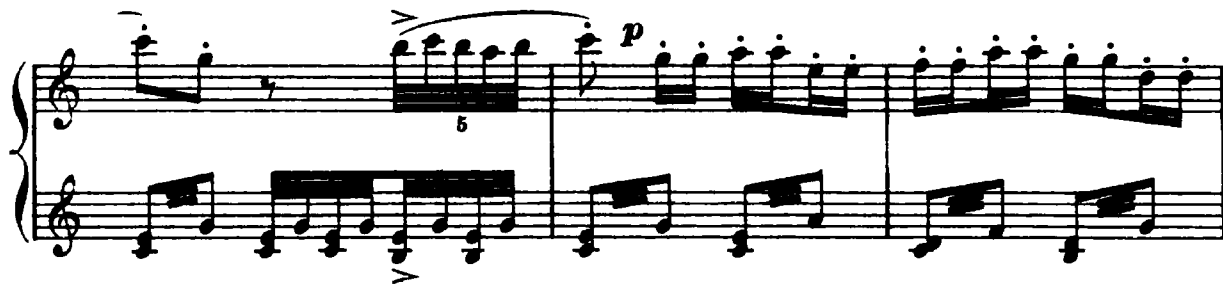
SERVITEURS.

3 BASSES.

PIANO.

88 = **Allegro mod^{to}****RIDEAU.**

Tous les serviteurs du château, hommes, femmes et la valetaille, entourent JACOPPO.



le précepteur de CHÉRUBIN (surnommé le PHILOSOPHE) qui les harangue.



LE PHILOSOPHE, à haute voix.

Ser - van - tes,

3 SERVANTES.
3 SOPR.

Voi - là!

1^{er} P.

bon - nes et lin - gè - res,

1^{er} P.

Servi - teurs, va -

3 AUTRES SERVANTES.
3 MEZZO-SOPR.

Voilà!

stacc.

1^{re} P.
- lets, mar - mi - tons, Boulan -

3 SERVITEURS
3 BASSES. *f* en grosse voix
Voi - là!

1^{re} P.
- gè - - - res et fro - ma - gè - res,

3 SOPR. *f*
SERVANTES. Voici! Voici!

3 MEZZO-SOPR. *f*
Voi - ci! Voi - ci!

2

CHOR. - - -

LE PHILOSOPHE.

f > Cui - si - niers à tri - ple men -

1^{er} P. - ton, Qu'avez-vous pré - pa - ré pour fe -

1^{er} P. - ter vo - - tre maî - tre, Car Ché - ru -

1^{er} P. - bin n'est plus un page aux che - veux blonds.

The musical score is written for a voice part (soprano or alto) and a piano accompaniment. The voice part is in bass clef with a key signature of one flat (B-flat). The piano accompaniment consists of two staves, treble and bass clef. The score is divided into four systems, each corresponding to a line of lyrics. The first system starts with a forte (*f*) dynamic and an accent (>) on the first note. The second system begins with a piano (*p*) dynamic. The third system also starts with a piano (*p*) dynamic. The fourth system begins with a forte (*f*) dynamic. The piano accompaniment features a steady eighth-note pattern in the bass and a more complex, often sixteenth-note pattern in the treble. There are several slurs and accents throughout the piano part. The lyrics are in French and appear to be from a play or opera.

fièrement

le P. Il por - te de - puis hier, plus

le P. dé - lu - ré qu'un reî - tre, Lé - pée en bon a -

le P. - cier qui sonne à ses ta - lons.

3 SOPR. *f* Vi.vat! Vi - vat! Vi.vat! Vi -

SERVANTES. *f* Vi.vat! Vi - vat! Vi.vat! Vi -

3 MEZZO-SOPR. *f* Vi.vat! Vi - vat! Vi.vat! Vi -

3 TÉNORS. *f* Vi.vat! Vi - vat! Vi.vat! Vi -

SERVITEURS. *f* Vi.vat! Vi - vat! Vi.vat! Vi -

3 BASSES. *f* Vi.vat! Vi - vat! Vi.vat! Vi -

ff - vat!

ff - vat!

ff - vat!

ff - vat!

ff *f p*

LE PHILOSOPHE, galamment.

mf

Dans un ins - tant Ché - ru - bin va pa - raî - tre.

entre eux, Vi -
joyeusement

entre eux, Vi -
joyeusement

Vi -

stes
- vat! Dans un ins - tant Ché - ru - bin va pa -

srs
- vat! Dans un ins - tant Ché - ru - bin va pa -

- vat! Dans un ins - tant Ché - ru - bin va pa -

stes
- raî - tre! Vi - vat! vi - vat! vi - vat! vi - vat!

srs
- raî - tre! Vi - vat! vi - vat! vi - vat! vi - vat!

- raî - tre! Vi - vat! vi - vat! vi - vat! vi - vat!

LE PHILOSOPHE.

f *più f*

En - ten - dons-nous, _____ En - ten - dons -



1^e P.

nous a - vant que de tous les cô - tés Nous ar - ri - vent ses in - vi -



1^e P.

- tés.
très affairées

SERVANTES. A - vant que de tous les cô - tés Nous ar - ri - vent ses in - vi -

A - vant que de tous les cô - tés Nous ar - ri - vent ses in - vi -
très affairés

SERVITEURS. A - vant que de tous les cô - tés Nous ar - ri - vent ses in - vi -

A - vant que de tous les cô - tés Nous ar - ri - vent ses in - vi -



le P. En - ten - - dons -

stes - tés. *cres.* Voi - là! voi - là! Voi - là! voi -

- tés. *cres.* Voi - là! voi - là! Voi - là! voi - là! voi - là! voi -

srs - tés. *cres.* Voi - là! voi - là! Voi - là! voi - là! voi - là! voi -

- tés. *cres.* Voi - là! voi - là! Voi - là! voi -

cres.

Allegro.

le P. nous!

stes - là!

- là!

srs - là! avec volubilité

- là! $160 = \text{♩}$ Din-des, din - dons et din-donneauxGra.

Allegro. $8 \frac{1}{2}$

piu f.

Stes

avec volubilité

Srs Et la four - nai - se des fourneaux Les

-vi - tent au - tour de nos bro - ches.

répétant avec volubilité

Stes Les do - re, do - re com - me des bri -

Srs Les do - re, do - re com - me des bri -

do - re com - me des bri - o - ches.

stes - o - ches.
 - o - ches.
 Les do-re, do-re com-me des bri - o - ches! des bri -
 Les do-re, do-re com-me des bri - o - ches! des bri -

Dans nos cui-si-nes nous gla-ça-mes Deux cents sorbets...
 Dans nos cui-si-nes nous gla-ça-mes
 - o - ches! Nous a-vons fait ra-tis-ser
 - o - ches!

Stes

Deux cents sorbets... Mil - le pra - li - nes!

Mil - le pra - li - nes! Mil - le pra - li - nes!

Srs

tail - - ler De long

più f Sar - cler, é - - mon - der, *ff* De long

Stes

ff Deux cents sor - bets, Mil - le pra - li - nes!

ff Deux cents sor - bets, Mil - le pra - li - nes!

Srs

en lar - ge, de large en long! _____

en lar - ge, de large en long! _____

LE PHILOSOPHE, qui, depuis un instant, s'est bouché les oreilles

Chut! vous m'as - sour - dis - - sez!

renchérissant encore Et le parc est comme

renchérissant encore Et le parc est comme

Et le parc est comme

1^{re} P. Vous

un sa - lon! Comme un sa - lon! Comme un sa - lon!

un sa - lon! Comme un sa - lon! Comme un sa - lon!

un sa - lon! Comme un sa - lon! Comme un sa - lon!

un sa - lon! Comme un sa - lon! Comme un sa - lon!

le P. m'as - sour - dis - - sez!

Ses Oui! le parc est comme

Ses Oui! le parc est comme

Oui! le parc est comme

[illegible]

le P. *f* *>*

Aie!..

stes *pp* Nous a - vons tout tail - lé, *f* *>* *sec.* Din.dons et din.don - *ff* *>*

pp Nous a - vons tout tail - lé, *f* *>* *sec.* Din.dons et din.don - *ff* *>*

sts *pp* Nous a - vons tout tail - lé, *f* *>* *sec.* Din.dons et din.don - *ff* *>*

pp Nous a - vons tout tail - lé, *f* *>* *sec.* Din.dons et din.don - *ff* *>*

pp *f* *>* *più f*

le P. Vous m'as - - -

stes - neaux sont com.me des bri - o.ches! des bri - o.ches! des bri -

- neaux sont com.me des bri - o.ches! des bri - o.ches! des bri -

sts - neaux sont com.me des bri - o.ches! des bri - o.ches! des bri -

- neaux sont com.me des bri - o.ches! des bri - o.ches! des bri -

f *>* *f* *>* *f* *>*

essayant de crier plus fort
que tous afin d'être écouté.

1^{er} P.
- sour - dis - sez! Vous m'as - sour - dis - sez! Mes cama -

S^{tes}
- oches! Voi - là! voi - là! voi - là!

S^{rs}
- oches! Voi - là! voi - là! voi - là!

- oches! Voi - là! voi - là! voi - là!

1^{er} P.
- ra - - - - des, mes bra - ves ca - ma -

1^{er} P.
- ra - - - - des,

poco rall.

1^{re} P. Sa - chez l'au - tre mo - tif qui vous ras - semble i -

poco rall.

All^o mod^{to} 1^o Tempo.

1^{re} P. - ci. Pour qu'en ce

All^o mod^{to} 1^o Tempo. 88 =

'. The piano part includes dynamic markings 'f' and 'p'."/>

1^{re} P. jour vous fê - tiez Ché - ru - bin, Fier

1^{re} P. de ses pre - miers gra - - - des,

1^{re} P.
Vo-tre jeu - ne sei-gneur, à tous i -

1^{re} P.
- ci présents, Veut rendre un bien-fai - sant hom-

1^{re} P.
- ma - - - ge: Aux ser - vi -

1^{re} P.
- teurs il fait dou - bler les

le P. ga - ges. Et fait re-mise

SERVANTES. Ah!!

avec ravissement Ah!!

SERVITEURS. Ah!!

Ah!!

le P. aux pa - y - sans D'un an de

le P. dîme et de fer - ma - ges!

Allegro vivo assai. (à un temps)

3tes avec une folle joie Vi - - vat! vi - - vat!

Srs avec une folle joie Vi - - vat! vi - - vat!

92 = ♩ . Vi - - vat vi - - vat!

Allegro vivo assai. (à un temps)

3tes vi - vat! vi - vat Ché - ru - bin! _____

vi - vat! vi - vat Ché - ru - bin! _____

Srs vi - vat! vi - vat Ché - ru - bin! _____

vi - vat! vi - vat Ché - ru - bin! _____

Stes
Ché . ru . bin! _____

Ché . ru . bin! _____

Srs
Ché . ru . bin! _____

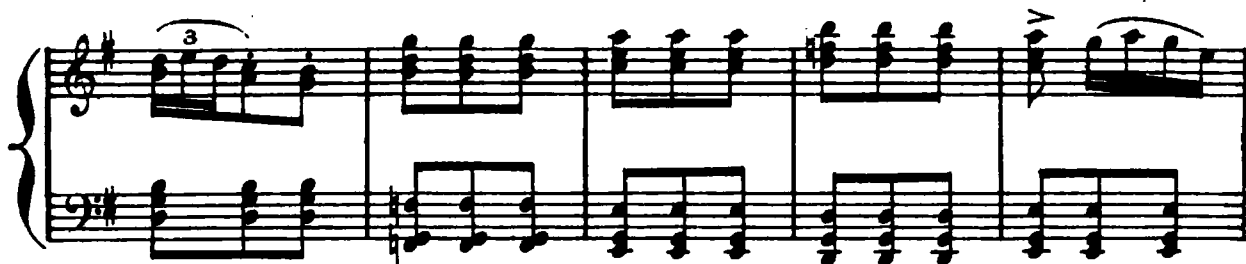
Ché . ru . bin! _____

Piano accompaniment with chords and arpeggios.

la ronde folle s'éloigne en criant: Vive Chérubin! (cris prolongés)

Piano accompaniment for the 'Vive Chérubin!' section, featuring chords and arpeggios.

au loin, encore fort: Vive Chérubin!..



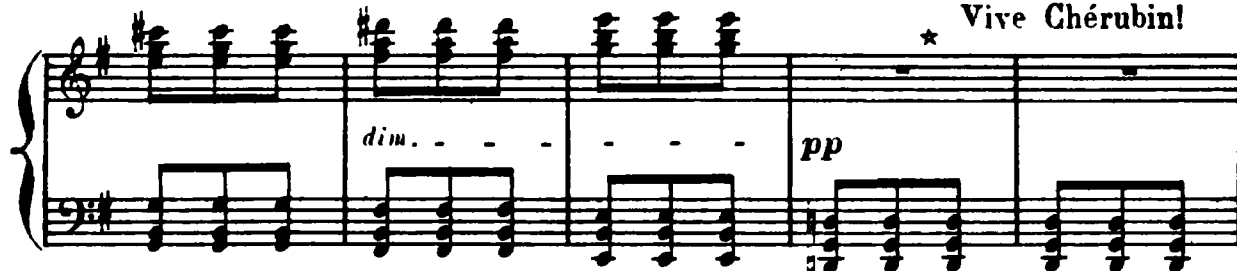
Pendant que les cris s'atténuent et que le PHILOSOPHE, sur la terrasse, écoute avec ravissement plus loin: Vive Chérubin!..



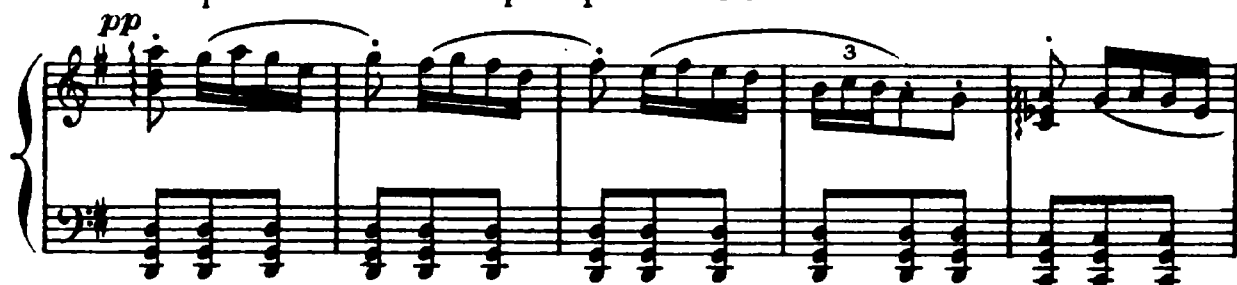
le nom de CHÉRUBIN que ces braves gens acclament, le COMTE, le DUC et le BARON sont entrés. très loin: Vive Chérubin!..

LE DUC, d'un air vexé.

★ Vive Chérubin!



Ma parole on n'entend plus que ce cri là!



LE COMTE, froidement.

Toute la canaille raffole de ce maudit garnement là!



★ Ne pas suivre la déclamaion qui se terminera avec la musique.

LE BARON, ironique,
au **PHILOSOPHE** qui vient et qui salue.

Mes compliments, monsieur le Philosophe,

LE COMTE.

Votre élève est un fier vaurien!



LE DUC, les bras au ciel.

Dilapider ainsi son bien!



LE COMTE.

C'est la ruine!.. la catastrophe!..



LE PHILOSOPHE.

Il est généreux, voilà tout!

LE COMTE, sèchement.

Il est fou, monsieur, il est fou!



Le **COMTE** hausse les épaules et sort.

Le **PHILOSOPHE** reste bouche bée.



LE BARON, au Duc.
avec mauvaise humeur.

f

72 =

And^{no} con spirito (sans lenteur)

p

Di - re que j'ai quitté Gre - na - de Pour faire hon -

LE DUC, se moquant de lui. *mf*

mf

C'est ta

- neur — au nouveau gra - de... De ce pe - tit hur.lu.ber.lu.

p

leggero.

1^e D. fem - me qui l'a vou - lu.

d'un air contrit.

1^e B. C'est ma fem - me qui l'a vou -

à lui-même, d'un air vexé.

f

Et moi... c'est ma pu - pil - - le!..

le B. - lu!..

(à part) *p*

Pour ce ga-lo - pin...

(à part)

Cha - cu - ne s'en - flam - me... mais qu'il prenne

p

cevrai ga-lo - pin! (accentué)

più f

gar - de... Le ma - ri re - garde, le ma - ri re -

avec exagération.

le D. *f* mais qu'il prenne gar - de ...

le B. (de même) *f* - gar - de ... et s'il se ha - sar - de ...

cres.

légèrement et faisant le geste de pourfendre.

le D. *pp* à toi, Ché - ru - bin! à toi, Ché - ru - bin!

le B. même geste que le Dcc. *pp* à toi, Ché - ru - bin! à toi, Ché - ru -

pp

le D. à toi, Ché - ru - bin!

le B. - bin! à toi, Ché - ru - bin!

Le PHILOSOPHE est revenu près du Dcc et du BARON et les écoute.

LE PHILOSOPHE (à part) *mf* Pau - vre Ché - ru -

imitant le ton du PHILOSOPHE,
en le parodiant.

le D. *p* Pauvre Chéru - bin!

le B. *p* au PHILOSOPHE
sournoisement. Mais qu'il prenne

le P. *p* *liez.* *pp* - bin! Pauvre Chérubin!

p

le D. *mf* Cevraiga - lo - pin...

le B. *più f* gar - de... Le ma - ri — re - garde.. le ma - ri — re -

le P. *p* (avec émotion) *più f* Pauvre Chérubin! Chéru - bin, quel - le se -

le D. *f* Mais qu'il prenne gar - de!

le B. *f* gar-de... *sf* Et s'il se ha - sar - de...

le P. - ra ta des - ti - né - e en cet - te

cres. *f* *dim.*

le Duc et le Baron, en sortant:
au PHILOSOPHE, en le lardant de coups d'épée imaginaires.

le D. *pp* à toi, Chéru-bin! à toi, Chéru-bin!

le B. *pp* à toi, Chéru - bin! à toi, Chéru - bin!

le P. vi - e... Lors - que la gloi-re te vien -

pp

Ils disparaissent.

le D. *pp*
à toi, Ché.ru - bin!...

le B. *pp*
à toi, Ché.ru - bin!...

le P. *p*
- dra?.. Obs.cur, si dé.jà l'on t'en - vi - e,

cres.

pp

NINA, survenant, joyeuse, et s'annonçant.

(vivement)

più f *dol.* *f*
C'est

le P. Hé.las! qui plus tard t'ai - me - ra? *Poco rall.*

più f *pp*

Allegro.

N. moi, Phi.lo.so.phe!

le P. ravi, joignant les mains. *f* *souriant mf*
O des.tin! Eh

Allegro.

Più moderato.

(avec une joie intime)

changeant de ton,
à NINA.

1^e P. bien! 84= la voilà ta ré - pon - se. Où donc al - lez -

Più moderato.

mf *dim.* *dol.*

NINA, contrite.

Je re - nonce à le re - trouver ce ma -

1^e P. vous?

_ tin.

malicieusement

Ni - na, vous cherchez, je pa - ri - e,

1^e P.

p

au nom de CHÉRUBIN,
NINA sourit.au mot de polisson, NINA
a un cri de surprise indigné.

Ce Ché - rubin! Ce po - lisson! Ce garnement!

1^e P.

cresc. *p* *più f* *f*

Plus animé.

NINA, révoltée

Ah! c'est trop fort!

faisant l'étonné

Oh!...

Plus animé.

f *p*

1e P.

NINA, furieuse, tenant tête au PHILOSOPHE.

Il est charmant, oui, monsieur! Charmant et très

f

Un peu retenu.

bra - ve. Il n'a pas un front sou - ci - eux,

p

Un peu retenu. 69 =

p

N.

rall.**Plus lent.**

Mais faut-il dé-jà qu'il soit gra - ve, Quand la gai-té rit dans ses yeux!

f

rall. **Plus lent.**

f

N.

Allegretto mod^{to} (sans lenteur)

N. *mf* Vous di - tes: c'est un polis - son! *p* Mais je sais qu'il n'est que vo -

Allegretto mod^{to} (sans lenteur)

63 =

N. *léger.* - la - - - ge. *mf* Et d'ail - leurs, il au - rait rai - son D'a - voir les

dim.

pp

N. *p* défauts de son â - - - ge. *dim.*

dim.

p

N. *mf* On le hait, ... *p* in - si - nuez - vous, *f* Prenez gar - - de,

bien chanté.

p

f

N. *p* *cres.* *f*
c'est par ran - cu - ne, Car si plus d'un en est jaloux,

p *cres.*

avec un peu d'émotion
N. *p* *dim.* *pp* *très chanté.* *p*
C'est qu'il plaît sans doute à plus d'u - - - ne. Il

pp *mf* *p*

N. *dol.* *pù f*
plaît, on ne sait pas pour - quoi, Il plaît dès qu'il

dol. *bien chanté.*

N. *p*
dit quelque cho - se, Et quand... ti - mi - de... il reste coi...

pp

Un peu retenu.

N. *pp dol.*
Il plaît par - ce - qu'il de - vient ro - - - se.

Har *ppp Un peu retenu. p*

a Tempo 1^o

plus chaleureux.

N. *mf* *plus accentué*
Puis, c'est l'a - mi que je dé - fends Et dé - fen -

piu f

a Tempo 1^o

Elle voit ce brave PHILOSOPHE qui, ravi, lui sourit.

(radieuse)

N. *plus vibrant.* *f* *p*
- drai plus que moi - - mé - me ... Mais je me fâchais...suis-je en -

sf *pp*

NINA tombe toute émue dans les bras du PHILOSOPHE qui l'embrasse.

(avec âme)

N. *f*
- fant! Vous l'ai - - mez!..

LE PHILOSOPHE, avec élan et affection. *f*

Oui, je

N. *f* Vous l'ai - - - mez... au - tant

le P. l'ai - - - me!...

N. *mf* *rall.* *Lent.* que je l'ai - me!... au - tant!... *p* les deux amis de CHÉRUBIN restent ainsi un instant.

Bruyants éclats de rire se rapprochant peu à peu. *Allegro.* *f* apeurée *p* gentil et suppliant

N. Mon tu - teur!... Mon - sieur, de - vant

Allegro.

N. Elle s'enfuit lui ou - bli - ez ce que j'ai pu di - re!..

Nouveaux éclats de rire du Duc et du Baron
qui arrivent tous deux par l'escalier du parc.

Andantino molto mod^{to}

LE DUC, au fond.

C'est merveilleux!

LE BARON

C'est inouï!

LE DUC, montrant le côté du parc en éclatant toujours de rire.
Vraiment, c'est à mourir de rire!...

Les voix, les rires se rapprochent encore, puis tout à fait.

LE DUC.

f

Non.

C'est trop drôle en vé-ri-

le D.

- té!

LE BARON, s'avance en riant bruyamment.

f (se pâmant)

Je pleu - re, Duc.

LE DUC (de même) rires

Baron, j'en crè - ve!

LE PHILOSOPHE, légèrement stupéfié. Nouveaux éclats de rire.

Pourquoi donc cette hi - la - ri - té?

cres. - - - -

LE DUC, au PHILOSOPHE. avec intention.

Chéru - bin, ce fou,... Votre é - lè - - - ve...

più f *f*

le D. éclats de rire

- Je ris tant que j'en dois m'asseoir... -

mf *f*

repreuant son récit

A fait dé-pêcher hier au soir Vers Madrid, a vi-tesse ex -

secoué par le rire

- tré - me, Un cour - rier... pour que ce soir

mé - me... Vienne mi - mer, danser ! -

insistant

- ci, De - vi - nez qui? De - vi - nez

LE BARON.

De - vi - nez

le D. *qui?*

le B. *qui?*

LE PHILOSOPHE, *tremblant un peu.*

mf Mais... j'i-ma-gi - ne... Quelque his-tri -

le D. *f* Non. La pre - miè-re bal-le-ri - ne Que toute l'Eu-

le B. *f* Non.

le P. - on...

più f
 _ rope ad_mi-ra, L'Enso-leil - lad _____ de l'O_pé-ra!
più f
 L'Enso-leil - lad _____ de l'O_pé-ra!

f

f >
 Oui.
f >
 Oui.

LE PHILOSOPHE, ignorant. *p*
 L'Enso-leil - lad?...

p

(de même) *f*
 El - le,

imitant l'ENSOLEILLAD *p*
 Cel - le qui dan-se comme on vo - le.

sempre legg.

le D. Thaïs, Phry - né, Cy - pris, ———

sf

Animato poco a poco.

le D. ——— venir i-ci! Sur ma pa - ro - le, Ché-rubin ——— est

Animato poco a poco.

mf *bien chanté.*

CHÉRUBIN, entre et continue joyeusement la phrase du Duc et du Baron.

Je ——— suis gris!... *épanoui*

le D. gris. Il est gris. le Duc et le Baron, Lui! *mf*

le B. Il est gris. Lui! *mf*

le P. ravi *mf* Lui!

And^{te} appassionato. 60 = ♩.

Ch. *f* Je suis gris!... *fou de jeunesse* Je suis

And^{te} appassionato.

f *ff*

Ed.

Ch. i - - vre! C'est le so -

f *ff*

Ch. - leil qui m'a grisé, C'est le so -

f *ff*

Ch. - leil, je suis i - - vre!

f *dim.* **Lento.**

ff *f* *p* **Lento.**

Tempo 1^o (sans lenteur)

Ch. *f* — **66 = ♩ .** Iluc, je suis si con - tent — de vi - vre

Tempo 1^o (sans lenteur)

mf

Ch. *cres.* Que je pourrais... vous embrasser.

cres.

Ch. *rall.* J'ai dix - sept ans, ce - la me gri - se, J'ai dix - sept

rall.

mf *f*

a Tempo appassionato.

Ch. ans! Plus de tuteur! la li - ber - té! Je veux

a Tempo appassionato.

f

avec volubilité

Ch. *mf*

fai - re tant de bê - ti - ses Que vous se - rez é - pou - van -

Ch. *f* *ff*

- té!... C'est le so - leil qui m'a gri -

(avec ravissement) **molto rall.**

Il éclate de rire.

Ch. *pp* *cres.* *f* *molto rall.* **Andantino molto mod^{to}**

- sé... Je suis i - vre!...

dim. p *mp* *ff* 76 =

Ch. *f* avec aplomb

Enfin, je vous le dis... en tou - te con - fi -

p

Ch. *- den - ce, Re-gardez ce bil - let! Ba-ron!*

Ch. *Duc! ve-néz voir... L'E-toi-le de Ma-*

p

Ch. *- drid, la rei-ne de la Dan - se, L'En-so-leil -*

più f

cres. - - - -

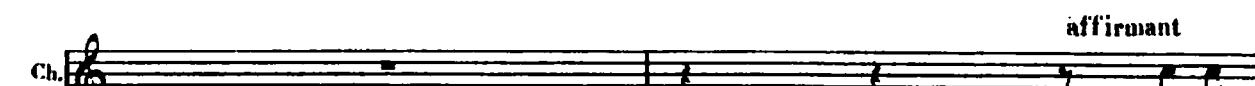

Ch. *- lad, en - fin, nous ar - ri - ve ce*


trionphant

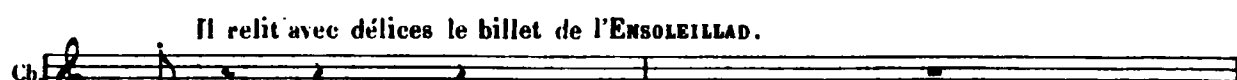
più f


Ch. 
 soir!!
 LE DUC, suffoquant de surprise, de dépit et de colère.
 Non!.. ce n'est pas vrai! c'est impos.



Ch. 
 affirmant
 C'est ain..
 1^{er} D. 
 _si_ble!
 apoplectique
 C'est fou!
 LE BARON, donnant son avis avec gravité.
 Et d'a_bord, c'est i_nadmis.. _si_ ble! grotes_que!



Ch. 
 _si.
 D'une voix étouffée par la colère, n'osant s'attaquer directement à CHÉRUBIN,
 et s'adressant au PHILOSOPHE qui ne sait que répondre.
 LE DUC:
 L'En_soleil - lad... danser i - ci...



le D. Mais c'est i_nou_i de bê-ti - se! Montrez-moi, monsieur, s'il vous

s'épongeant
le D. plaît, Le rideau... La fri - se...
LE BARON, persifleur.
La ram - pe... Les ac_cessoires du Bal -

Haletant, tirant à lui le PHILOSOPHE ahuri.
le D. Pour danser le grand pas des Al_cy-ons re -
le B. let? _____ 80 =

1. *bel - - - les, Où donc sont les portants, où donc sont les chan-*

p *cres.* *f* *p*

del - - - les?..

LE BARON, sceptique, retournant le **PHILOSOPHE** de son côté.

più f

Et la trap-pe, monsieur,

p *cres.* *f*

pour danser Bel-phégor, Car il faut u - ne trap - pe

f

LE DUC, congestionné, rouge, hors de lui. Même jeu pour le PHILOSOPHE
qui virevolte et ne sait plus à quel saint se vouer.

più f

Et pour mimer l'étoile éclairant les Rois

le B. à défaut d'un décor.

f

CHÉRUBIN, de la meilleure grâce du monde.

mf

Oh! — rassurez —

le D. Ma-ges...

più f

Où comptez-vous, monsieur, accrocher vos nu - a - ges? 76 = ♩

cres.

f

dim.

mf

vous, s'il vous plaît, Nous n'aurons pas d'a-po-thè - o - - - se,

p

più f *galamment*

Point de grands pas, point de bal - let, Nous danserons

rall. *p dol.* *Andantino mod^{to} (sans presser)*
(à deux temps)

tout autre cho - se.

72 =

rall. *Andantino mod^{to} (sans presser)*
(à deux temps)

p très rythmé; dans le vieux style.

Nous dan - se - rons, c'est bien mieux, En dé-pit des

mo - des nou - vel - les, Les vieil - les dan - ses des aï

Ch. *sans respirer* *dol.* *dim.*
 eux. Je n'en connais pas de plus bel - les !...

Ch. *pp*
 Nous aurons pour dé - cor mou_vant Le feuil - lage où Phœbé s'é -

Ch. *più f*
 - ga - re Et, par_mî la plain - te du vent,

Ch. *f*
 L'a_ler_te chanson des gui - ta - res.

p
Point n'est be - soin — pour ces bal -

rall. dim.
lets De portants, de frise ou de toi - les.
rall.

a Tempo. pp
Nous aurons le bois pour palais Et pour chandelles les é -
a Tempo. pp

dol.
toi - les!
(sans retenir)
pp f sec.
Ped. *

Les invités de CHÉRUBIN arrivent sur la terrasse; on les voit se saluer, se pencher sur la balustrade pour mieux voir venir filles et garçons du village; on entend au loin le rythme des danses.

CHÉRUBIN passe dans les groupes, salué par les hommes, regardé par les femmes, baissant la main aux plus jolies.

Andantino lento. LE DUC, le plaignant.
Il est fou!

LE BARON, avec compassion.
Le pauvre garçon!

LE PHILOSOPHE, doucement.
Comme sa folie a raison!

(joyeux) à deux invités, désignant le lointain.
Accourez voir, don Sanche! les paysans!

Ils ont leurs habits du dimanche! Ils dansent!... écoutez!...

CHÉRUBIN, allant à la COMTESSE
qui vient de paraître.

LA COMTESSE.
Comtesse! Enfin! Tout doux!

CHÉRUBIN, lui baisant les mains.

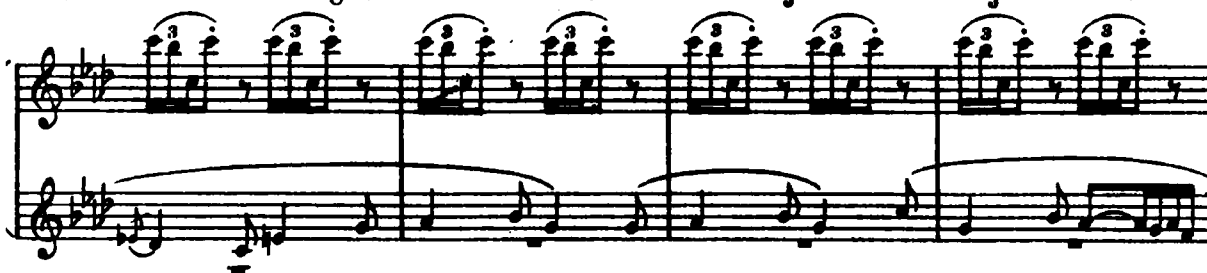
LA CONTESSE, troublée.

CHÉRUBIN,
bas et vivement.

Ma marraine! je vous adore! Le Comte arrive! Taisez-vous! Non, il ne peut



Tout au fond du jardin Dans le vieux saule creux que la mousse décore
nous voir encore. J'ai glissé ce matin Une lettre où je dis combien je vous adore.



Le Comte arrive, toise CHÉRUBIN qui lui fait un beau salut.

LA CONTESSE, émue. vivement

La CONTESSE s'éloigne avec son mari.

Une lettre! Mon époux! Taisez-vous!



LA BARONNE,

barrant la route à CHÉRUBIN. Elle respire
des sels pour cacher son émoi.CHÉRUBIN,
s'inclinant très bas.LA BARONNE,
avec une compassion excessive.

Ça, venez!

Quoi, Baronne?

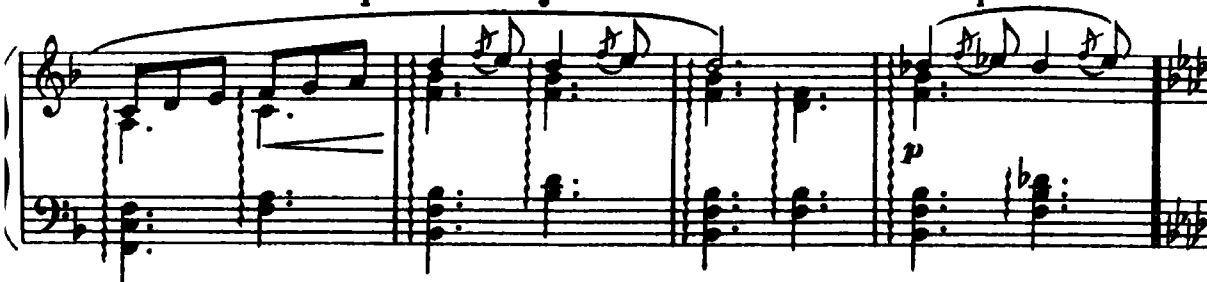
O petit imprudent!



Vous parlez bas à la Comtesse...
Le Comte est fort jaloux pourtant.
Je tremble pour votre jeunesse...

CHÉRUBIN.

Trop bonne!



La BARONNE s'éloigne en poussant un petit soupir attendri et laissant CHÉRUBIN un peu étonné; puis, CHÉRUBIN se met à rire et court à NINA qui paraît.

pp (au loin)

Stesso Tempo $\text{♩} = \text{♩}$

NINA, très petite fille.

p à CHÉRUBIN

Stesso Tempo $\text{♩} = \text{♩}$

Ah! Chérubin, c'est mal,

bien chanté, expressif.

Orch. *mf* *p*

N. C'est mal... vous m'a-vez fait hier la pro-

N. - mes - se De m'ac-compa - gner à la mes - se

N.
Et l'on vous a vu à che - val!

CHÉRUBIN, très gentil.
p Hé - las! c'est

Ch.
vrai. Je ne - puis fei - dre. Mais puisque j'é - tais

Ch.
loin de vous J'ai man - qué un mo - ment très doux,
en cé - dant un peu - très peu.

pp

Ch.
Je suis par con - sé - quent à plain - dre.

pp

Stesso Tempo 1^o. **CRÉBÉBIN** regarde si on le voit. Comme tous les invités observent l'arrivée des paysans, il en profite pour essayer de prendre un baiser à la fillette, qui l'esquive en riant et se sauve en le menaçant gentiment du doigt.

au loin.

Un poco più

NINA et LA COMTESSE.

avec plaisir **f**

Les pay - sans! _____

LA BARONNE.

Les pay - sans! _____

LE PHILOSOPHE, avec satisfaction.

f

LE DUC, à part,
designant les paysans qui vont paraître.

Les paysans!

Ils vont dan - ser!

avec dégoût Des pay - sans!

vexés Ils vont dan -

LE BARON.

Des pay - sans!

Ils vont dan -

LES INVITÉES.

SOPR. et MEZZO-SOPR.

avec plaisir **f**

Les pay - sans! _____

TÉNORS.

LES INVITÉS.

avec plaisir

Ils vont dan - ser!

BASSES.

Ils vont dan - ser!

Un poco più. 69 = ♩.

Orchr. **p**

N.
la C. Ils vont dan - ser! C'est a - mu - sant! C'est a - mu - sant!

la B. Ils vont dan - ser! C'est a - mu - sant! C'est a - mu - sant!

1e P. C'est a - mu - sant!

1e D. - ser! ironiques C'est a - mu - sant!

1e B. - ser! C'est a - mu - sant!

Ils vont dan - ser! Ils vont dan - ser! C'est a - mu - sant!

les l. C'est a - mu - sant! C'est a - mu - sant!

C'est a - mu - sant! C'est a - mu - sant!

cres.

CHÉRUBIN, allant vers l'escalier du parc et
s'adressant à ses vassaux.

alerte, vivant

Ve - nez i -

Ch. ci, les bel les



Ch. fil les, Ve nez i



Ch. ci a vec les gas, Car de si



Ch. loin on ne voit



Ch. pas Bril_ler vos yeux sous vos man - til - les.

NINA et LA COMTESSE.

Vi..ve Chéru - bin!

Vi..ve Chéru -

LA BARONNE.

Vi..ve Chéru - bin!

Vi..ve Chéru -

LE PHILOSOPHE, à part, radieux.

O mon Chéru - bin!

O mon Chéru -

LE DUC, à part. (même intention)

Des pa - ysans!

Ils vont danser!

LE BARON, à part. (même intention)

Des pa - ysans!

Ils vont danser!

LES INVITÉES.
SOPR. et MEZZO-SOPR.

Vi..ve Chéru - bin!

Vi..ve Chéru -

TÉNORS.

LES INVITÉS.

Vi..ve Chéru - bin!

Vi..ve Chéru -

BASSES.

Vi..ve Chéru - bin!

Vi..ve Chéru -

Les gas et les filles
envahissent la terrasse.

N.
la C. - bin!

la B. - bin!

le P. - bin!

les L. - bin!

les L. - bin!

LE DUC. *mf* à part, levant les épaules Il est notre hô - te, il le faut bien! *p* lugubres Vi - ve Chéru -

LE BARON. *mf* Il est notre hô - te, il le faut bien! *p* Vi - ve Chéru -

le D. - bin!

le B. - bin!

Fête Pastorale.

81

And^{te}, non troppo.

The first system of musical notation consists of a grand staff with a treble and bass clef. The key signature has two flats (B-flat and E-flat), and the time signature is 3/4. The music begins with a treble clef staff containing a whole note chord (F4, B-flat4, E-flat5) with a fermata, followed by a half note (F4) and a quarter note (B-flat4). The bass clef staff contains a whole note chord (F3, B-flat3, E-flat4) with a fermata, followed by a half note (F3) and a quarter note (B-flat3). The tempo marking 'And^{te}, non troppo.' is above the first measure. The dynamic marking 'f' is below the first measure of the bass staff. The second measure of the bass staff has the instruction 'très accentué.' below it. The system ends with a triplet of eighth notes in the treble staff.

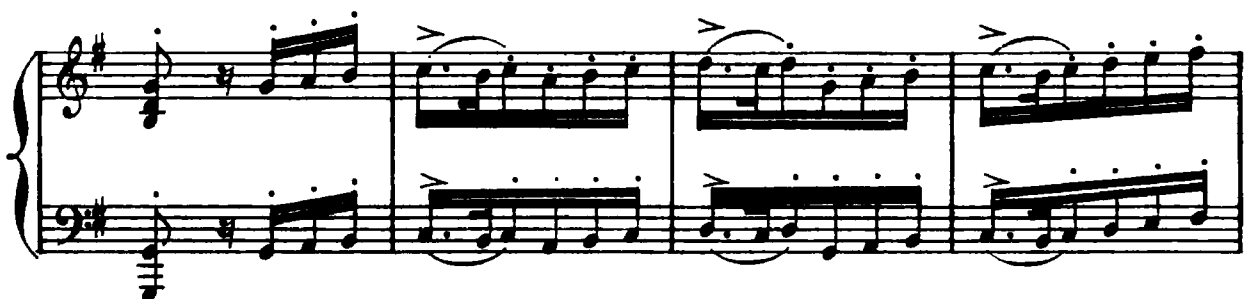
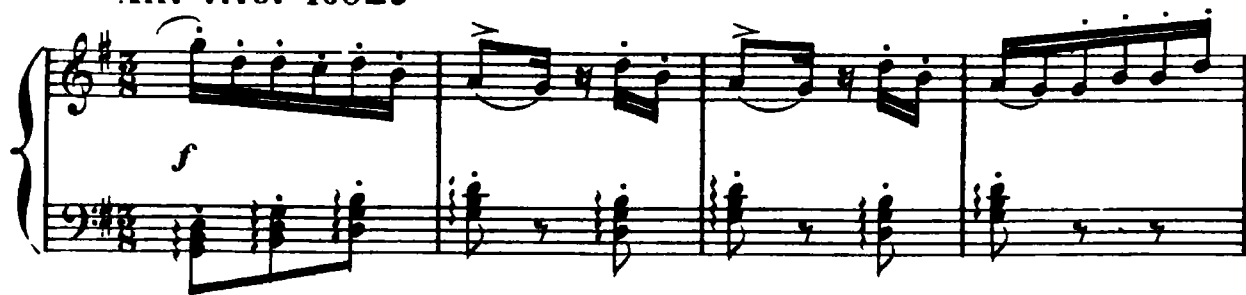

The second system of musical notation continues the piece. It features a grand staff with a treble and bass clef. The key signature remains two flats (B-flat and E-flat), and the time signature is 3/4. The music continues with various rhythmic patterns, including eighth and sixteenth notes. The dynamic marking 'sf' (sforzando) appears above the first measure of the treble staff. The system ends with a triplet of eighth notes in the bass staff.

The third system of musical notation continues the piece. It features a grand staff with a treble and bass clef. The key signature remains two flats (B-flat and E-flat), and the time signature is 3/4. The music continues with various rhythmic patterns, including eighth and sixteenth notes. The system ends with a triplet of eighth notes in the bass staff.

The fourth system of musical notation continues the piece. It features a grand staff with a treble and bass clef. The key signature remains two flats (B-flat and E-flat), and the time signature is 3/4. The music continues with various rhythmic patterns, including eighth and sixteenth notes. The system ends with a triplet of eighth notes in the bass staff.

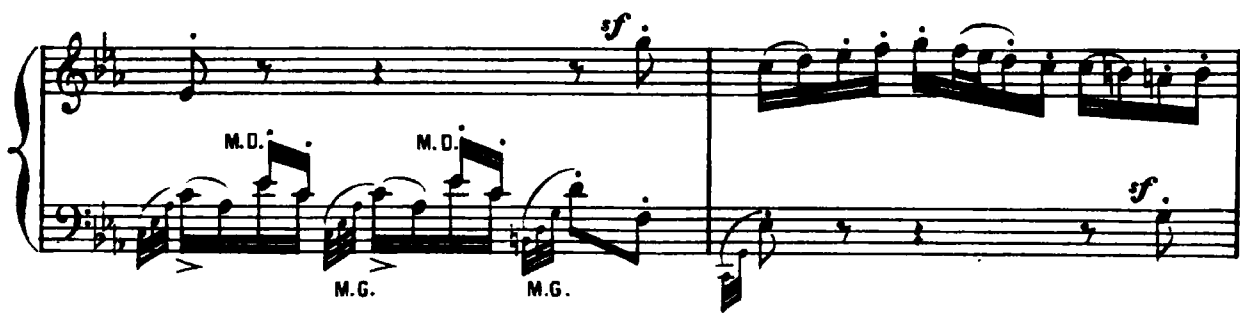
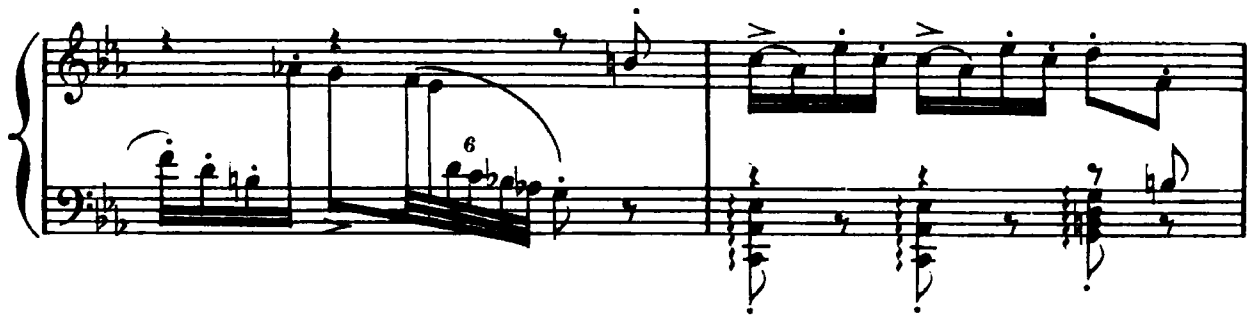
The fifth system of musical notation continues the piece. It features a grand staff with a treble and bass clef. The key signature remains two flats (B-flat and E-flat), and the time signature is 3/4. The music continues with various rhythmic patterns, including eighth and sixteenth notes. The system ends with a triplet of eighth notes in the bass staff.

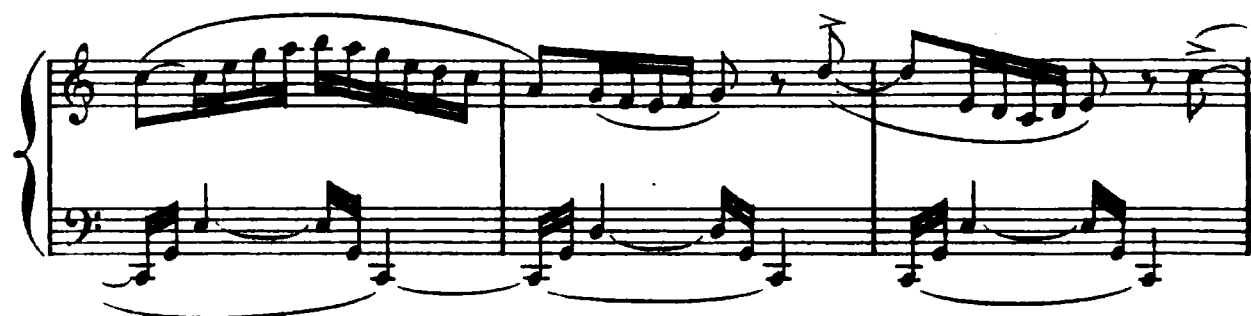
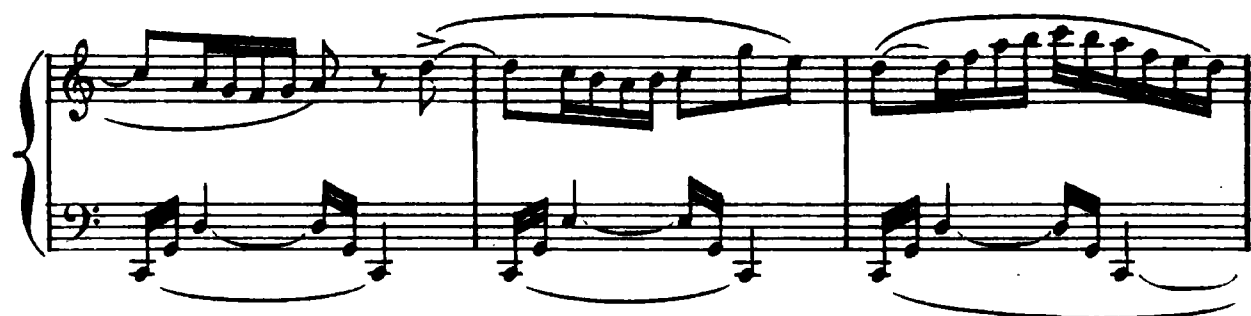
The sixth system of musical notation continues the piece. It features a grand staff with a treble and bass clef. The key signature remains two flats (B-flat and E-flat), and the time signature is 3/4. The music continues with various rhythmic patterns, including eighth and sixteenth notes. The dynamic marking 'rall.' (rallentando) appears above the first measure of the treble staff. The system ends with a triplet of eighth notes in the bass staff.

All^o vivo. 168=

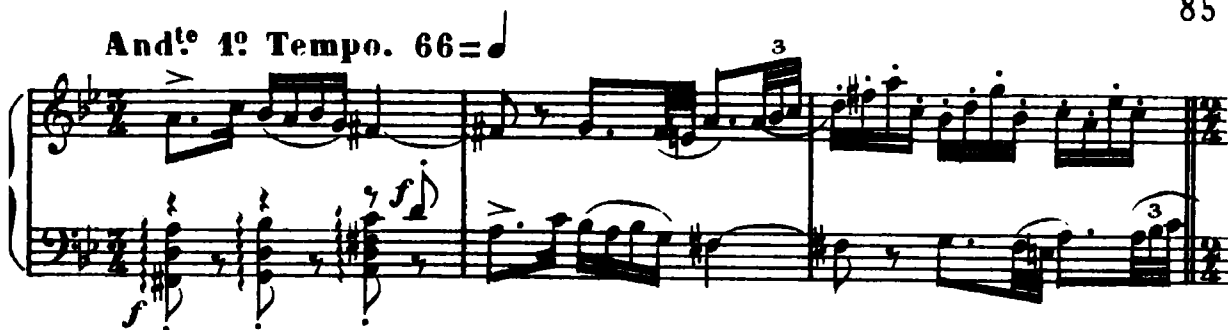


And^{te} 1^o Tempo. 66 =

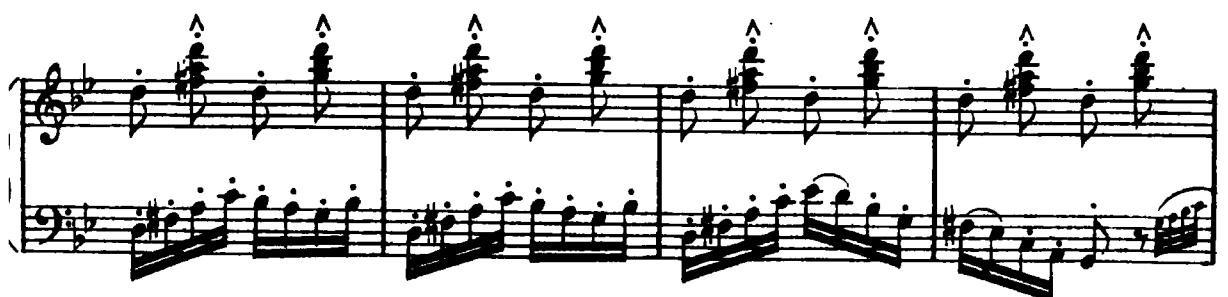


Andantino. 48 = ♩ .

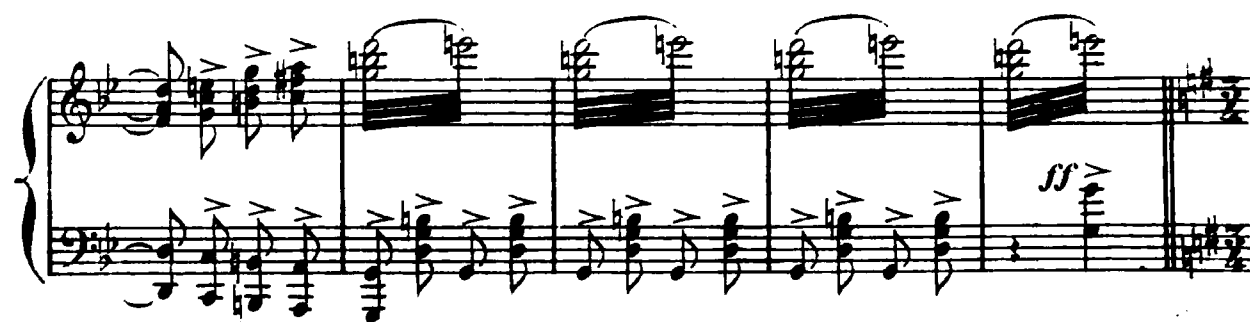
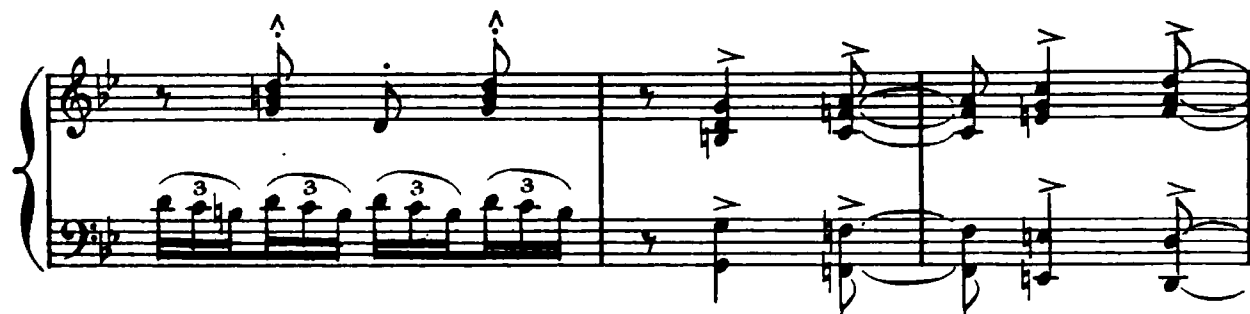
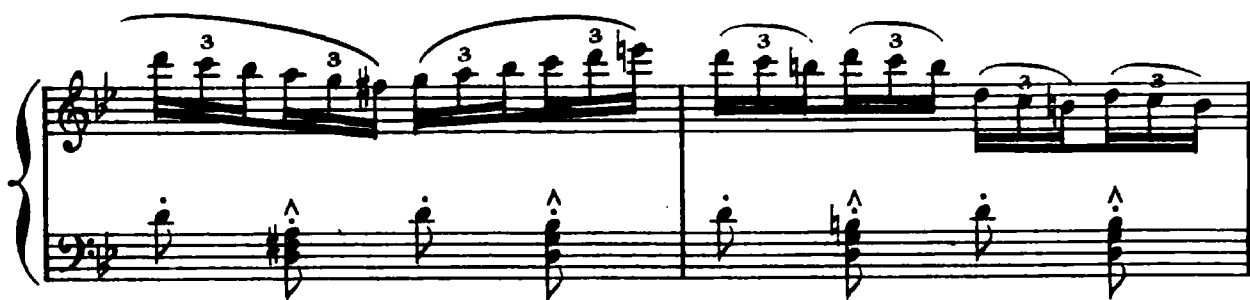
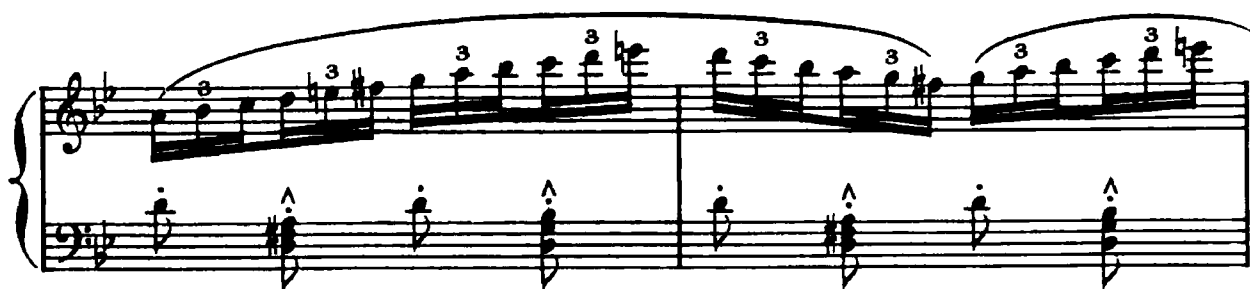
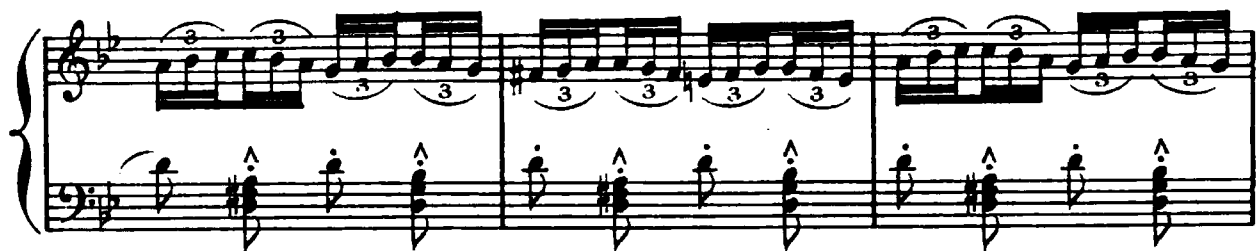
And^{te} 1^o Tempo. 66 = 



All^o moderato. 100 = 



Piu mosso. 108 = ♩



And^{te} maestoso. $\text{♩} = \text{♩}$ 108 = ♩

87

NINA. LA COMTESSE.

LA BARONNE.

SOPR.

LES INVITÉS.

TÉNORS.

en admiration, à CHÉRUBIN

BASSES.

Bravo! Bravo! Bravo! Bra - vo!

Bravo! Bravo! Bravo!

Bravo! Bravo! Bravo! Bra - vo!

Bravo! Bravo! Bravo!

Bravo! Bravo! Bravo! Bra - vo!

Bravo! Bravo! Bravo!

Bravo! Bravo! Bravo! Bra - vo!

Bravo! Bravo! Bravo!

Bravo! Bravo! Bravo! Bra - vo!

Bravo! Bravo! Bravo!

And^{te} maestoso. $\text{♩} = \text{♩}$

N.
la C.

Bra - - vo! C'est ra - vis_sant!

ra - vis_sant! C'est —

la B.

Bra - - vo! C'est ra - vis_sant!

ra - vis_sant! C'est —

Bra - - vo! C'est ra - vis_sant!

ra - vis_sant! C'est —

les l.

Bra - - vo! C'est ra - vis_sant!

Bra - - vo!

C'est ra - vis_sant!

N.
la C. ex - quis! A - do - ra - ble! a - do -

la B. ex - quis! A - do - ra - ble! a - do -

les I. ex - quis! A - do - ra - ble, cher Mar -

A - do - ra - ble, cher Marquis!

A - do - ra - ble, cher Mar -

N.
la C. - rable! A - do - ra - ble! a - do - rable! ra - vis - sant! _____

la B. - rable! A - do - ra - ble! a - do - rable! ra - vis - sant! _____

les I. - quis! C'est ra - vis - sant! ra - vis - sant! ra - vis - sant! _____

C'est ra - vis - sant! ra - vis - sant! ra - vis - sant! _____

- quis! C'est ra - vis - sant! ra - vis - sant! ra - vis - sant! _____

Les gas et les filles sortent en menant grand bruit.

416 =

CHÉRUBIN, à des Dames; gaillardement.

mf

Pour vous on a dressé les

Les femmes remercient.

ta - bles.

Le Duc et le Baron, à eux-mêmes, réciproquement.
(très grognons) Ce jeune homme est insupportable!

Les Invités sortent sur un bruit joyeux de rires et de compliments.

dim.
pp

Musique au loin.

VOIX (au loin)
SOPR. et MEZZO-SOPR.

58 = *pp* Ah! ah! ah!

De donces musiques jouent dans le parc à l'apparition des Invités sur la terrasse.

pp

dim.

ah!

CHÉRUBIN va s'asseoir et s'évente de son mouchoir de dentelle.

dim.
pp

LE PHILOSOPHE, radieux.
(à lui-même)

mf On chante, — on rit. *dim.* Toussont contents. *p*

Orch. *pp*

mf *dim.* *p*

Orch. *pp*

Allegro moderato.

A cet-te joi - e, à ce prin-temps, Il n'est pas d'en-nui qui ré-

Allegro moderato.

CHÉRUBIN pousse un gros soupir.

- sis - te. Quoi! Ché-rubin! Te voi-là

nouveau soupir.

affectueux.

tris - te. Tout à l'heure encor si joy - eux, Pour-quoi des lar-mes

dans tes yeux... Et pour-quoi, toi, si gai, fais-tu cet-te gri -

CHÉRUBIN, avec gravité.

f Ma gai - té, Phi - lo - sophe, est toute à la sur - fa - ce.

1^{re} P. - ma - ce? (stupéfié) *f* Pour.

Ch. Je ne sais!

1^{re} P. - quoi, jus - te ciel! *f* Quoi! l'on fê - - te ton nouveau

1^{re} P. gra - de, Tu vas de succès en suc - cès... D'où te vient donc ce sombre ac -

CHÉRUBIN.

f Ah! je sens que je suis ma - la - de! *dim.*

1^e P. - ces? *p* Ma - la - de? Je suis in - ter -

p *f* *dim.* *f*

f *dim.* Oui, j'ai peur d'u - ne ca - tas - tro - phe.

1^e P. - dit! *f* D'où souffres-tu, mon cher pe -

f *dim.* *f*

p gentiment triste. *p* câlin, enfantin et tendre. *p*

Ch. Du cœur, mon pau - vre Phi - lo - so - phe!.. Phi - lo -

1^e P. - tit? *rall.*

p *rall.*

Allegretto quasi and^{no}

Ch.  - so-phie, dis-moi pour-quoi Mon cœur se dé-ro-be Quand j'en-
Allegretto quasi and^{no} 56 = ♩.
p léger et expressif.
doux et bien chanté.

Ch.  - tends à cô-té de moi Le bruit d'un ne-ro-be.
dol.

Ch.  Dis-moi pour-quoi je suis trou-blé Et de-viens tout
p

Ch.  pâ-le Quand je vois le vent sou-le-ver Les franges d'un
cres. *dim.*

Ch. *dol.* châ - - - le. *più f* Dis-moi pour-quoi mon pau - vre

p *più f*

Ch. cœur - - - Sansrai - son qui vail - le *p* Pour un ru - ban, *poco cres.* u - ne fa -

p *poco cres.* *p*

Ch. - veur, - - - S'é - tonne ou défail - - - le... *f* *dim.* *rall. mf* Comment peut -

p *rall.* *dim.*

1^o Tempo.

Ch. *pp* on pour un chiffon, Pour un bout d'é - tof - fe *1^o Tempo* Etre é - mu d'un mal si pro-

pp *pp*

a Tempo.
dim. (simplement) **rall. a Tempo.**

Ch. *f* *p*
 _ fond... Mon cher Phi - lo - so - - - - phe?

a Tempo. **rall. a Tempo.**
f *p*

LE PHILOSOPHE, avec affection et une douce tristesse.

mf *expressif.*
 Pe - tit, le mal qui te dé - vo - re

mf

p *più p*
 Je l'ai con - nu, voi - ci long - temps.

p *più p*
p

mf *cres.*
 Je vou - drais en souf. frir en - co - re, Car on n'en

mf

avec une infinie tendresse.

1^{re} P.

souf - fre qu'à vingt ans. — Ai-me ton mal, pe -

p

più f

dim. *p*

1^{re} P.

- tit. Ai-me ton mal, pe - - tit. — Per - son - ne ne l'é-prou.

avec une exaltation progressive.

1^{re} P.

- va sans le bé - nir. Ai-me ton mal! — C'est ta jeunes - se

f *cres.*

f *cres.*

1^{re} P.

qui frisson - - - ne, C'est — l'a - mour —

f *più f*

f *più f*

più mosso assai. -

CHÉRUBIN, très ému, palpitant et ravi. *f* *vivement.*

Ch. Ah! Philo-so- phe! quelle

le P. et c'est l'a - ve - nir!

più mosso assai. -

a Tempo 1º

Ch. chan - ce.. quelle chan - ce... L'a-mour! c'était là montour.

le P. Ai-me ton mal, pe - - tit. Ai-me ton

a Tempo 1º

Ch. - ment? C'était là ma dé - men - ce?

le P. mal, pe - - tit. C'est ta jeun - se

più f

cres.

cres.

Ch. *p* *cres.* - - - - - *f*
 Quel le lu mi è - re brus que ment! Audible la mé lan - co -

1^{re} P.
 qui fris - son - - - - - ne...

En mêlant un peu de gaminerie à ces élans, à cette fièvre.

Ch. *più f*
 - li - - - - e! Ah! les bonheurs que j'en tre - vois!... Je veux ai -

1^{re} P.
 C'est - - - - l'a - mour... et

Ch. *ff* *rall.* *f*
 - mer, ai mer à la fo - li - e, Je veux aimer toutes les fem - mes à la

1^{re} P. *ff* *rall.* *f*
 c'est l'a - - ve - nir! c'est l'a - ve -

a Tempo.

Ch. *ff* fois!!

le P. *ff* nir!!

a Tempo.

à CHÉRUBIN, essayant de le retenir; avec une sage philosophie.

LE PHILOSOPHE.

mf

Conten-te - toi d'en aimer u - ne... C'est dé - *dim.*

CHÉRUBIN, se sauvant; gaîment.

f *p*

Mais dé-jà j'en aime au moins deux! Il lui lance de loin *f*

le P. -jà d'un choix ha-sar - deux. C'est que tu n'en


cres.

ces dernières paroles et regarde partir CHÉRUBIN par la terrasse, en hochant la tête.

le t. *p*

ai - mes au - en - ne!

dim. *p*

80 = 

101

All^o mod^{to} deciso (à deux temps)Le COMTE entre, furieux, et s'adresse au
PHILOSOPHE qui vient d'accourir au devant de lui.LE COMTE, d'un ton sec et violent. *f*

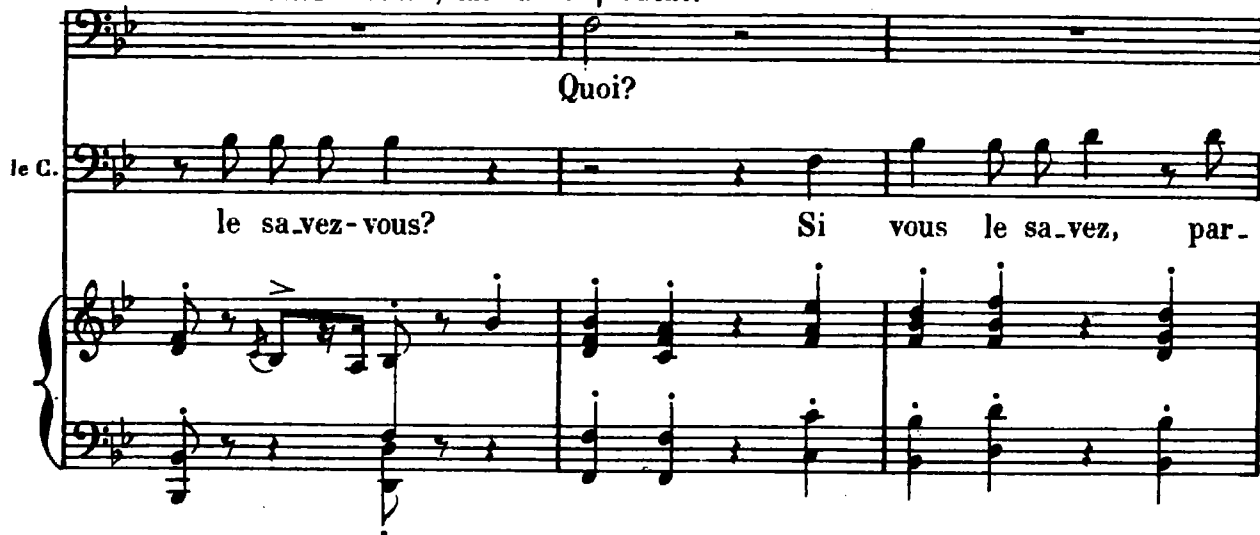
Où Chérubin se cache-t-il,



LE PHILOSOPHE, interdit et prudent.

Quoi?

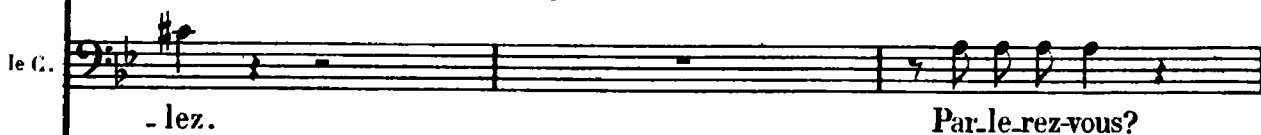
le C. le sa-vez-vous? Si vous le sa-vez, par-



le P. Que de courroux!..



le C. -lez. Par-le-rez-vous?



LE PHILOSOPHE *mf*

Cal - mez, mon - sieur, vo - tre co - lè - re...

1e P.

Qu'a donc fait Ché - rubin qui puis - se vous dé - plai - re?

1e P. *hésitant.*

LE COMTE. Le voir?.. Puis - je à

Je veux le voir.

1e P. lui me substi - tu - er?..

1e C. Im - pos - si - ble, monsieur,

bondissant.

1e P *f* Le tu - er!

1e C je viens pour le tu - er! Le gre-

cresc.

1e C - din! Il o - se se per - met - tre D'envoyer cette let - tre... A la Com.

Vivement:
apercevant la CONTESSE
qui paraît avec NINA.

LE PHILOSOPHE va au-devant de NINA
et reste près d'elle un peu à l'écart.

1e C - tes - sel... Pas un mot!..

pp

LA CONTESSE, au COMTE.

mf Je vous cher - chais de - puis tan - tôt... *dol.*

la C. *Nous a-vons, nous te - nant cha-cu-ne par l'é - pau - le,*

la C. *Lon - gé - le bois, le long des*

la C. *chê - nes... (à part) p O mon Dieu!..*
LE COMTE. *rageur, bas à la CONTESSE.*
Et des sau - les...

très troublée.
à la CONTESSE, brusquement lui montrant les vers de CHÉREBIX. Mais non!
Connaissez - vous ces vers?..

LE PHILOSOPHE et NINA se rapprochent et écoutent.

LE COMTE, furieux.

ironique.

Mais si! Le madri - gal — commence ain -

NINA, à part, très émue; vivement.

Mes
- si « Pour cel - le qu'en se - cret j'a - do - re! »

LA COMTESSE.

vers! LE COMTE, à la COMTESSE. Je les i - gno - re.
Eh bien? Per -

NINA.

très simplement.

Eh bien! non! ces vers sont pour
- fide, — ils sont pour toi!

N. moi! **LA COMTESSE**, bas à NINA qui ne comprend pas et la regarde avec de grands yeux étonnés. Mais!..

Vous me sau-vez! (à NINA.)

le C. Pour vous? **LE PHILOSOPHE** (à part.) Vous voulez me donner le change?

Cher an-ge!

pp *p*

N. simple. Pourquoi donc

le C. Comment me prou-ver que ces vers sont pour vous?

p

N. vous mettre en courroux?..

LA COMTESSE, à part. (défaillante.)

p Je suis per-du-e!.. impératif, à NINA.

le C. Eh bien? essayant de détourner la colère du COMTE.

LE PHILOSOPHE (à part.) (au COMTE.) *mf*

Seigneur, ay-ez pitié de nous! C'est une enfant en -

cres.

Ingénument, disant les vers de CHÉRUBIN.

N. *p* Pour

le C. *f* furieux.

Qui m'abu - - sait...

le P. *f* - co - re...

più f

N. affectueusement.

celle qu'en secret j'a - do - re!» Ces vers - sont faits pour moi,

p *pp*

N. m'a ju-ré Chéru - bin. —

LA COMTESSE (à part.) *mf*

Ah! le traî-tre, l'infâme!

LE PHILOSOPHE, les yeux au ciel. (à part.) *p*

O sata - né gredin!

Andante semplice. NINA chante doucement la chanson de CRÉRUBIN.

58 = .

Andante semplice.

p *sost.* *dim.* *pp*

Har



p *sost.* *dim.* *pp*

vous, — Le pa-radis que je préfé - re, C'est un coussin à vos ge -



- noux. — Vous me re - mar - querez à pei - ne, Je me gar -



dol. *ppp*

- de - rai de par - ler... Et je retiendrai mon ha - lei - - ne

dol. *ppp*



N. *mf* *cres.* -
Si mon souf - fle peut vous troubler. — A - fin que dans mon cœur mo -

dim. *mf* *cres.* -

N. *p* *dim.*
- ro - se L'hiver fas-se place au printemps, Je de - mande bien peu de cho-se:

p *dim.*

N. *pp*
Un souri - re de temps en temps... Et si c'est trop... — un regard

pp *dol.* *dol.*

N. *cres.* - - - *f* *dim.* *rall.*
mê - me Suf - fi - ra pour me trans - for - mer. —

cres. - - - *f* *dim.* *rall.*

a Tempo.

N. *ppp* Car sans rien di - re je vous ai - me Au - tant qu'un é - - - *dol.*

a Tempo.

ppp *poco.*

N. *rall.* *pp* - - - tre peut ai - - mer. » — **a Tempo.**

rall. *pp* *f* **a Tempo.**

N. *franchement.* Vous voy - ez! je connais par cœur tout le po -

NINA confuse prend le billet et sort en causant
avec le PHILOSOPHE qui l'accompagne jusqu'à la terrasse.

N. - é - me!

LE COMTE, à NINA, lui remettant le billet.

Aussi je vous le rends, Ni - na, Il est à

f *sf*

LA CONTESSE, dépitée, pendant que le COMTE s'incline
en lui baisant la main. (à part.)

le C. *dim.* à la CONTESSE. *p* C'est la
vous. — Et vous, pardonnez-moi!

dim. *p*

le C. *sf* Ni-na qu'il ai - - me!..

le C. Mes soup - çons, ma-da - me, é-taient

f *dim.*

La CONTESSE s'éloigne - le COMTE se rapproche.

le C. Mais...

le C. *p* fous! Je me repens! soy-ez bon - ne!

p

LA COMTESSE

prenant après hésitation le bras du Comte qui sort avec elle.

Pour cet-te fois, je vous pardon - ne!

LA COMTESSE en sortant, à la dérobée, avec dépit.
C'est la Nina qu'il aime !..

LE PHILOSOPHE, seul; avec un tendre émoi.

Andante appassionato. *f*

69 = C'est la Ni-na — que tu choi - sis!

f bien chanté.
expressif.

le P.

Ah! Chéru-bin! j'en suis sai - si! Moi qui craignais pour ta jeune

1^{er} P.
à - - - me, Qui trem - blais pour ton a - ve -

1^{er} P.
- nir, Tu rê - ves d'é - pou - ser la fem - me A

1^{er} P.
qui je rê - vais de t'u - - nir!

rall. Allegro mod^{to}

rall. Allegro mod^{to} 4/2 =

pp

Entre CHÉRUBIN. Il est tout animé.

CHÉRUBIN.
Philosophe!

LE PHILOSOPHE.
Ah! petit, viens vite!

pp

Il faut que je te félicite; Viens dans mes bras, je suis heureux !

CHÉRUBIN.

Et moi, Philosophe... amoureux ! Oui, je sais.

LE PHILOSOPHE.

CHÉRUBIN, étonné.

Tu sais que je l'aime ?

LE PHILOSOPHE. CHÉRUBIN.

Oui.

Tu l'as vue, elle ?

LE PHILOSOPHE.

Elle même.

CHÉRUBIN.

Ah ! n'est-ce pas que c'est

un être merveilleux ?

LE PHILOSOPHE.

Son cœur pur apparaît au cristal de ses yeux.

CHÉRUBIN, légèrement goguenard.
Est-il très pur ?

LE PHILOSOPHE,
croyant avoir mal entendu.
Hein, quoi ?

CHÉRUBIN, ravi.
Entends ces

sempre *cres.* *più f*

LE PHILOSOPHE.
airs allègres ! Vois, elle fait porter sa chaise par deux nègres. Qui de nous

cres. *sempre*

deux est fou ?

CHÉRUBIN.
Regarde, la voilà !

LE PHILOSOPHE.
Comment, tu n'es donc pas

cres.

CHÉRUBIN, surpris.
amoureux de Nina ?.. Moi ?..

LE PHILOSOPHE.
De qui donc alors ?..

cres.

Montrant le cortège de l'ENSOLEILLAD, que l'on aperçoit à présent.

CHÉRUBIN, fier, enthousiaste.

Vois! Ce - la se devi - ne! J'ai - me l'En - so - leil.

Il envoie un baiser à l'ENSOLEILLAD qui passe dans sa chaise à porteurs et qui lui sourit.
(trionphant)

Ch. - lad! Si! accablé.
LE PHILOSOPHE, épouvanté.
Non! Bon - té di -
rall.

Andante maestoso.

le P. - vi - ne!
Andante maestoso. 54 = ♩. RIDEAU.
rall.
8^e basso. Fin du 1^{er} Acte.

Acte II.

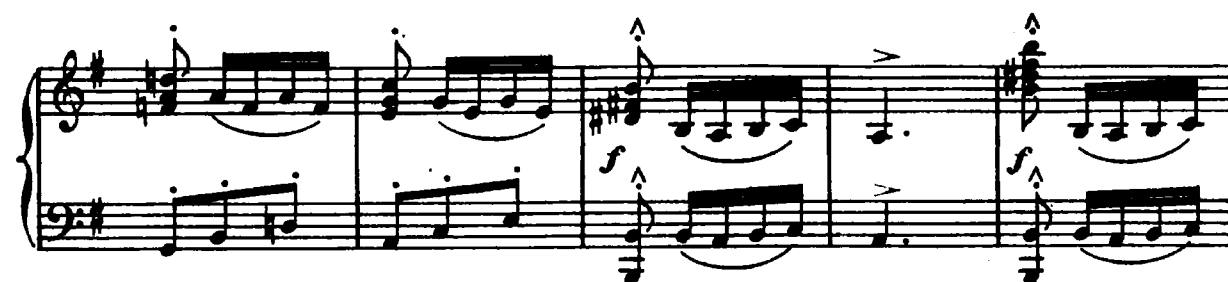
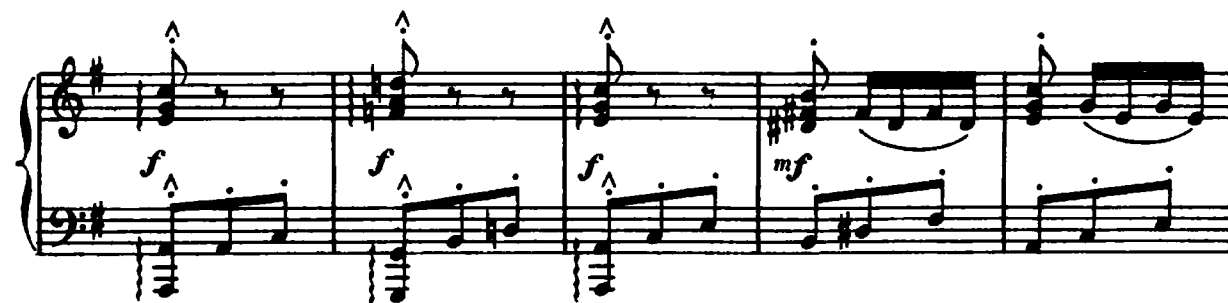
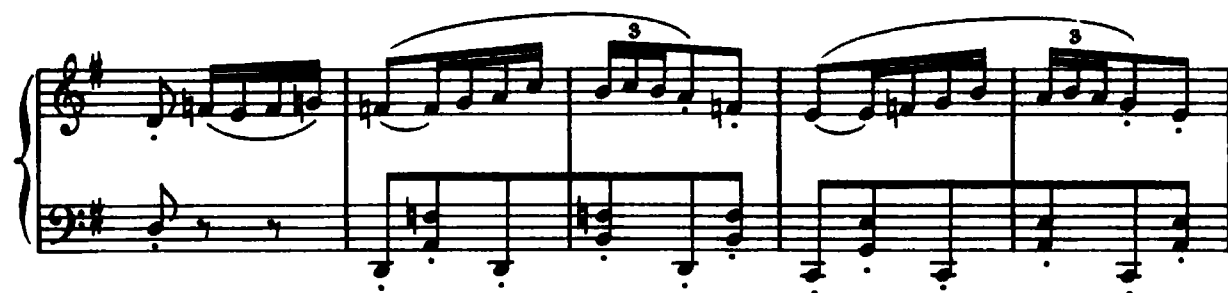
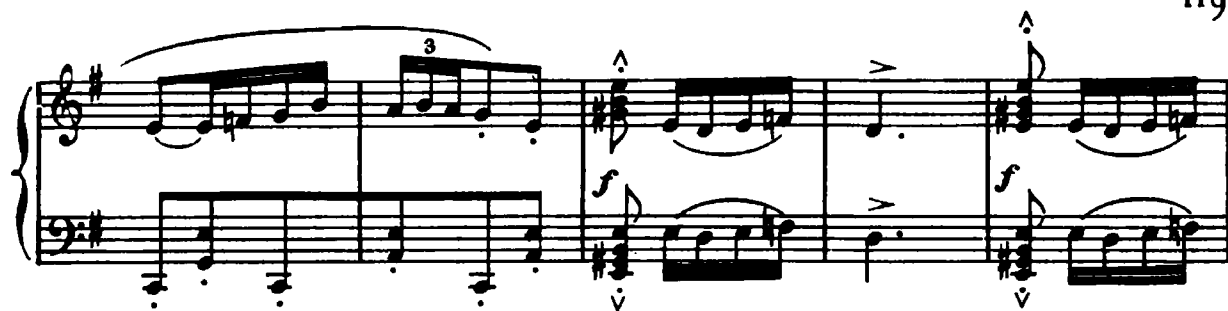
~~~~~

**Allegro brillante vivo. (à un temps.)** 72 = 

PIANO.



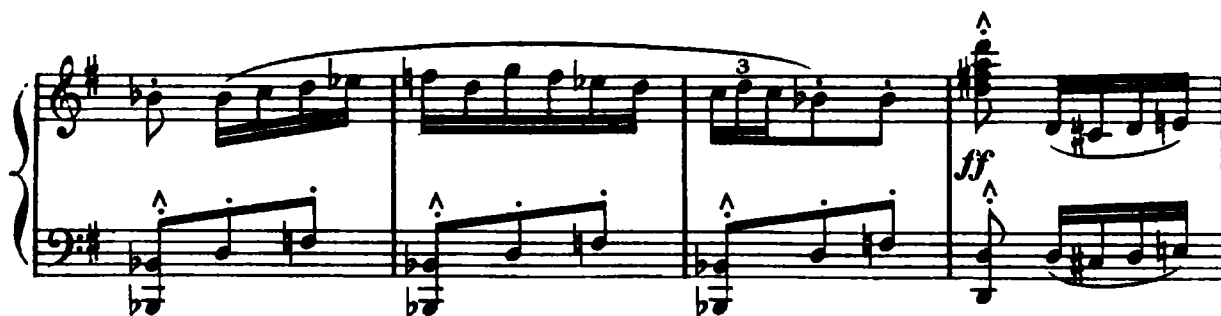
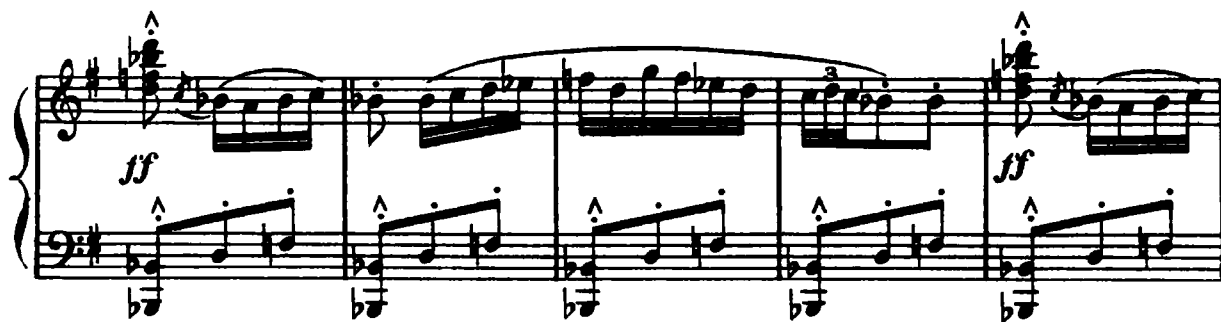




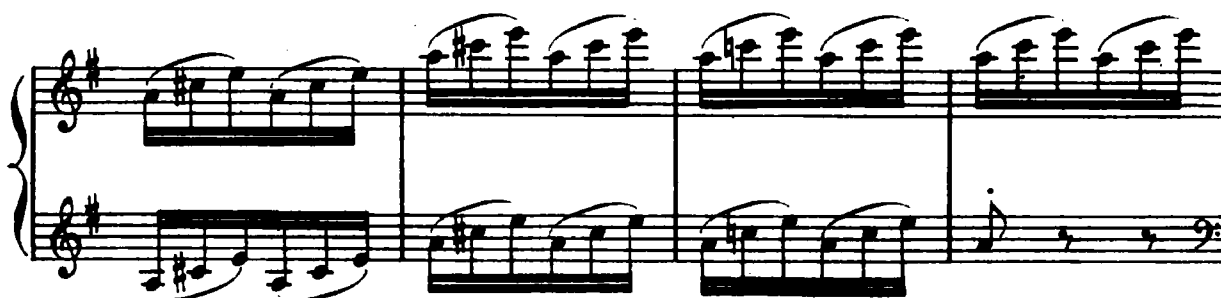
This page of musical notation, numbered 120, contains six systems of music for piano. The key signature is G major (one sharp). The notation includes various dynamics such as *sf* (sforzando), *mf* (mezzo-forte), and *ff* (fortissimo). Articulations like accents (^) and staccato (>) are used throughout. The music features a variety of rhythmic patterns, including eighth and sixteenth notes, and rests. Some measures contain triplets, indicated by a '3' over the notes. The systems are arranged in a vertical column, with each system consisting of a grand staff (treble and bass clefs joined by a brace). The notation is clear and professional, typical of a published musical score.

This page of musical notation consists of six systems, each with a grand staff (treble and bass clefs). The key signature is G major (one sharp) and the time signature is 4/4. The notation includes various musical elements:

- System 1:** Features a melodic line in the treble with slurs and ties, and a bass line with chords. A dynamic marking of *ff* (fortissimo) is present.
- System 2:** Continues the melodic and harmonic development with slurs and ties.
- System 3:** Includes a dynamic marking of *f* (forte) and a *mf* (mezzo-forte) marking.
- System 4:** Features a dynamic marking of *f* and a *mf* marking.
- System 5:** Includes a dynamic marking of *f* and a *mf* marking.
- System 6:** The final system on the page, featuring a dynamic marking of *f* and a *mf* marking.



en animant.



**Più mosso.**

*La grande cour-jardin d'une vieille et importante posada à l'enseigne: "Bon gîte contre bon argent."*

~~~~~

Allegro.

Des voyageurs, des voyageuses crient, tempêtent contre l'AUBERGISTE,
contre les valets et les servantes de l'auberge.

L'AUBERGISTE.

SERVANTES.
6 SOPR. et MEZZO-SOPR.

à tue-tête. Rien!

3 TÉNORS.

VALETS.

3 BASSES.

VOYAGEUSES.
8 SOPR. et MEZZO-SOPR.

à tue-tête. U - ne cham - bre!

6 TÉNORS.

VOYAGEURS. **RIDEAU.** U - ne cham - bre!

6 BASSES.

Allegro. 144 = ♩

U - ne cham - bre!

L'AUBERGISTE, à tue-tête.

Je vous dis que tout est

Rien!

Rien!

Rien!

U - ne cham - bre!

U - ne cham - bre!

U - ne cham - bre!

U - ne cham - bre!

pris. Rien!

U - ne chambre! U - ne chambre à n'import - quel

U - ne chambre! U - ne chambre à n'import - quel

U - ne chambre! U - ne chambre à n'import - quel

The musical score is written for a vocal quartet (Soprano, Alto, Tenor, Bass) and piano. The key signature has one sharp (F#), and the time signature is 2/4. The score is divided into two systems. The first system contains the first three measures, and the second system contains the next three measures. The lyrics are in French and are repeated in the vocal parts. The piano accompaniment features a prominent melody in the right hand and a supporting bass line in the left hand. Dynamics include *f* (forte) and *sf* (sforzando). Articulations include accents (^) and slurs.

più f

1^{re}. Je vous dis que tout est pris. Rien! Je vous dis que tout est

SOPR. *più f*

SERVANTES. On vous dit que tout est pris. On vous dit que tout est

MEZZO-SOPR. *più f*

On vous dit que tout est pris. On vous dit que tout est

TÉNORS. *più f*

VALETS. On vous dit que tout est pris. On vous dit que tout est

BASSES. *più f*

On vous dit que tout est pris. On vous dit que tout est

più f >

VOIX. prix! à n'import - te quel prix!

più f >

VOIX. prix! à n'import - te quel prix!

più f >

VOIX. prix! à n'import - te quel prix!

più f

pris. Tout est pris! tout est pris! tout est
 pris. Tout est pris! tout est pris! tout est
 pris. Tout est pris! tout est pris! tout est
 pris. Tout est pris! tout est pris! tout est
 pris. Tout est pris! tout est pris! tout est
 U. ne chambre! u. ne chambre! u. ne chambre!
 U. ne chambre! u. ne chambre! u. ne chambre!
 U. ne chambre! u. ne chambre! u. ne chambre!
 U. ne chambre! u. ne chambre! u. ne chambre!

1^{re} A. pris! Puis qu'on vous dit que tout est pris! _____

Stes pris! Puis qu'on vous dit que tout est pris! _____

pris! Puis qu'on vous dit que tout est pris! _____

pris! Puis qu'on vous dit que tout est pris! _____


2^{es} A. pris! Puis qu'on vous dit que tout est pris! _____

SOPR. et MEZZO-SOPR. > à n'im-por - te quel prix! _____

> à n'im-por - te quel prix! _____

> à n'im-por - te quel prix! _____

> à n'im-por - te quel prix! _____



VOYAGEUSES

à l'ANBERGISTE, d'un air menaçant.

Vses
SOP.
M.SOP. Sur son en - seigne on n'inscrit pas "Bon gî - te con - tre bon ar -

Vrs

f

Vses
- gent!" Quand on ne peut lo - ger les gens!

Vrs
BASSES VOYAGEURS (de même) *f*
Sur son en - seigne on n'inscrit

Vses
Quand on ne peut lo - ger les

Vrs
pas "Bon gî - te con - tre bon ar - gent" Quand on ne peut lo -

gens! les gens! "Bon gî - te con - tre bon ar -

TÉNORS *f* Sur son en - seigne on n'inscrit pas "Bon gî - - te,

- ger les gens! "Bon gî - te con - tre bon ar -

- gent, bon ar - - gent," Quand on ne peut lo - ger les

bon gî - te con - tre bon ar - gent, bon ar - - gent,"

- gent, bon ar - gent," Quand on ne peut lo - ger les

L'AUBERGISTE, apoplectique.

f Ah!... pastant de dé_sin.vol_

gens! lo - ger les gens!

Quand on ne peut loger les gens!

gens! lo - ger les gens!

I.A. - tu - re!... Vous n'ê_tes pas no - bles, ma foi! C'est de -

I.A. - main grand bal chez le Roi! Al_lez cou_cher dans vos voitu - res.

The musical score is written for a voice and piano. The voice part is in bass clef, and the piano part is in treble and bass clefs. The key signature has one sharp (F#), and the time signature is 2/4. The score is divided into three systems. The first system shows the vocal part with a long note and the piano part with a rhythmic pattern. The second system shows the vocal part with the lyrics 'gens! lo - ger les gens!' and the piano part with a rhythmic pattern. The third system shows the vocal part with the lyrics 'Quand on ne peut loger les gens!' and the piano part with a rhythmic pattern. The fourth system shows the vocal part with the lyrics 'gens! lo - ger les gens!' and the piano part with a rhythmic pattern. The fifth system shows the vocal part with the lyrics '- tu - re!... Vous n'ê_tes pas no - bles, ma foi! C'est de -' and the piano part with a rhythmic pattern. The sixth system shows the vocal part with the lyrics '- main grand bal chez le Roi! Al_lez cou_cher dans vos voitu - res.' and the piano part with a rhythmic pattern.

f Et n'abîmez pas mon jar - din!

f Ah! Bu - tor! gredin!

ragieuses exclamations des voyageurs. Tous, exaspérés. *f*

f Ah! Bu - tor! gre -

f Ah! Bu - tor! gredin!

Très housculé par les voyageurs. *ff*

ff A moi, mes

ff qu'on le bâ - ton - ne, qu'on le tu - e! Misé - ra - ble!

ff - din! qu'on le tu - e! Misé - ra - ble!

ff qu'on le bâ - ton - ne, qu'on le tu - e! Misé - ra - ble!

l'a.  gens! _____ de - hors, plébé - ien - ne co - hu - e!

SOPR. *ff*  Dehors! _____ Dehors! _____

SERVANTES.
MEZZO_SOPR. *ff*  Dehors! _____ Dehors! _____

TÉNORS. *ff*  Dehors! _____ Dehors! _____

VALETS.
BASSES. *ff*  Dehors! _____ Dehors! _____

SOPR. *ff*  Bu - tor! _____ Bu - tor! gre -

VSES MEZZO_SOPR. *ff*  Bu - tor! _____ Bu - tor! gre -

VSES *ff*  Bu - tor! _____ Bu - tor! gre -

ff 

1^{re} A. Dehors! Dehors!

2^{es} Dehors! Dehors!

3^{es} Dehors! Dehors!

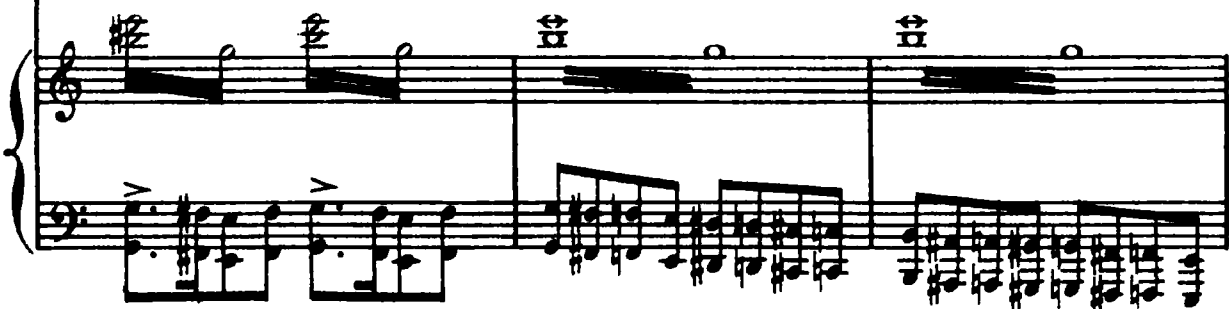
4^{es} Dehors! Dehors!

5^{es} _din! gredin! mi sé - ra - - - - - ble!

6^{es} _din! gredin! mi sé - ra - - - - - ble!

7^{es} _din! gredin! mi sé - ra - - - - - ble!

8^{es} _din! gredin! mi sé - ra - - - - - ble!



F.A. **Dehors! Dehors!**
 SOPR. et MEZZO-SOPR. **Dehors! Dehors!**
 V¹s **Dehors! Dehors!**
 V²s **Dehors! Dehors!**
 V³s **Non! Non!**
 V⁴s **Non! Non!**
 V⁵s **Non! Non!**
 Tous, en burlant. **Non! Non!**
 Les Valets et les Servantes, à coups de
 broches, de balais etc... chassent ces forcenés dehors. — Cris, tumulte.

The musical score is arranged in a system of staves. The vocal parts are as follows:

- F.A.** (First Alto): Bass clef, two measures of music, then the lyrics "Dehors! Dehors!".
- SOPR. et MEZZO-SOPR.** (Soprano and Mezzo-Soprano): Treble clef, two measures of music, then the lyrics "Dehors! Dehors!".
- V¹s** (First Violoncello): Treble clef, two measures of music, then the lyrics "Dehors! Dehors!".
- V²s** (Second Violoncello): Bass clef, two measures of music, then the lyrics "Dehors! Dehors!".
- V³s** (Third Violoncello): Treble clef, two measures of music, then the lyrics "Non! Non!".
- V⁴s** (Fourth Violoncello): Treble clef, two measures of music, then the lyrics "Non! Non!".
- V⁵s** (Fifth Violoncello): Bass clef, two measures of music, then the lyrics "Non! Non!".

The piano accompaniment is shown in two systems. The first system has a treble and bass clef, with the lyrics "Les Valets et les Servantes, à coups de" above it. The second system continues the piano accompaniment with the lyrics "broches, de balais etc... chassent ces forcenés dehors. — Cris, tumulte." below it.

sempre f *dim.*

La COMTESSE et la BARONNE paraissent. LA COMTESSE. *f*

Ah! Ba-

p

La C. -ronne! Enfin, c'est i - ci.

LA BARONNE.

Je n'en puis plus, chère Com.

La B. -tes - se.

L' AUBERGISTE, à part. avec suffisance.

Com - tes - se, Baron - ne!! ah! voi-ci les gens que

s'avant et saluant.

l'A. j'ai - me, la No - bles - se!! Mes - da - mes, mon res-

p

LA CONTESSE.

Nos é-poux ont

LA BARONNE, à l'ACBERGISTE lui coupant la parole.

Où sont nos cham - bres?

l'A. - pect me prosterne à vos pieds.

l'A.C. dû, je suppo - se, Re - te - nir nos appar - te - ments?

empresé.

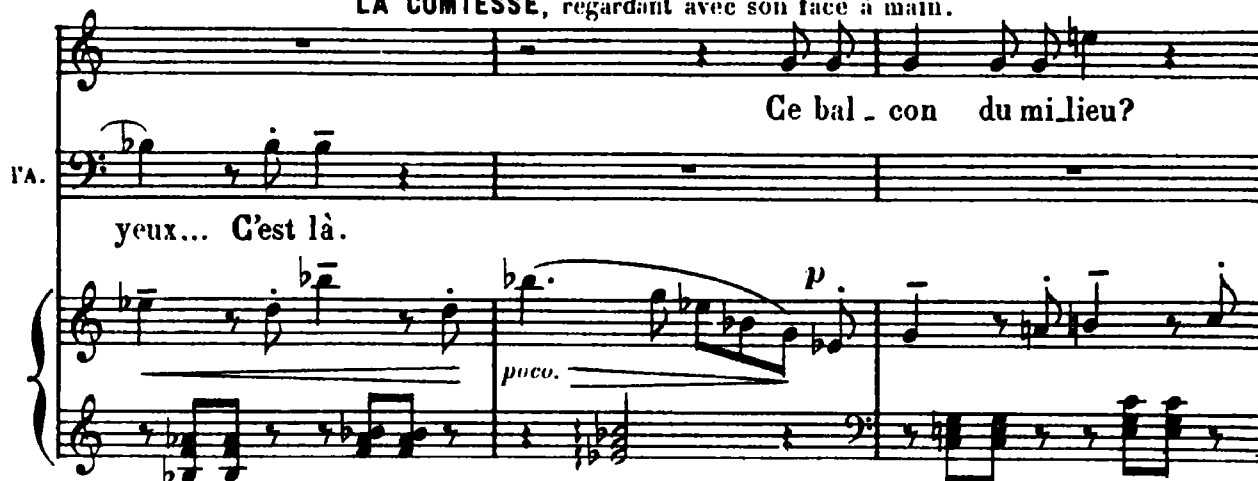
l'A. Oui,

poco. *p*

l'A. 
 deux ap-parte-ments char-mants; L'un est tout bleu, l'autre est tout

l'A. 
 ro - - - se. Que vos grâ - - - ces lè - vent les

LA COMTESSE, regardant avec son face à main.


 Ce bal - con du mi-lieu?
 yeux... C'est là.
poco. *p*

LA BARONNE, prétentieuse, sentimentale.


 Où s'enche - vêtrent des gly - ci - nes...
 Non,... les deux fe - nê - tres voi-

LA COMTESSE, sursautant. *f*

U - ne lucar - ne! horrifiée. *f* 3
Un œil de bœuf!

- si - nes... Là...

più f Hor - ri - ble!
f C'est affreux! *f* Lugu - bre!
Le mobilier en est tout neuf.

ultra nerveuse. *più f*
faisant l'article. Nous choisir cest audis! nos maris
C'est au Midi, c'est très sa - lu - bre. *cres.*

d'un air décidé.

1a C. étaient gris! J'ar - rê - te l'autre cham - bre à n'impor - te quel

1a C. prix! Ah! ça, bé - lître, i - gnores-tu mon

L'AUBERGISTE.

C'est impos - si - ble.

1a C. rang?

LA BARONNE.

Mon ti - tre?

tout en s'inclinant.

1a C. Ah! fus - siez - vous prin - ces - ses de Bag - dad,

LA COMTESSE

più f
La co - lè - - re me ga - gne. Ma -
Je vous re - fu - se - rais.

la C. - nant! lo - ges - tu donc ce soir - - le roi d'Es -

cres.

la C. - pa - gne? L'AUBERGISTE, avec mystère. *p*
Le roi,

f *p* *3*

l'A. non... mais qui sait...

p *3*

la Rei - ne?.. En - so - leil - lad!!

p

LA COMTESSE.

Ladanseu - se! Ah! j'é - touf - fe!

LA BARONNE.

U - ne fil - le! J'en - ra - ge!

cres. *3* *cres.* *3*

au COMTE avec agitation.

la C. J'é - touffe! Mon - sieur, c'est un indigne ou -

la B. J'en - ra - ge!

LE COMTE, survenant.

f Que - est ce bruit?

più f *f*

la C. *(de même)*
_tra - ge! A quoidoncsert no-tre no -

la B. *renchérissant. più f*
A quoidoncsert no-tre ver - tu?

la C. _blesse? Si par l'a - plomb d'u - ne drô - les - se

la B. Si par l'aplomb d'u - ne drôles - se No-tre prestige est a - bat -

LE COMTE, effrayé. *p*

Chut!

LE BARON, qui est entré avec le **COMTE**. *(de même) p*

Chut!

la C. No - tre pres - ti - ge est a - bat - tu!

la B. - tu! No - tre pres - ti - ge est a - bat -

le C. Tous trois avec mystère et frayeur *p* Chut! tout bas! chut!

le B. *p* Chut! par - lez tout bas! par - lez tout

L'AUBERGISTE. *p* Chut! Chut! Chut!

la C. Aquidonc sert no - tre ver - tu!! no - tre ver -

la B. - tu! no - tre ver -

le C. *f* Chut! *p* parlez tout

le B. *f* Chut! *p* parlez tout

l'A. *f* Chut! Chut!

la C. *- tu!*

la B. *- tu!*

le C. *f* *p* *bas!* La pru - den - - - ce vous le com.

le B. *f* *bas!*

l'A. *f* *chut!*

f *f* *p* *f* *p* *dim.*

la C. *f* *Pourquoi?*

la B. *f* *Pourquoi?*

le C. *pp* *- man - de.* *en confidence.* *C'est le Roi qui la*

le B. *p* *Vous ne savez donc pas qu'ici* *à part. pp* *C'est le Roi qui la*

l'A. *pp* *C'est le Roi qui la*

1a C. Le Duc!

1a B. Le Duc!

LE DUC, survenant. *f*

Holà! quelqu'un!

1e C. - man - de.

1e B. - man - de.

1 A. - man - de.


LE DUC, à la CONTESSE, à la BARONNE. il leur baise la main.

Mes - da - mes!...


dim. p

au COMTE, au BARON.

1e D. Mes - sieurs, le de - voir vous récla - me;

le D. 

Le Roi re - çoit dans un moment.

LE COMTE. 

Nous par - tons.

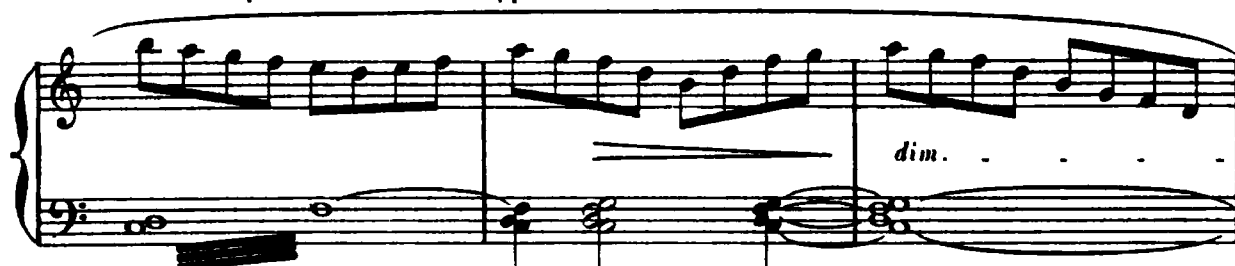
LE BARON. 

Nous par - tons.

Le COMTE et le BARON s'inclinent ;



les domestiques les aident à s'apprêter.



dim.

LE DUC, mystérieusement à l'AUBERGISTE. L'AUBERGISTE, montrant la fenêtre du balcon.
Cet appartement ? Le voilà !



più p

LE DUC, à l'AUBERGISTE. il remet des pièces d'or à l'AUBERGISTE.
C'est bien... la personne vous arrivera d'ici peu...



L'AUBERGISTE, saluant très bas.

LE DUC,

La CONTESSE et la BARONNE
font leur plus belle révérence.

Que votre Seigneurie est bonne... Adieu, Mesdames!

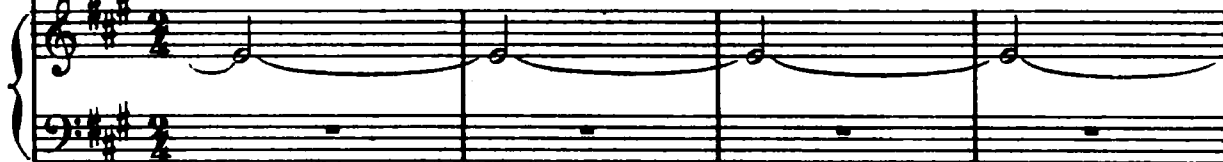
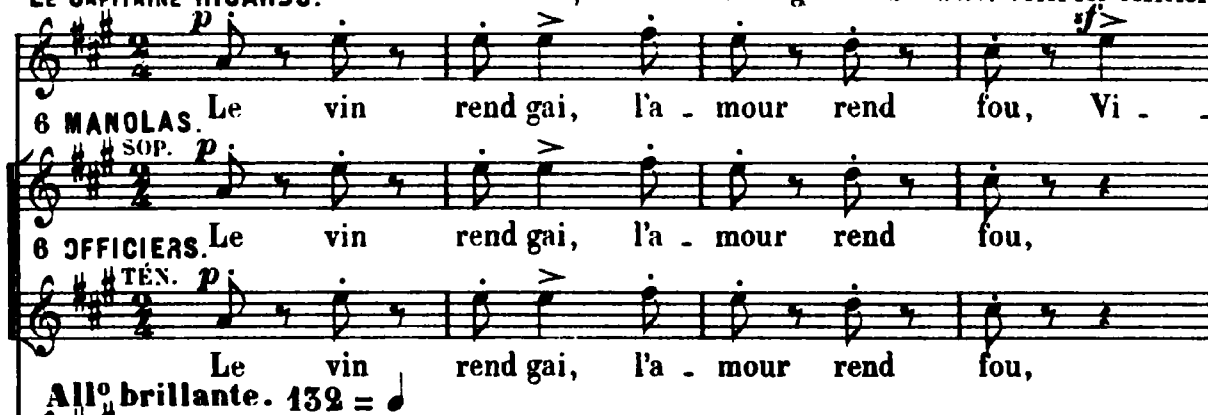
Duc, adieu!..

Plus lent.

Le Duc, le Comte et le Baron sortent.



All^o brillante. Au loin, et se rapprochant peu à peu, la voix des officiers et de leurs petites amies.
LE CAPITAINE RICARDO. L'AUBERGISTE, allant aussitôt regarder au dehors: Voici les officiers.



Il frappe dans ses mains; servantes et valets arrivent apportant des tables, etc.



più f.

R. Sur terre on vit très peu de temps. Il faut donc s'amu -

M. Sur terre on vit très peu de temps.

O. Sur terre on vit très peu de temps.

f>

R. - ser, Il faut donc s'amu - ser beau - coup!

f>

M. Il faut donc s'amu - ser beau - coup!

f>

O. Il faut donc s'amu - ser beau - coup!

La troupe joyeuse envahit le jardin de la posada.

f>

MANOLAS. (en criant)

OFFICIERS et MANOLAS s'installent;
s'embrassent. Rires et cris.

f *sf*

Des gâteaux! Des gâteaux!

OFFICIERS. (s'exclamant)

f

Pas ce vin là! non!

LA COMTESSE, à l'AUBERGISTE.

L'AUBERGISTE,

Quelles sont ces femmes?

Des filles de plaisir.

p *sf*

LA BARONNE, entraînant la COMTESSE vers la posada.

Cette auberge est infâme.

sf

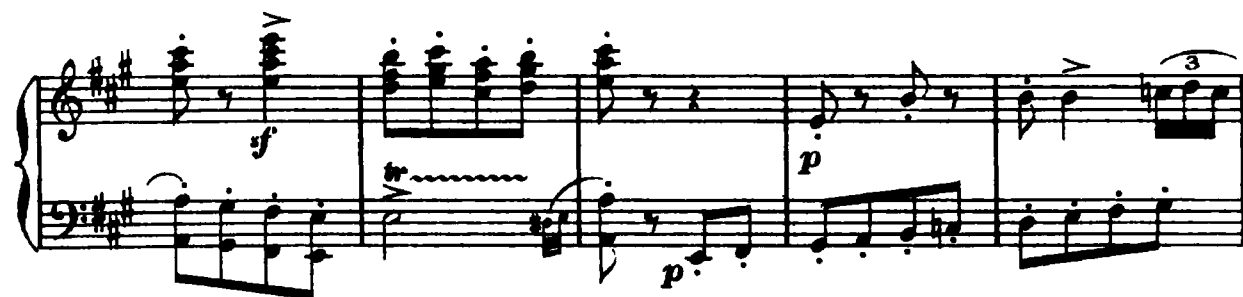
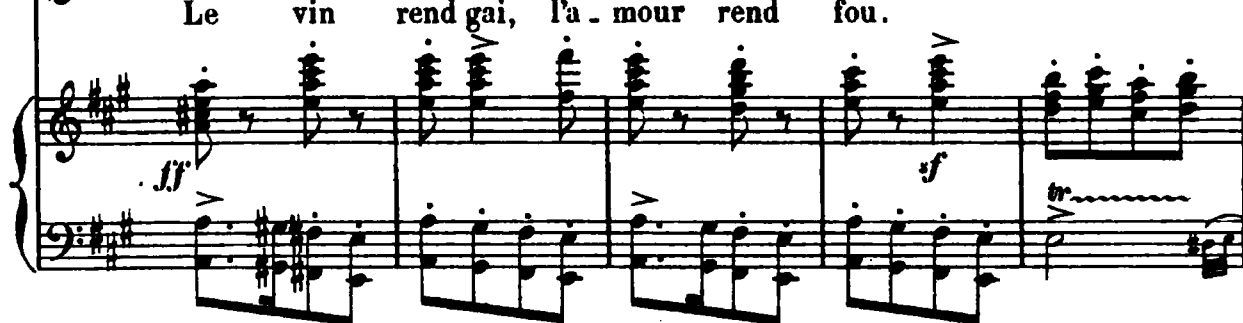
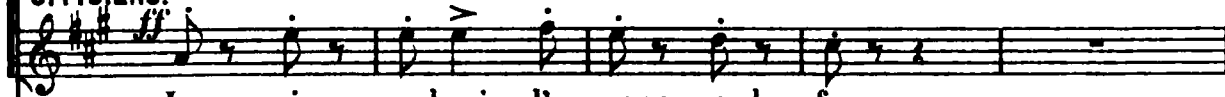
RICARDO.



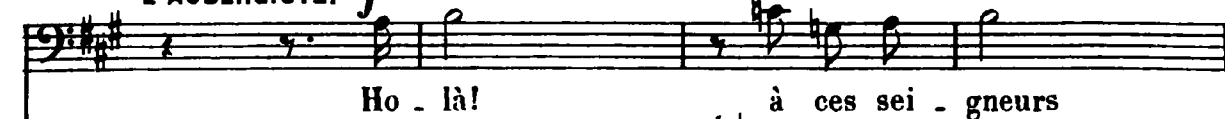
MANOLAS.



OFFICIERS.



RICARDO.

L'AUBERGISTE. *f*

1^{re}. *versez de mon vieux vin de Man - za - nil - le.*

Nouvelles exclamations joyeuses.
MANOLAS. *réclamant, à tue-tête.*
Des gâteaux!

RICARDO, à l'AUBERGISTE;
avant de boire et montrant son verre plein.
Est-il très bon?
L'AUBERGISTE, n'osant pas trop s'avancer.
Il est meilleur.

MANOLAS. (en joie)
Sur terre on vit très peu de temps!
OFFICIERS. (en joie)
Sur terre on vit très peu de temps!

RICARDO, très cavalièrement
à l'AUBERGISTE.

f

Si tout n'est pas très fin, hô - te - lier, on t'é -

f

tril - - - le.

f *sf* *sf* *fp* *p*

f

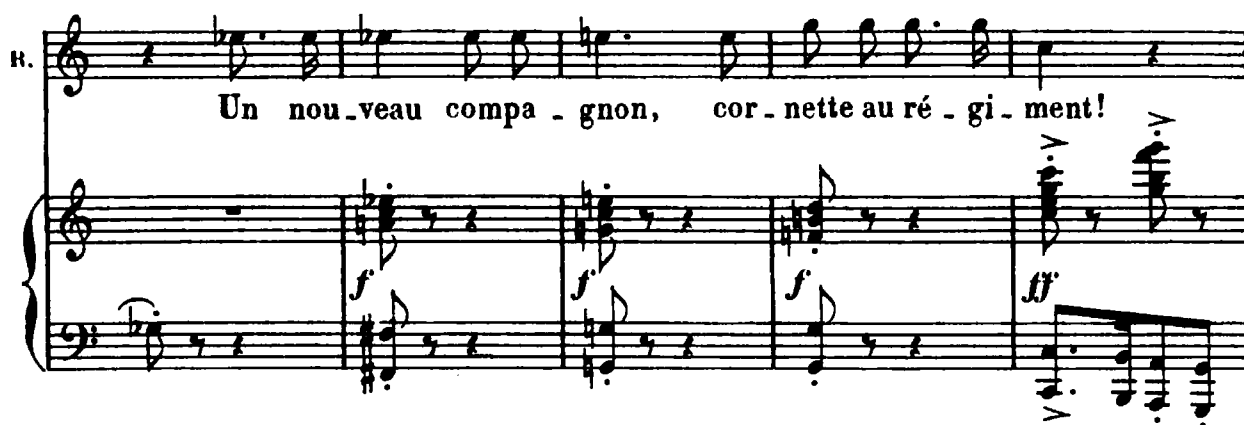
Apprends donc que dans un mo - ment

sfp *p*

sempre f

Nous al - lons tous fê - ter, a - vec ces bel - les fil - les,

sfp



H. 

Un nou-veau compa - gnon, cor - nette au ré - gi - ment!

L'AUBERGISTE, s'éloignant.



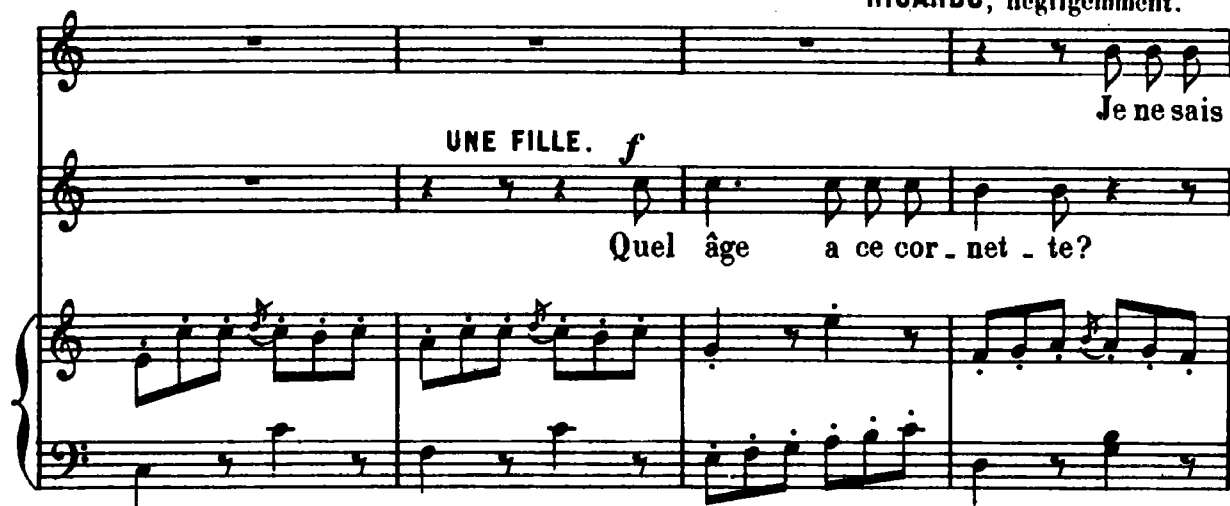
Vous se-rez satis - fait.

132 = . Les MANOLAS arrangent leurs coiffures; tapotent leurs robes tout en causant.
Stesso allegro. .



p

RICARDO, négligemment.



Je ne sais

UNE FILLE. *f*

Quel âge a ce cor - net - te?

pas!

UNE AUTRE FILLE. UNE AUTRE.

Vingt ans? Trente ans?

UNE AUTRE. UNE AUTRE. UNE AUTRE. LA 1^{re}

Blond? Beau gar-çon? Ses ti-tres? son pa-

RICARDO. *sf*

LA 2^{de}

-ys? son rang? Que de sor-net

Enlaçant la taille d'une belle fille: PEPA.

-tes! Pen-sez à nous, qu'il aille au

cres.

dia - - - ble!

DEUX OFFICIERS.

QUATRE AUTRES OFFICIERS.

Il a rai - son! Il a rai - son!

TOUTES

MANOLAS (se récriant)

Mais nous sommes i - ci pour fê - ter sa ve - nu - e!

CHÉRUBIN, apparaissant sur le seuil de la posada.

Cama - ra - - - -

- des, et vous, — beau - té, —

Ch. je vous sa - lu - e! (stupéfié) **RICARDO.** *mf*

MANOLAS. *(surprises) mf* **TOUTES.** C'est lui! c'est

OFFICIERS. **TOUS.** *(stupéfiés) mf* C'est lui! c'est lui!

C'est lui! c'est

mf

Ch. lui! qu'il est pe - tit! qu'il est pe -

M. qu'il est gen - til! qu'il est mi - gnon!

O. lui! qu'il est pe - tit! qu'il est pe -

R. - tit! Mon sabre est plus haut que son corps! —

O. - tit!

cres.

R. **UN TRÈS GRAND OFFICIER**
BASSE ou BARYTON. (grosse voix)

f qu'il est pe -

f Il nous ar - rive à la cein - tu - re!

MANOLAS. *f* qu'il est gen -

OFFICIERS. *f* qu'il est pe -

CHÉRUBIN, se mordant les lèvres, arrive crânement sur eux.

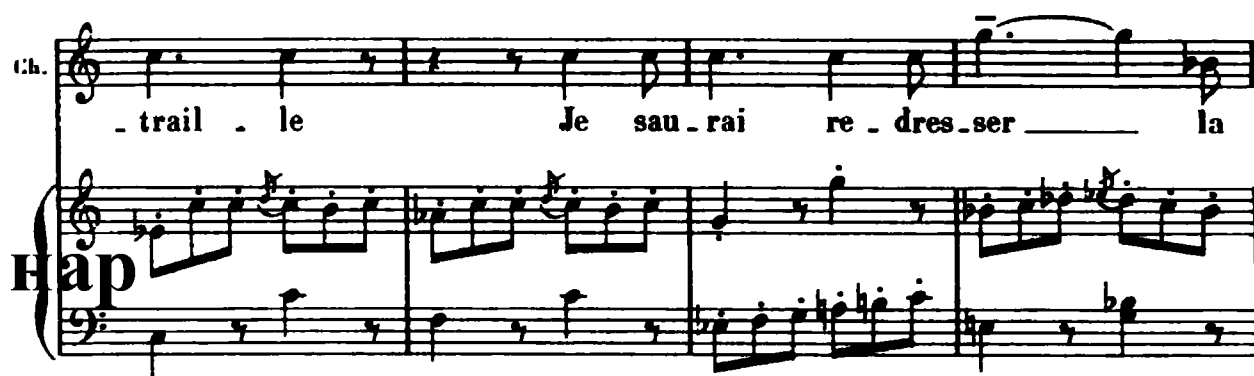
Je ne suis pas grand, mais... tout

R. - tit!

M. - til!

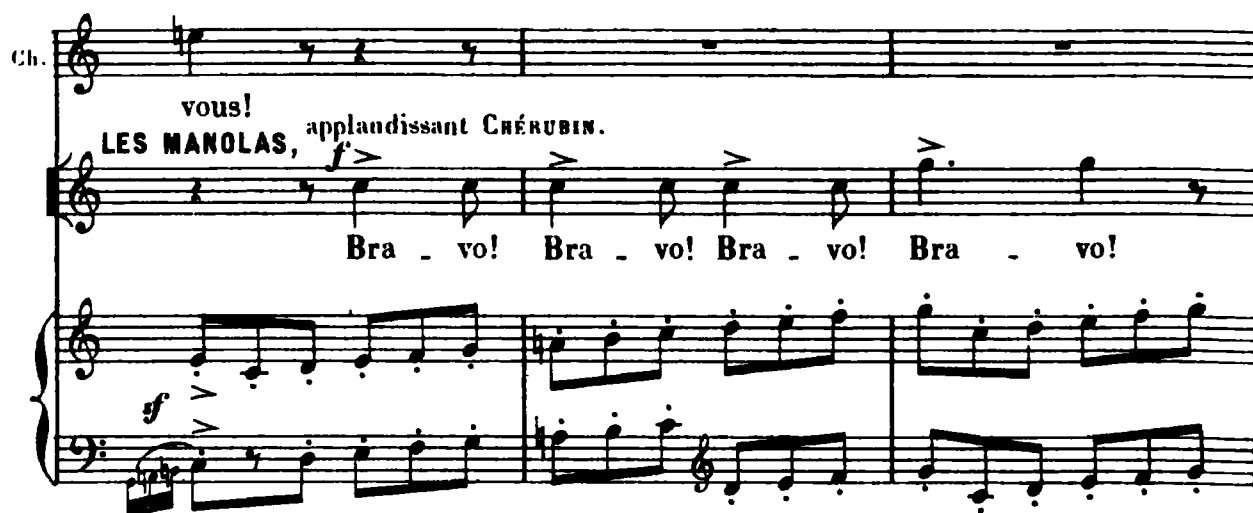
O. - tit!

Cl. doux... Vous ver - rez que sous la mi -

Ch.  *tail - le Je sau - rai re - dres - ser _____ la*

Ch.  *tail - le, Et qu'à la pre - miè - re ba -*

Ch.  *- tail - - - le Je pa - raî - trai plus grand que*

Ch.  *vous!*
LES MANOLAS, *applaudissant CHÉRUBIN.*
Bra - vo! Bra - vo! Bra - vo! Bra - vo!

CHÉRUBIN embrasse et lutine une des filles, PÉPA.

RICARDO, furieux.

LES OFFICIERS, furieux.

Ma maî.

Com - ment, il em - bras - se... il ca - res - se...

R.

- tres - se! Il a be - soin d'une le - çon!

*più f*CHÉRUBIN a frémi sous cette interpellation, *f*

Je

s'avancant. sf

R.

Çà, deux mots, mon jeune gar - çon!

Cb.

suis à vos or - dres, brave hom - me!

suffoqué sf

R.

Brave hom - me!

Il met la main à son épée.

Assom - mez -

R. Il veut que je l'as - som - me!

moi, si vous l'o - sez!

hors de lui. *f*

L'au -

LES MANOLAS. *f* avec transport.

Bra - vo! Bra - vo!

à CHÉRUBIN

R. - dace est sans pa - reil - le!.. Si je vous vois en -

M.O. *f*

-cor don - ner un seul bai -

M.D.

-ser Je vais vous cou - per les o -

M.D.

più f

Il met la main à son épée;
CHÉRUBIN l'arrête du geste.

-reil - - - les!

f

Stesso tempo.
CHÉRUBIN, à RICARDO, gentiment.

p Ne met - tez pas flamberge au

pp

Stesso tempo.

p

vent Pour chaque bai - ser que je don -

Ch. *f* - ne, Vous vous bat - tri - èz trop sou - vent!

Ch. *p* (reprenant.) Mais si vous ten - tez ce des.
RICARDO, à ses amis, montrant CHÉRUBIN.
 Il raille en - cor!..

Ch. *pp* - tin Vous vous bat - trez comme on res - pi - - re. Vous

Ch. *più pp* sans respirer. vous battriez soir et ma - tin, Et la nuit!... Car la *f*

d'un petit air rageur.

nuit m'ins - pi - - - re! Vous vous bat - trez à l'in-fi -

più f *f*
 - ni, Vous en au - rez crampes et fiè - - vres!..
cres. *f*

très souriant et moqueur.

On voit moins d'a-beilles au nid Que je n'ai de bai-sers aux

avec son plus fin sourire.

avec son plus l'in sourire.

lè - - - vres!

RICARDO, dégainant.

C'est enten-du!

Battons-nous donc!

Allegro non troppo.

Les V. ... et ouvrent la grande porte du fond.
On aperçoit une jeune femme très élégante descendre d'un carrosse
Elle a un loap.

112 =

LES MANOLAS, à RICARDO, à CHÉRUBIN, aux Officiers.

L'arme au fourreau. Le duel est défendu!

CHÉRUBIN. Observant les mouvements de la jeune femme.

Quelle taille! et quel fin vi.

Ch. *p* *mf* aux Manolas. *dol.*
-sa - ge! Mes - da - - mes, livrez-moi pas - sa - ge, Jevais l'embras

dim.

L'ENSOLEILLAD masquée, entre,
suivie de ses femmes.

Ch. *dim.* *f* *lestement.*
-ser sous son loup. Pas du tout !

LES MANOLAS, à CHÉRUBIN.
f
Vous la connaissez ?

CHÉRUBIN embrasse L'ENSOLEILLAD sur le cou; surprise, elle retire
son masque. CHÉRUBIN stupéfié reconnaît L'ENSOLEILLAD.

rall. *a Tempo.* *f* **L'ENSOLEILLAD,**
rall. *a Tempo.* *p* **à CHÉRUBIN.**
C'est

f **l'E.**
vous ?

CHÉRUBIN. *f* *pliant le genou et lui baisant la main.*
C'est vous !..

Ch. *f* Ah! j'ai l'â - me mar - ri - e, Me par-donne-rez-vous jamais ma brusque-

L'ENSOLEILLAD, lui faisant signe de se relever.


En effet, le baiser fut brusque et mal donné!

Ch. -ri - e!..

rall. *f* tendant la joue. *p*

rall. expressif. Fai - tes mieux, cette fois, vous se - rez pardon - né!

Au milieu des acclamations et des rires des Manolas, CHÉRUBIN embrasse du bout des lèvres ENSOLEILLAD.
a Tempo più animato.

Allegro. 132 = .

L'ENSOLEILLAD.

voulant l'arrêter.



CHÉRUBIN. dégainant. Com.

RICARDO, à CHÉRUBIN; s'impatiantant. En gar - - de!

Allegro  Mon-sieur, je vous at - tends.

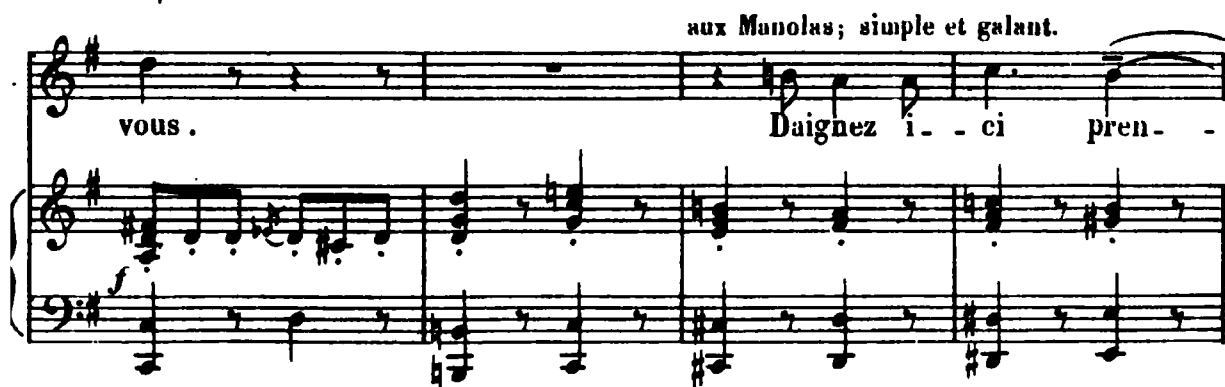


-ment! Un duel! vous ê-tes fou!

CHÉRUBIN.  Un bon



an - - ge me gar - - de Puis-que je me bats devant



aux Manolas; simple et galant.

vous. Daignez i - - ci pren - -

aux Serviteurs.

Ch. Musical score for Chorus (Ch.) in G major, 2/4 time. The vocal line has lyrics: "dre vos ai - ses. Ser - van - tes, va -". The piano accompaniment features a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes.

Ch. Musical score for Chorus (Ch.) in G major, 2/4 time. The vocal line has lyrics: "lets, quelques chai-ses... LE TRÈS GRAND OFFICIER. Voi - ci les vi - o -". The piano accompaniment continues with a similar rhythmic pattern.

Les officiers installent les dames afin qu'elles soient bien placées pour assister au duel; pendant ce temps les violons arrivent.

RICARDO, nerveux.

6^d. Musical score for 6th Violon (6d.) in G major, 2/4 time. The vocal line has lyrics: "Ren.voy-ez - lous man - dés pour le fes - tin." The piano accompaniment features a more active melodic line.

CHÉRUBIN, très gai.

R. Musical score for Cherubin (R.) in G major, 2/4 time. The vocal line has lyrics: "Du tout, bat - tons-nous en mu - les." The piano accompaniment features a lively, rhythmic pattern.

à RICARDO. aux violons.

Ch. J'y suis! Mes.

Il lance aux musiciens une bourse pleine; puis il met la rose de l'ENSOLEILLAR
à sa bouche et tombe en garde. Les violons se hâtent de s'accorder.

Ch. _sieurs! U.ne ga_vot_te!

(4 Violons)

M.D. sec. M.G.

Le duel commence.

66 =

Andantino mod^{to} (à deux temps) sans presser.

L'ENSOLEILLAD.

J'ai peur!

CHÉRUBIN.

(Parlé) *f*

Manqué!

RICARDO.

A toi!

L'ENSOLEILLAD,

se cachant la tête derrière son éventail.

Mon Dieu!..

MANOLAS (à deux) *p*(d'autres) *p*

J'ai chaud!.. J'ai froid!..

Sei- gneur!.. Je tremble!..

CHÉRUBIN, aux musiciens, tout en se battant. *f*

Ça, mes -

LES MANOLAS, petit cri d'effroi.

Ah!

Cb. *f*
 - sieurs de l'archet, voy - ons,.. un peu d'en - sem - ble!!..

p

L'AUBERGISTE accourt avec LE PHILOSOPHE.

LE PHILOSOPHE, éploré. *f*

LE PHILOSOPHE et L'AUBERGISTE
 se jettent entre les combattants.

Cri des filles. Un duel!

à cette reprise CHÉRUBIN est près d'être touché.
 L'ENSOLEILLAD s'évanouit on l'entoure. L'AUBERGISTE. *f*

Un duel!.. chez

Allegro 1^o Tempo. 132 = ♩.

Orch. *ff*

CHÉRUBIN, tenant l'AUBERGISTE par le cou. *f*

(criant) Tais - toi! tais -

moi!.. Alqua - zils!.. alqua - zils!!..

(à ce mot, grand tohu-bohu)

cre - - scen - - do.

CHÉRUBIN lâche l'AUBERGISTE pour courir aux pieds de l'ENSOLEILLAD évanouie.

toi!

RICARDO, apercevant CHÉRUBIN aux pieds de l'ENSOLEILLAD.

MANOLAS.

Mais...

que fait-il en -

Quelle alga - ra - - de!..

OFFICIERS.

Quelle alga - ra - - de!..

sempre

cre -

-cor?..

LES OFFICIERS, les Officiers calmant RICARDO.

Du cal - me, cama - ra - - de!..

scen -

- do.

LE PHILOSOPHE, affolé; au capitaine RICARDO.

Quoi! vous vou - liez, j'en suis trem - blant, Tu - er cet en - fant là!..

Stesso Tempo. $\text{♩} = \text{♩}$

RICARDO, furieux. *f* *trébuchant de colère.*
 Di - tes: cet in - so - lent! Em - bras - ser

LE PHILOSOPHE, indulgent. *p* *f* *U - ne ca -*
 Pe - pa, ma maîtres - se; C'est un ou - tra - ge.

rectifiant. *f* *U - ne ca -*
 - res - - - se!.. Il l'em - bras - sa.

f *Il l'of - fen - sa! C'est une in -*

All^o stesso Tempo.
LE PHILOSOPHE. *f*
 - sul - te, sur mon â - - me! Ah!

All^o stesso Tempo. *f*

(avec vivacité)

1^e P. com-me l'on voit bien que vous nê - tes pas fem -

Toute cette scène avec agitation, émotion tendre,
et chaleur sans cesse grandissante.

1^e P. - me!... Son - - gez, mon - -

Sempre allegro agitato.

1^e P. - sieur, que l'on est au prin - temps... Que la

1^e P. fille est jo - lie et qu'il a dix-sept ans!..

(avec émotion et agitation)

1^{er} P. *f* *cres.*

Dix-sept ans! c'est un cœur que l'a-mour il lu.

f bien chanté, expressif, chaleureux. *cres.*

1^{er} P. *f* *p*

- mi - - - - ne. On rê- ve... on

f *p*

1^{er} P. *cres.* *f* *più f*

chan - te... on rit... on veut mourir... Et l'on

f *cres.* *f*

1^{er} P. *p*

est mal - heu - reux de ne pou-voir souf - frir...

f *p*

(chaleureux)

1^{re} P. *f* Et l'â - me se fleu - rit com - me l'herbe au prin -

1^{re} P. *ff* _ temps!... *p* Songez

1^{re} P. *cres. -* *f* donc! dix-sept ans! Songez donc! dix-sept ans! *p* *cres. -* *f*

1^{re} P. *pp* (avec des larmes) *f* Dix-sept ans!... dix - sept

le P.

ans!!

sf

sf

p.

RICARDO, ému, prenant les mains du PHILOSOPHE.

Ah!

f

sf

p.

vous a - vez rai - son!..

Allegro stesso Tempo.

f

f

p.

p

CHÉRUBIN, allant vers RICARDO.

L'AUBERGISTE, accourant, s'épongeant le front tout en regardant l'ENSOLEILLAD qui sourit à CHÉRUBIN.

f

f

Quel dis - cré - dit pour ma mai - son!..

tr-m

tr-m

f

f

p

p

Ch. nous!

RICARDO, bon enfant, tendant la main à CHÉRUBIN.

Ta main!

désespéré de ce qui arrive. *f*

L'Ensoleillad é.va.nou-i - e!.. *p*

avec la voix brisée par l'émotion.

MANOLAS. *p* Mes-sieurs!..j'a - vais l'honneur... de re-ce -

C'était l'Ensoleil - lad!..

OFFICIERS. *p* C'était l'Ensoleil - lad!..

voir chez moi... L'Ensoleil - lad... — mandée au Palais... par le

Le temps que CHÉRUBIN est de nouveau avec l'ENSOLEILLAD,
LE PHILOSOPHE en profite pour jeter le trouble en l'âme des assistants.

LE PHILOSOPHE.

Si le Roi connaît cette af.

RICARDO.
Par le Roi!...

MANOLAS.
Par le Roi!...

OFFICIERS.
Par le Roi!...

le P.
- fai - re Nous sommes tous per - dus...

R.
Si le Roi connaît cette af.

l'A.
Si le Roi connaît cette af.

ad.
Tous, effrayés et entre eux.
Si le Roi connaît cette af.

O.
Si le Roi connaît cette af.

- fai - - re Nous sommes tous per - dus!.. Que

- fai - - re Nous sommes tous per - dus!.. Que

- fai - - re Vous ê - tes tous per - dus!.. Que

- fai - - re Nous sommes tous per - dus!.. Que

L'ENSOLEILLAD, arrivant en s'éventant, toute gracieuse et provocante.

Bah! messieurs, c'est tout arran - gé.

fai - re?

fai - re?

fai - re?

fai - re?

Allegro brillante. 112 = ♩

1^{re}. *f* Vous par-lez de pé-

1^{re}. -ril, de cri-me, Mais on ne s'est pas é-gor-

1^{re}. -gé; Ce duel n'é-tait qu'un jeu d'es-

LE PHILOSOPHE, ravi, rentre dans la posada en soufflant et en s'épongeant.

1^{re}. - cri - - - me.

En serrant. - - - rall.

L'ENSOLEILLAD.

avec crânerie et désinvolture.

a Tempo 1^o

Plus de soucis, de la gai-té! Ah! bu -

très arpégé serré et fort.

En serrant.

rall.

a Tempo.

sf sans respirer.

En serrant.

rall.

a Tempo.

-vons pour que la joie en nos âmes re-nais-se!

éclatant de rire et d'ivresse.

Fil - les, buvez à la jeu - nes - se! Ah! Garçons, bu -

En serrant.

rall.

a Tempo.

rall. -
(caressant)

-vez, buvez à la beau - té! à la beau - té!

rall.

a Tempo.

rall. -

a Tempo.

(tendre et amoureux)

l'E. Je bois à vos a-mants,

a Tempo.

f *p* *f* *p*

l'E. bois à vos maî-tres-ses, Je bois aux cœurs ba

più f

f *p* *f*

l'E. -reux, aux cœurs bri-sés,...

ff

f

stringendo.**rall.**

l'E. amis! Je bois à tou-tes les ca-res-ses.

dol. *lit*

stringendo. **rall.**

ff

a Tempo.*a Tempo.**dol.*

I.E.
 - sers!
CHÉRUBIN. *ff*
RICARDO. *ff* A l'En - so - leillad! à l'En.
MANOLAS. *ff* A l'En - so - leillad! à l'En.
TOUS, avec une joie enthousiaste. *ff* A l'En - so - leillad! à l'En.
OFFICIERS. *ff* A l'En - so - leillad! à l'En.
 8
ff

I.E.
 Ch.
 R.
 M.
 O.
 8
ff

- so - leillad! à la Rei - ne de l'amour
 - so - leillad! à la Rei - ne de l'amour
 - so - leillad! à la Rei - ne de l'amour
 - so - leillad! à la Rei - ne de l'amour

E. bois à la beau - té!! *fff*

J. et de la beau - té!! *fff*

S. et de la beau - té!! *fff*

M. et de la beau - té!! *fff*

O. et de la beau - té!! *fff*

8 *fff* *acc.*

ff *p*

L'ENSOLEILLAD, entourée de tous ces jeunes gens
et des belles filles.

f Soit, j'ac - cep - - te la Roy - au - té, *p* *f*

l'E. *Mais puisque je suis sou - ve - rai - ne,*

p

l'E. *A l'endroit du duel, i - ci mê -*

cres.

mf cres.

l'E. *me, J'ouvre le bal! 72 = . Me suit qui m'ai - me!...*

Allegro (à un Temps)

f

suivez.

Allegro (à un Temps)

l'E. *la! la! la! la! la! la! la! la! la!*

(très marqué et saccadé)

f

MANOLA."

Allegro brillante vivo (à un Temps) 72 = ♩ .

This page of musical notation is for a piano piece, likely a sonata or concerto movement, in G major and 4/4 time. The notation is arranged in six systems, each with a grand staff (treble and bass clefs). The music is characterized by flowing eighth and sixteenth-note passages, often with slurs and accents. Dynamic markings include *f* (forte), *mf* (mezzo-forte), and *cres.* (crescendo). The piece concludes with a final cadence in the last system.

System 1: Treble clef has a melodic line with eighth notes and slurs. Bass clef has a supporting line with eighth notes. Dynamics: *f*.

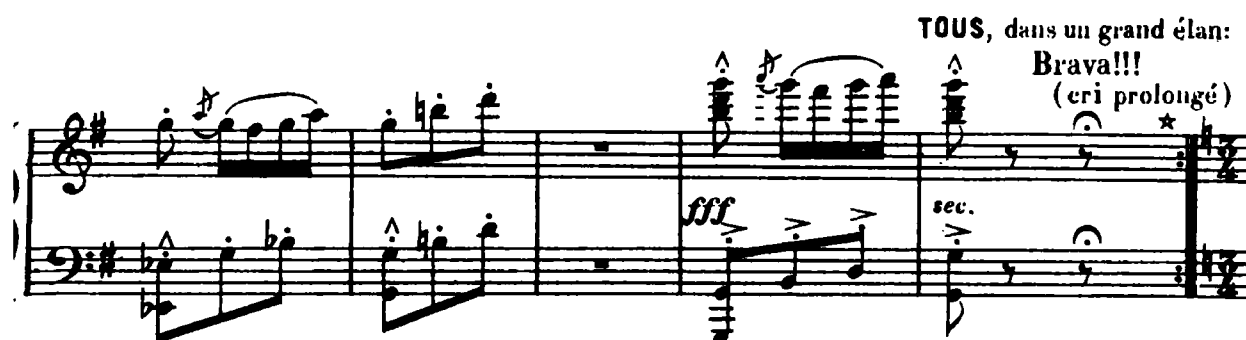
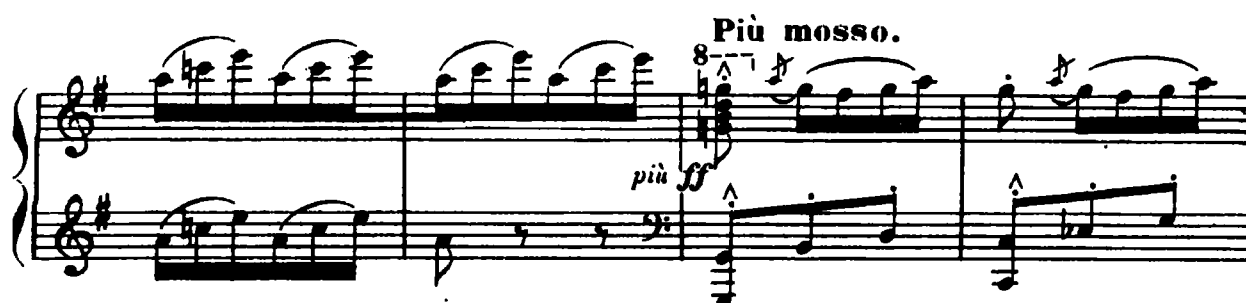
System 2: Treble clef continues the melodic line. Bass clef has a more active line with eighth notes. Dynamics: *f*.

System 3: Treble clef has a melodic line with slurs. Bass clef has a line with eighth notes. Dynamics: *f*, *mf*.

System 4: Treble clef has a melodic line with slurs. Bass clef has a line with eighth notes. Dynamics: *f*, *mf*.

System 5: Treble clef has a melodic line with slurs. Bass clef has a line with eighth notes. Dynamics: *f*.

System 6: Treble clef has a melodic line with slurs. Bass clef has a line with eighth notes. Dynamics: *f*, *cres.*



★ La première syllabe plus forte que la seconde. La seconde très prolongée.

Allegro.**L'AUBERGISTE, accourant. *f***

Allegro. 112 = ♩ Ma - dame, en votre appar - te - ment vo - tre pou -

p

CHÉRUBIN, avec chagrin. *f*

Vous par - tez?...

RICARDO, désolé. *f*

Vous partez?...

l'A.

- dreuse est pré - pa - ré - e.

LES MANOLAS *f*

Vous partez?...

LES OFFICIERS désolés. *f*

Vous partez?...

*cres.**più f***L'ENSOLEILLAD (avec mélancolie)***mf*

Les meilleurs mo - ments ont, hé - las, le moins de du -

*p**dol.**p**dim.*

re - el... *p* A

p *dol.*
Vous par - tez?

p *dol.*
Vous par - tez?

p *dol.*
Vous par - tez?

p *dol.*
Vous par - tez?

p *dol.*
Vous par - tez?

dol.
- dieu, a dieu, ma pe - ti - te cour, Un des -

pp

- tin plus grand loin de vous m'en - traî - ne, Mais dans

I.E. *un palais quand je se - rai Rei - ne Je regret-te.*

I.E. *-rai ce rè - - - gne d'un jour!*

I.E. *A - - dieu!*

CHÉRUBIN. pp

A - dieu, no - tre Rei - ne d'un jour!...

RICARDO. pp

A - dieu, no - tre Rei - ne d'un jour!...

MANOLAS. pp

A - dieu, no - tre Rei - ne d'un jour!...

OFFICIERS. pp

A - dieu, no - tre Rei - ne d'un jour!...

3. *pp*
 ma pe - ti - te cour! a - dieu!...
 a - - dieu!...
 a - - dieu!...
 a - - dieu!...
 a - - dieu!...

à CHÉRUBIN avant de disparaître.
p
 J'es - pè - - re vous re -

E. *L'ENSOLEILLAD disparaît.*
 - voir.
 CHÉRUBIN (très amoureux) *rall.*
 Ah! com - bien - je vous ai - me!...
dol. *rall.* *p*

Allegro (alerte)**LES OFFICIERS, à CHÉRUBIN.**
avant de partir. *f*

Allegro (alerte) 132 = ♩

Au revoir, ca-ma-

RICARDO, à CHÉRUBIN. *f*

Mon es - time est pour vous ex -

-rade, à demain!

-trê - me, Ser-rons - nous à nou - veau la

main.

LES OFFICIERS, cordial.

Au re - voir, ca-mara - de, à de - main!

CHÉRUBIN, aux amis qui s'éloignent.

Le vin rend gai, l'a - mour rend fou! Vi - ve Bacchus!...—

2h. *f* Sur terre

MANOLAS. *f*
en disparaissant. Vi - ve Cy - thè - re!

OFFICIERS. *f*
Vi - ve Cy - thè - re!

dim. *p*

f on vit très peu de temps!... Il

f assez loin. Il faut donc s'amu - ser...

f Il faut donc s'amu - ser...

dim. *pp*

Le crépuscule commence à tomber.

Ch. faut donc s'a - mu - ser beau L'É coup!... très loin
LES OFFICIERS *pp* Le vin rend gai, l'a -

dim.

4). - mour rend fou! Vi - ve Bacchus!...

LE PHILOSOPHE, qui vient d'entrer et écoute les voix qui s'atténuent.
(à CHÉRUBIN) *p*

Mé - di - te sur ce - ci, Ché - ru -

CHÉRUBIN, nerveux, lui coupant la parole. *f*

Laisse-moi, tu ba - var-des!

le P. - bin, et prends gar - de...

Allegro moderato

Ch. *f* Je me tiens à qua - tre Pour ne pas, toi, te provo -

saisi.

1^e P. Qu'as-tu donc?

Allegro moderato

p

b. - quer! J'ai failli me bat - tre Et mon premier duel est manqué.

P. Comment, moi?

p

Regardant la fenêtre de
l'ENSOLEILLAD qui s'est éclairée.

anéanti. L'Ensoleil.

Quoi! c'est ce - la qui te tracas - se; Vraiment, c'est à dé - sespé - rer.

f

Ch. *lad* devant sa gla - ce Doit en ce moment se pa - rer. (inquiet)

le P. Viens

p

Durant que CHÉRUBIN va et vient cherchant à apercevoir
l'ENSOLEILLAD, le PHILOSOPHE le suit tout en parlant; et
CHÉRUBIN lui répond de façon très distraite.

Ch. Non!

le P. donc! Le Duc te dé - tes - te, Et le Com - te demeure i -

sur la pointe des pieds.

Ch. Raison de plus pour que je res - te; Je verrai ma marraine aussi.

le P. - ci.

p

LE PHILOSOPHE

Songe au pé - ril qui t'en - vi - ron - ne.

Ch.
 Me prends-tu donc pour un pol-tron?
 LE PHILOSOPHE, de plus en plus agité.
 Cet - te fe - nêtre est au ba -

cres.

Bra-vo! je verrai la baron - ne!
 - ron. Mais choi-sis - en une à la

f *p* *f*

le plus gravement du monde. *p* *léger*
 Je vou-drais bien, je ne peux pas.
 fois. Il les ai - me par ri-bam.

f

S'arrêtant enfin pour éclairer une bonne fois
l'esprit de son vieux maître.

rall. *dim.*

Ch. Je ne peux me fixer, les femmes sont trop bel - - -

le P. - bel - les!

rall.

Allegretto vivo. 126 = ♩ *sempre pp très caressant et animé.*

Ch. - les! U - ne fem - - - me! U - ne fem - me! Ce mot me rend tout

Allegretto vivo. *très doux, comme un murmure.*

sans respirer. **pp**

Ch. at - ten - dri... Il me par - fu - me l'âme!... U - ne

dol.

Ch. fem - - - me! Ce mot, c'est mon mot fa - vo - ri,

Ch. *pp*
quel doux mot: u - ne fem - - - me! De

dol. *pp*

Ch. sou - pi - rer ce nom, je ne puis me las - ser... ce

dol. *lié*
nom, _____ ce nom est une i - - vres - se!

pp

pp
U - ne fem - me! Quel mot char - mant

Ch. *dol.*
a pro-non - cer... Quel-le ca - res - se... *pp*

Ch. *cres.*
Et je ne puis choi-sir. Cha-cu - ne tour à tour

Ch.
Me met le cœur en flam - me!...

Ch. *pp*
Et je tombe à l'ins - tant

Ch. *dol.*
a - mou-reux de l'a - mour... *dol.*

(caressant) **rall.**

pp *dol.* *ppp* **rall.**

Ch. Dès que passe u - ne fem -

Allegro

Ch. - me!

Allegro 132 = ♩

8

f *sf*

LE PHILOSOPHE.

f

Pour é - lè - ve, un tel garne -

8

CHÉRUBIN, au PHILOSOPHE, lestement en s'éloignant.

Se dressant sur la pointe des pieds
vers la fenêtre de l'ENSOLEILLAD.

p

Voi - là ton châ - timent!.. Ah! lui par.

p

- ment!

Meno 108 = ♩

f *p* *p*

Ch. *ler!..* *l'adjuvant affectueusement.*

1. P. *Pe - tit, recu - le...*

cres. *l'En - so - leil - lad voit cha - que jour Les plus fins roués de la*

cres.

CHÉRUBIN.

più f *Je*

1. P. *Cour Et tu vas ê - tre ri - di - cu - le!*

d'un air frondeur et décidé.

Ch. *res - te. Par - ce que... —*

1. P. *Pourquoi t'obs - ti - ner?..*

Ch. *f* *virement* *p*
 toi, tu m'as don - né des conseils que je tiens à sui -

Ch. *f* *avec un grand sérieux.*
 - vre. **LE PHILOSOPHE.** Phi.lo -
 Moi! Dieu puis - sant! J'é-tais donc gris.

Ch. *f*
 - so - phe, vous é - tiez i - vre! consterné.
 1e P. Jus.te

Ch. *f* *doctoral.*
 Tu m'as dit: _____
 1e P. ciel! _____ Et que t'ai-je appris?..
f *p*

léger, vif, avec volubilité
pp
 Ch. Si tu veux sé - dui - re Beaucoup de fem - mes i - ci - bas voi -

Harp
pp

Ch. *avec un sentiment de prière dans la voix.* *mf* *subitement, observant que la fenêtre de l'ENSOLEILLAD va s'ouvrir.*
 _ ci comme il faut te condui - re... Ah!... Va-t'en!..
 LE PHILOSOPHE, qui vient de sursauter, l'interrompant.
f Doux Jé - sus! *f* Mais

Ch. *vivement cette fois.* *più f*
 Mais va-t'en donc?..
 le P. *sortant accablé.*
 non, il ne faut pas. Me - a cul - pa!..
f *dim.*

54 =

Lento sostenuto.**L'ENSOLEILLAD** paraît derrière son balcon en fer forgé.*bien chanté.*

pp *pp*

L'ENSOLEILLAD.*p* *dol.*

Qui par - le dans la nuit con - fu - se?..

pp *pp*

Quelle est l'om - bre sur le ga - zon?

CHÉRUBIN.*(bas)* *p*

Soy - ons na -

pp *pp*

- if et vous, ma muse, Ins - pi - rez - moi quel - que chan -

p *p*

L'ENSOLEILLAD, éclairée par la lumière de sa chambre.

p

La lune en nap - pe d'or sé - ta - le, — La brise est

Ch. — son.

pp

p

tiè - de comme un bain... La nuit me rend sen - ti - men - ta -

p

le. Il chante en s'accompagnant sur

Ch. **CHÉRUBIN (à part)** *p*

Sois poitri - nai - re, Chérubin. Ma -

pp *p* *f* *f* *fp*

son épée en guise de guitare.

Ch. *f*

- da - me! J'ai vingt ans à peine — Et je suis un a - do - lescent; Mais

fp *fp*

sans respirer.

p *sf* *p* *f*

— j'ai tant d'amour et de pei-ne Que — dé-jà je suis lan-guis —

p *cres.* *più f*

- sant ... Le baiser, ma lè-vre l'ignore, Tous mes rê-ves sont

pp *rall.*

or-phelins, Et je suis très na-ïf en-co-re.

rall.

a Tempo.

L'ENSOLEILLAD, avec un intérêt légèrement railleur.

f

Vous vous en vantez? Pauvre en -

Je m'en plains!...

a Tempo.

mf

Elle réfléchit une seconde et recule doucement vers
la chambre où elle disparaîtra en disant:

l'E. *f* *p* *f*

_ fant! Il a l'air sincè-re! Il ne faut pas vous dé-so.

l'E. *p* *f* *p* *3*

_ ler... Je descends pour vous conso _ ler! La lune éclaire tout le jardin.

CHÉRUBIN, subitement ému et tremblant. *f* *p* *3*

I _ ci! l'Ensoleil_lad!...

Ch. *mf* *p* *f*

Nous serons seuls en _ semble!!... Un peu plus chaleureux. Mon

Un peu plus chaleureux.

Ch. *p* *6* *lié* *p* *cres.*

Dieu! c'est pour de vrai que cette fois — je tremble... Parait l'ENSOLEILLAD; un moment d'émotion... puis, d'une voix tremblante: Ensoleil _

Il conduit l'ENSOLEILLAD vers le banc et la regarde avec extase.

Ch. *- lad!..*

mf *pù f* *f*

L'ENSOLEILLAD.

f *En - fant!..*

Ch. *p* *là! près de moi?..* *p* *quevous êtes jo - li - e!!*

dol. *p*

mf *sincèrement ému.* *un silence.*

Ch. *Hélas! Ensoleil - lad!..*

pù f *p*

L'ENSOLEILLAD. *lié et caressant*

p *Pourquoi ces grands yeux de mé - lanco - li - e? des larmes dans la voix.*

Ch. *Vous par - tez de -*

f *f*

Souriant, essayant avec son
fin mouchoir de dénouer
les larmes de CÉSTIN.

En animant.

1. E. *p* Pas ce soir. très malheureux.

2. V. - main... Mais je ne dois plus vous revoir... Et bien.

En animant.

expressif.

cres. - - - - - *più f*

1. b. - toi qui sait, demain même... Vous m'oublierez...

cres. - - - - - *più f*

più f

L'ENSOLEILLAD, amoureuse et avec élan.

Plus chaleureux encore.

(très ému) Qu'im - por - te de - main et tout l'a - ve -

2. b. Le Roi vous ai - me.

Plus chaleureux encore.

Lento sostenuto.

rall. (avec une infinie tendresse) (plus bas)

1. E. - nir! Mon â-me te par - le et ton cœur m'écou - te.

rall. **Lento sostenuto. 46 = ♩.**

dim. *pp*

dol.

I.E. *f* *p*

Rê - ve que ce soir ne doit plus — finir... Puis — que pour un soir — je

dol. *f* *p*

(avec abandon)

I.E. *pp* *f*

t'appartiers tou - te. Admi - re la

pp *mf* *f* *f*

Sempre sostenuto tranquillo.

I.E. *p* *p*

nuit. — La lu - ne — ce

Sempre sostenuto tranquillo.

pp dol.

soutenu et bien chanté. *f* *f* *mf*

I.E. *p*

soir — a tant de clar - té Qu'un oiseau surpris croyant voir l'au.

f *p*

1. E. *pp*
 - ro - - - re An bord de son nid s'est mis à chanter. E.

1. E. *piu f*
 - cou - - te, le bois tout en - tier - - - s'éveil - le... E.

1. E. *dim.* *pp*
 - cou - - - te... Le vent tout bas, - nous souffle à l'oreil - le:

1. E. *dol.* *dim.* *f* *pp*
 Amants trop bavards, - - - hâtez - vous d'ai - - -
 CHERUBIN. *pp*
 Ton

T.E. *ppp*
 - mer!... et ton cœur l'é - cou - te...
 Ch. *ppp*
 â - me me par - le et mon cœur l'é - cou - te...
pp dol.
ppp

T.E. *f*
 Rê - vons que ce soir ne doit plus - finir. Ah! qu'im.
 Ch. *f*
 Rê - vons que ce soir ne doit plus - finir. Ah! qu'im.
f

T.E. *p* *f*
 - por - te demain!... et tout l'a - venir!... Puis - que
 Ch. *p* *f*
 - por - te demain!... et tout l'a - venir!... Puis - que
dim. *p*

1^{re}. je t'ap - par - tiens tou - te, tou - - - te!

2^e. tu m'ap - par - tiens tou - te, tou - - - te!

(très amoureuxment)

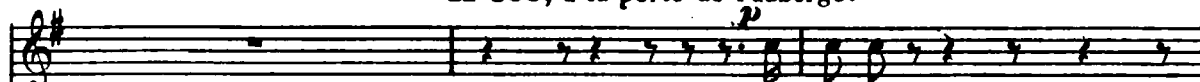
1^{re}. *mf* Je t'appartiens tou - - te... *dim. p* Je t'ap - partiens tou - te... *dol.*

La lune se voile. Enlacés, les deux amoureux s'éloignent dans le bois...

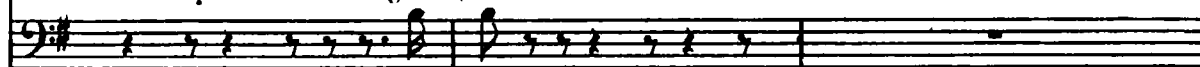
CHÉRUBIN. dans le bois. *pp* Tou - - - tel... *pp* Tou - - - tel...

ppp *dim.*

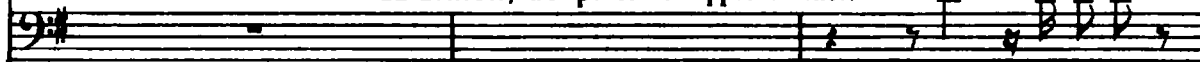
LE DUC, à la porte de l'auberge.

LE COMTE, paraissant à la petite porte charretière
qu'il referme soigneusement derrière lui.

Per. sonne?...

*p* Eh bien?...

LE BARON, à la porte des appartements.



Non, personne!

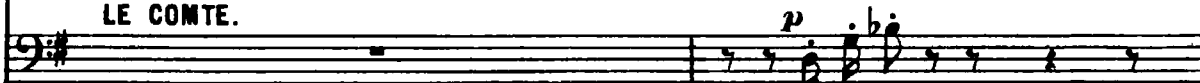
LE DUC,
pendant que le COMTE et le BARON inspectent.

La Com. tes. se, ni la Baronne Ce soir ne me donnent d'ef.



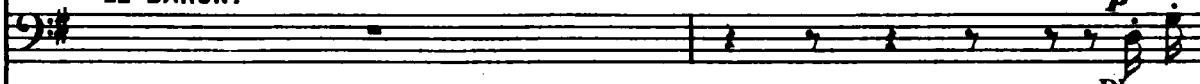
- froi. Si je tremble c'est pour le Roi! pour le Roi! Plaçons-nous.

LE COMTE.

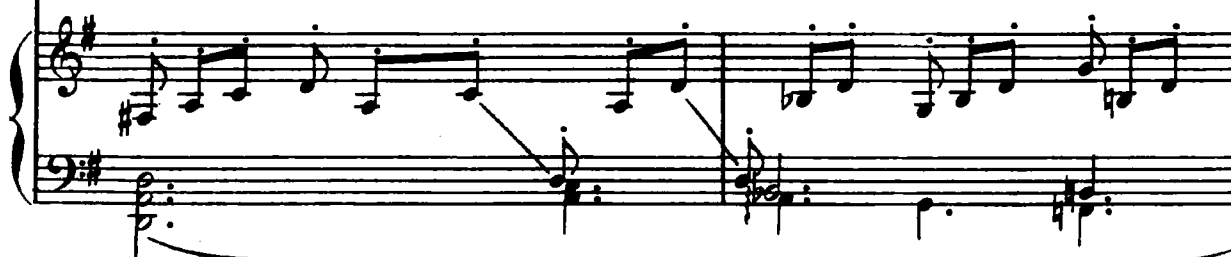


Plaçons-nous.

LE BARON.



Plaçons-



1e D. Je veille à la por - te.

1e B. nous. Moi, je sur-veil-le le ver -

1e D. LE COMTE. De la sor-te nous con-ju-re-rons le dan-ger.

1e B. Je sur-veil-les les cou-loirs.

- ger.

1e D. Soyons adroits! tandis que tout repo - se... Veillons!

1e C. Soyons prudents! tandis que tout repo - se... Veillons!

1e B. Soyons adroits! tandis que tout repo - se... Veillons!

Veillons! Et bien que vous soyez en cause, Mes amis, ne pensez qu'au Roi!

Veillons! et soyons adroits!

Veillons! et soy-

Pendant que le Duc, le Comte et le Baron vont au fond se consulter,
l'ENSOLEILLAD et CHÉRUBIN paraissent à l'orée du bois.

- ons prudents!

sempre pp e legato.

p

CHÉRUBIN, amoureuxment.

mf

En - so - leil - lad!...

bien chanté.

J'ai peur! Ils sont là!
Regardant, puis eu prenant vite son parti. *più f*
Ma Mésan - ge!... Je vais les dépis.

ter en leur donnant le chan - - - ge. Fais un dé - tour... *p*

Il l'embrasse *pp* *goguenard*
par le sen - tier. Là! *mf* A fin chas.

Elle s'esquive et rentre furtivement dans la posada. *p*
seur plus fin gibier!!... *pp*
CHÉRUBIN disparaît au moment où les trois hommes se séparent.

LA VOIX DE CHÉRUBIN (dans le bois)

Lors - - que vous n'au - rez rien à fai - re Man -

LE DUC.

LE COMTE.

les trois hommes revenant
vite les uns près des autres.

Chérubin!... c'est

LE BARON.

Chérubin!... c'est

Chérubin!... c'est

dez - moi vite au près de vous...

lui!

lui!

lui!

D'i - ci, la voix sort...

M. D.

LA VOIX DE CHÉRUBIN

LE DUC

Ah!...

Il se tait...

(comme plus loin)

Ch. *p* Le pa - ra - dis que

le D. *p* Il chante encor!..

le C. *p* Non!

le B. *p* Il chante en - cor!..

Ch. je pré - fe - re c'est un coussin à vos ge -

Ch. - nous!..

le D. *p* Le scélérat est dans le bois.. Nous le tenons bien cette fois.

le C. *p* Le scélérat est dans le bois.. Nous le tenons bien cette fois.

le B. *p* Le scélérat est dans le bois.. Nous le tenons bien cette fois.

dim.

L'ENSOLEILLAD inquiète paraît à son balcon;
on entend la voix des trois hommes criant: Taïaut

mf *expressif.* **Meno**

pp

L'ENSOLEILLAD, émue :

p *più f*

58 = ♩ .

Je les entends à sa poursuite... Mais Chérubin se moque d'eux.

Hé - las, le bonheur pas - se

sf

lié et caressant

p *f*

vi - te, Nous é - tions si bien seuls tous les deux!

più f

f. E. Ses lè - vres cherchaient mes lè - vres dans l'om - bre...

(chaleureux) *f* Ché - ru - bin! re - viens! ah! re - viens! _____ *mf* regardant en vain. Chéru -

LA VOIX DE CHÉRUBIN. *f*

Je suis là!

f. E. - bin!

ChÉRUBIN toujours invisible.

Ch. J'ai dépis - té la meu - te. en riant. Le Duc ju - re si fort

1^{re} E. *p* Mais... je ne te vois pas...

Ch. Que la forêt s'ameu - te.

1^{re} E. *più f* Où donc te caches-tu? *più f* Ciel! sur le

apparaissant à
CHÉRUBIN califourchon sur le mur.

J'y suis!

cres

1^{re} E. mur!... Qu'astu? Où donc?

en se préparant à descendre. il descend par le treillage. continuant sa dégringolade.

Ch. Aïe!... Non! j'ai mal! Pas à l'o -

- cen - - - - do

f

amusée et joyeuse.

FE. Prends garde!...

Ch. sautant à terre.

reil le, Car — je m'étais assis sur un fond de bou teil le. Je descends!...

M. 6.

Il prend une échelle et l'applique contre le balcon de l'ENSOLEILLAD.

CHÉRUBIN grimpe et se trouve aussitôt en haut de l'échelle; s'il ne peut pénétrer chez l'ENSOLEILLAD (gaiement) *f* >

Mais c'est pour mieux mon.

cres.

Appassionato
L'ENSOLEILLAD.

Ah! mon Dieu! Ché-rubin!!...

il parvient, à travers les barreaux du balcon fermé, à enlacer son amie.

(trionphant) *f*

ter!... 66 = ♩ . Me voi - là! Ma beau.

Appassionato

(avec élan)

E. *f* *lie*

Ils s'étreignent. Amour! a -

La lune les caresse d'un grand rayon.

- té!

sempre appassionato

p

- mour! quand tu t'en mê - les, Les ja - lous peu - vent

sur - ve - nir; Les amants qu'on veut désunir... *p*

CHÉRUBIN. Tu les rap -

mf

dol.

- pro - ches d'un coup d'ai - le.

mf *f*

L'ENSOLEILLAD.

p Phœbé luit trop sur

(avec élan) *f* *p* *lié* *p* *sempre appassionato*

Ch. Amour! — a — mour! entends ma voix; —

dol. *p* nos — vi — sa — — ges, Cache la

Ch. Les jaloux vont nous voir du bois... —

pp *mf*

rall. *dim.* *p* lu — ne... Cache la lu — ne d'un nu — a — — ge.

rall. *pp* *dim.* *p*

a Tempo più appassionato.

La lune s'obscurcit.

CHÉRUBIN joyeux.

Mi - ra - cle! Eros ——— répond... *più f*

L'ENSOLEILLAD

Et Phœbé s'obscurcit!!

E -

CHÉRUBIN.

E -

- ros, ——— Dieu ——— d'al - lé - gres - - - se, E -

- ros, ——— Dieu ——— d'al - lé - gres - - - se, E -

più f

Stringendo.

ff *p* *dol.*

ros! O toi qui fais mourir d'une main qui cares

Stringendo.

ff *p* *dol.*

ros! O toi qui fais mourir d'une main qui cares

ff

8^{va} bassa

a Tempo. **rall.**

f *f* *f* *dim.* *pp*

se... Di vin E ros, E ros, mer ci!...

a Tempo. **rall.**

f *f* *f* *dim.* *pp*

se... Di vin E ros, E ros, mer ci!...

Allegro 152 = ♩

effrayée. *f* *p*

Tout à coup les jalousies des fenêtres de la Du bruit, descends.
BARONNE et de la CONTESSÉ se soulèvent.

Allegro

f *pp*

Il se laisse glisser en bas de l'échelle...

L' ENSOLEILLAD s'est sauvée un instant dans sa chambre.

CHÉRUBIN

(à part.)

LA COMTESSE, de la fenêtre.

Mamar-rai-ne!

Qui va là?..

LA BARONNE, apparaissant de même.

Qui

CHÉRUBIN (à part.)

vivement à la BARONNE.

Seigneur, l'autre aus-si!

C'est moi!

la B.

par - le?..

L' ENSOLEILLAD, revenant.

CHÉRUBIN, à la COMTESSE.

Par-lez plus

LA COMTESSE.

C'est moi!

très bas.

Quoi?

Vous i - ci!

l'E. haut, j'entends à pei - ne!

la C. *p* Impru-dent!

LA BARONNE. *p* Impru-dent!

surprise d'entendre plusieurs voix. *p* *pp* *p*

l'E. Quoi? qui chuchotte ain - si? ChÉRUBIN. cherchant une défaite. Quoi?..

la C. *pp* surprises d'entendre plusieurs voix. qui chuchotte ain - si? Quoi?..

la B. *pp* qui chuchotte ain - si? Quoi?..

C'est le vent !!

Ch. *f* *p* *pp*

Chut! Puisque de si loin on ne peut s'embrasser, Puisqu'on ne peut par-

Ch. *ler, lancez-moi quelque ga - ge... J'im - plore un sou - ve - nir*

più f

L'ENSOLEILLAD.

Ch. *à défaut d'un bai - ser.*

(tendre.)

Ah! — comment vous ré - sis - ter, — beau

LA CONTESSE.

Ah! — comment vous ré - sis - ter, — beau

LA BARONNE.

Ah! — comment vous ré - sis - ter, — beau

1^{re} E. *pa - - - ge! Tiens!*

1^{re} C. *pa - - - ge!*

1^{re} B. *pa - - - ge! Tiens!*

lui lançant sa jarrettière.

lui lançant un bouquet.

CHÉRUBIN, ravi, attrapant les trois gages, puis les pressant contre son cœur.

f

Ah! le bon tour! — Je suis tout mitraillé d'a -
lui lançant un ruban de son cou.

la C. Tiens!

L'ENSOLEILLAD, effrayée.

Le

Ch. -mour!..

Chaque fenêtre se ferme brusquement
après chaque exclamation.

Allegro mosso 168

I'E. Duc!

LA CONTESSE craintive.

Le Comte!

LA BARONNE, effarée.

Le Baron!

LE BARON, arrivant, une lanterne à la main.

ChÉRUBIN, pour apercevoir
l'ennemi, grimpe sur l'échelle.

Il est pris!

Allegro mosso

f sec

LE DUC

f

Cernons le jar - din!

LE COMTE

f

C'est un scan - da - le!

*f sec**f sec*

CHÉRUBIN dégringole au milieu d'eux trois. Il jette devant lui l'échelle, et, goguenard, provocant, les attend les bras croisés.

D.

Une hon - te!

Gre -

LE BARON

f

Ban - dît!

*f sec**f**p*

Les trois hommes sont exaspérés.

avec explosion.

D.

-din!

De quelle cham - bre?

LE COMTE

dans une colère froide.

désignant la chambre de la CONTESSE.
(à part)

D'où ve - nez - vous?

Vient-il d'i -

Tous, à CHÉRUBIN.

1^{re} D. Ré - ponds! Ré-ponds!

1^{re} C. -ci? montrant la chambre de la BARONNE. Ré - ponds! Ré-ponds!

LE BARON (à part.) Ré - ponds! Ré-ponds!

Vient-il de là? Ré - ponds! Ré-ponds!

CHÉRUBIN, leur éclatant de rire au nez.

Tra la la la la la la !! Ré - ponds! Ré-ponds!

1^{re} D. Ré - ponds! Ré-ponds!

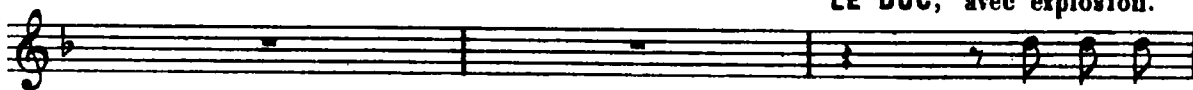
1^{re} C. Ré - ponds! Ré-ponds!

1^{re} B. Ré - ponds! Ré-ponds!

Ch. Je m'amu - se! Je m'a-mu - - se! en levant sa lanterne vers CHÉRUBIN.

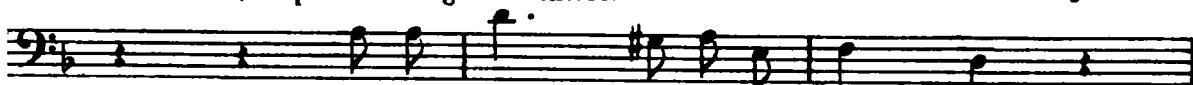
1^{re} B. Ce bou - quet est à ma

LE DUC, avec explosion.

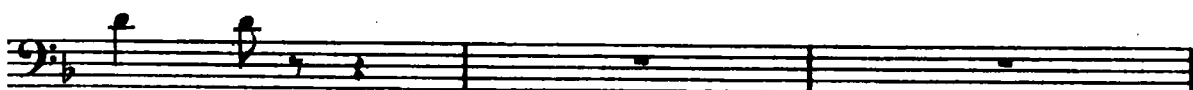


LE COMTE, trépidant de rage concentrée.

Sa jar-re -



Ce ru - ban à la Com - tes - - se!



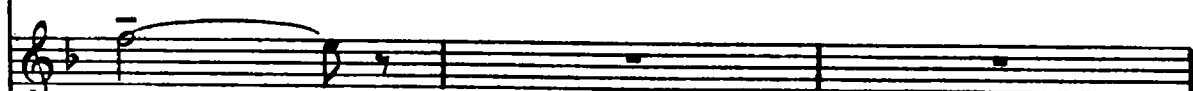
fem - me!



CHÉRUBIN.



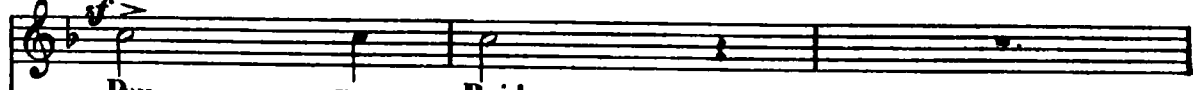
Je m'a - mu - se! Je m'amu - - - se!...



-tiè - - - re!!

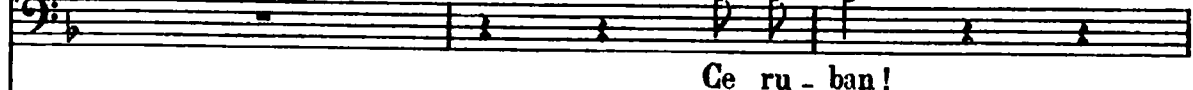


LE DUC, se découvrant.



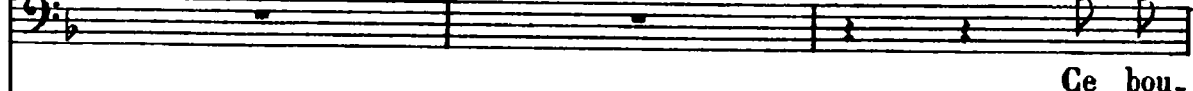
Pau - - - vre Roi!

LE COMTE.



Ce ru - ban!

LE BARON.



Ce bou-



dégainant.

le D. Ren-dez la jar-re - tiè - - re! dégainant. Ren.

le B. -quet! Ren-dez!

roulant des yeux terribles.

le D. -dez! dégainant. a - - vec le ci - - me - -

LE COMTE. ou c'est la mort! la mort! la

le B. a - - vec le ci - - me - -

cres - - - - - cen - -

CHÉRUBIN.

Ja - mais! Ja - mais! Ja -

le D. -tiè - - re! Tous les trois chargeant CHÉRUBIN avec des cris féroces. Tiens! Tiens! Tiens! Tiens!

le C. mort! Tiens! Tiens! Tiens! Tiens!

le B. -tiè - - re! Tiens! Tiens! Tiens! Tiens!

do.

CHÉRUBIN tient tête aux trois énerguènes, mais, aux cris,
arrivent aussitôt L'AUBERGISTE affolé et LE PHILOSOPHE éploré.

Ch.  -mais!

1^{re} D.  Tiens! Tiens! Tiens! Tiens!

1^{re} C.  Tiens! Tiens! Tiens! Tiens!

1^{re} B.  Tiens! Tiens! Tiens! Tiens!

L'AUBERGISTE.  accourant affolé. *Al-gua - zils!!* *al - gua -*



LE PHILOSOPHE, éploré.  Trois duels! ah! mon

1^{re} D.  Tiens!

1^{re} C.  Tiens!

1^{re} B.  Tiens!

L'A.  *zils!!*

On sonne la cloche.
Le duel s'est arrêté - la porte charretière est ouverte -
la cour de la posada est envahie par une foule de serviteurs,
- avec torches et lanternes - de servantes, de passants,
de voyageurs et voyageuses réveillés en sursaut,
qui paraissent dans leurs costumes de nuit.



CHÉRUBIN. *f* Tra la

1^{re} P. pau - vre gar - çon! Trois

1^{re} D. *ff* Je tue-rai demain ce gar-çon!

1^{re} C. *ff* Ma femme ai - mer ce po - lis - son!

1^{re} B. *ff* Ma femme ai - mer ce po - lis - son!

1^{re} A. *ff* Quel scan - da - le!

SERVANTES.
SOPR. et MEZZO-SOPR. *ff* Quel scan - da - le!

TÉNORS. *ff* Quel scan - da - le!

VALETS. *ff* Quel scan - da - le!

HASSES. *ff* Quel scan - da - le!

VOYAGEUSES.
SOPR. et MEZZO-SOPR. *ff* Quel scan - da - le!

TÉNORS. *ff* Quel scan - da - le!

VOYAGEURS. *ff* Quel scan - da - le!

HASSES. *ff* Quel scan - da - le!

LA FOULE.

The musical score is arranged in two systems. The first system includes staves for Chorus (Ch.), First Part (1e P.), Second Part (2e P.), Third Part (3e P.), Fourth Part (4e P.), Fifth Part (5e P.), Sixth Part (6e P.), Seventh Part (7e P.), Eighth Part (8e P.), Ninth Part (9e P.), Tenth Part (10e P.), Eleventh Part (11e P.), Twelfth Part (12e P.), Thirteenth Part (13e P.), Fourteenth Part (14e P.), Fifteenth Part (15e P.), Sixteenth Part (16e P.), Seventeenth Part (17e P.), Eighteenth Part (18e P.), Nineteenth Part (19e P.), Twentieth Part (20e P.), Twenty-first Part (21e P.), Twenty-second Part (22e P.), Twenty-third Part (23e P.), Twenty-fourth Part (24e P.), Twenty-fifth Part (25e P.), Twenty-sixth Part (26e P.), Twenty-seventh Part (27e P.), Twenty-eighth Part (28e P.), Twenty-ninth Part (29e P.), Thirtieth Part (30e P.), Thirty-first Part (31e P.), Thirty-second Part (32e P.), Thirty-third Part (33e P.), Thirty-fourth Part (34e P.), Thirty-fifth Part (35e P.), Thirty-sixth Part (36e P.), Thirty-seventh Part (37e P.), Thirty-eighth Part (38e P.), Thirty-ninth Part (39e P.), Fortieth Part (40e P.).

The lyrics are as follows:

- Ch.**: la! Tra la la! Je m'a-
- 1e P.**: duels! Trois duels!
- 2e P.**: Le Roi me don.ne.ra raison! Le Roi me don.ne.ra raison!
- 3e P.**: Ah!quelle in - di.gne tra.hi.son! Ah!quelle in - di.gne tra.hi.son!
- 4e P.**: Ah!quelle in - di.gnetra.hi.son! Ah!quelle in - di.gne tra.hi.son!
- 5e P.**: Quel scan - da - le! Quel scan - da - le!
- 6e P.**: Quel scan - da - le! Quel scan - da - le!
- 7e P.**: Quel scan - da - le! Quel scan - da - le!
- 8e P.**: Quel scan - da - le! Quel scan - da - le!
- 9e P.**: Quel scan - da - le! Quel scan - da - le!
- 10e P.**: Quel scan - da - le! Quel scan - da - le!
- 11e P.**: Quel scan - da - le! Quel scan - da - le!
- 12e P.**: Quel scan - da - le! Quel scan - da - le!
- 13e P.**: Quel scan - da - le! Quel scan - da - le!
- 14e P.**: Quel scan - da - le! Quel scan - da - le!
- 15e P.**: Quel scan - da - le! Quel scan - da - le!
- 16e P.**: Quel scan - da - le! Quel scan - da - le!
- 17e P.**: Quel scan - da - le! Quel scan - da - le!
- 18e P.**: Quel scan - da - le! Quel scan - da - le!
- 19e P.**: Quel scan - da - le! Quel scan - da - le!
- 20e P.**: Quel scan - da - le! Quel scan - da - le!
- 21e P.**: Quel scan - da - le! Quel scan - da - le!
- 22e P.**: Quel scan - da - le! Quel scan - da - le!
- 23e P.**: Quel scan - da - le! Quel scan - da - le!
- 24e P.**: Quel scan - da - le! Quel scan - da - le!
- 25e P.**: Quel scan - da - le! Quel scan - da - le!
- 26e P.**: Quel scan - da - le! Quel scan - da - le!
- 27e P.**: Quel scan - da - le! Quel scan - da - le!
- 28e P.**: Quel scan - da - le! Quel scan - da - le!
- 29e P.**: Quel scan - da - le! Quel scan - da - le!
- 30e P.**: Quel scan - da - le! Quel scan - da - le!
- 31e P.**: Quel scan - da - le! Quel scan - da - le!
- 32e P.**: Quel scan - da - le! Quel scan - da - le!
- 33e P.**: Quel scan - da - le! Quel scan - da - le!
- 34e P.**: Quel scan - da - le! Quel scan - da - le!
- 35e P.**: Quel scan - da - le! Quel scan - da - le!
- 36e P.**: Quel scan - da - le! Quel scan - da - le!
- 37e P.**: Quel scan - da - le! Quel scan - da - le!
- 38e P.**: Quel scan - da - le! Quel scan - da - le!
- 39e P.**: Quel scan - da - le! Quel scan - da - le!
- 40e P.**: Quel scan - da - le! Quel scan - da - le!

The piano accompaniment at the bottom features chords and arpeggios, with dynamic markings such as *fz* and *f*.

Paraît le Corrégidor suivi d'Alguazils.

Ch. - mu-se! Je m'a-mu-se!..

LES SERVITEURS
annonçant à tue-tête

ff Le Cor-ré-gi - dor!!

ff Le Cor-ré-gi - dor!!

ff Le Cor-ré-gi - dor!!

ff Le Cor-ré-gi - dor!!

LE BARON, se jette sur le Corrégidor; à part, avec effarement.

mf Gar-dez-vous qu'on le soup-çon-ne; Mais a - vec la Comtesse il est

f *mf*

LE COMTE, même jeu.

mf Ah! monsieur, n'en par-lez à per-sonne Il vient de chez l'En-so-leil -
de l'autre côté.

1. B. bien! Chut! n'en di - tes

LE DUC, même jeu.

mf

Il vient de chez la Ba-ron-ne, chut! mais au Ba-ron n'en di-tes
de l'autre côté.

-lad!

Chut! n'en di-tes

rien!..

n'en dites rien! rien!

Les trois fenêtres se sont ouvertes,
les trois femmes sont apparues.

-rien!

Chut! n'en di-tes

-rien!

Chut! n'en di-tes

Chut! n'en di-tes

L'AUBERGISTE. *f*

SERVANTES.

SOPR. et MEZZO-SOPR.

Pour ma mai-son quel scan-da-le! Oui, vrai-ment, j'en perdrai la rai-

Pour la mai-son quel scan-da-le! Le pa-tron en per-dra la rai-

TÉNORS.

VALETS.

BASSES.

Pour la mai-son quel scan-da-le! Le pa-tron en per-dra la rai-

Pour la mai-son quel scan-da-le! Le pa-tron en per-dra la rai-

L'ENSOLEILLAD, éplorée, à part.

Trois duels à la fois! Ils le tue_ront!

LA COMTESSE, à part. *f*

Les trois femmes à leurs fenêtres. Ils le tue_ront!

LA BARONNE, à part. *f*

Ils le tue_

1^{re} D. rien!

1^{re} G. rien!

1^{re} H. rien!

1^{re} A. - son!

1^{re} S. - son!

1^{re} V. - son!

1^{re} B. - son!

1^{re} B. - ront!

CHÉRUBIN.

LE PHILOSOPHE *f* Tra la la la la

Trois duels à la fois! Ils le tueront! mon Dieu!

L'ENSOLEILLAD.

Pauvre gar-çon!

LA COMTESSE.

Pauvre gar-çon!

LA BARONNE.

Pauvre gar-çon!

la la la la la!

Je suis gai comme un pin-son!

Zon! zon!

O ——— mon Dieu!

O mon

Voy - ez, il

Voy - ez, il

Voy - ez, il

Quel scan - da - le!

Quel scan - da - le!

Quel scan - da - le!

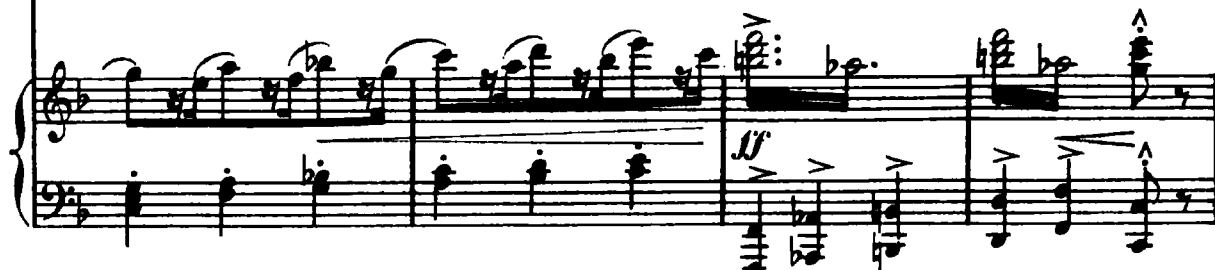
Quel scan - da - le!

Quel scan - da - le!

Quel scan - da - le!

Quel scan - da - le!

LA FOULE.



1^{re} E. *ff*
Ils le tue-ront! Hé -

1^{re} C.
Ils le tue-ront!

1^{re} B.
Ils le tue-ront!

Ch.
zon! Ah! que je m'a - mu - se! la la!

1^{re} P.
Dieu! O mon Dieu!

1^{re} D. *ff*
rit! voy - ez, il rit! Je tue-rai demain ce garçon!

1^{re} C. *ff*
rit! voy - ez, il rit! Ah! quelle in - di-gne tra-hi-son!

1^{re} B. *ff*
rit! voy - ez, il rit! Ah! quelle in - di-gne tra-hi-son!

1^{re} A.
Quel scan - da - le!

S^{tes}
Quel scan - da - le!

V^{ts}
Quel scan - da - le!

Quel scan - da - le!

Quel scan - da - le!

Quel scan - da - le!

Quel scan - da - le!

ff

[illegible]

l'E. *las!*

l.C. *C'en est fait! Ils le tueront!*

l.B. *C'en est fait! Ils le tueront!*

l.b. *Je m'a-muse! la! la!*

le P. *Il a trois duels!*

le D. *Oui, je tuerai ce garçon! à CHÉRUBIN; très catégorique.*

le C. *Quelle in-digne trahison! De-main, je vous tue-rai!*

le B. *Quelle in-digne trahison!*

l'A. *Pour ma mai-son!*

S. *Pour la mai-son!*

l. *Pour la mai-son!*

vt. *Pour la mai-son!*

Pour la mai-son!

Pour la mai-son!

Pour la mai-son!

Pour la mai-son!

Pour la mai-son!

[illegible]

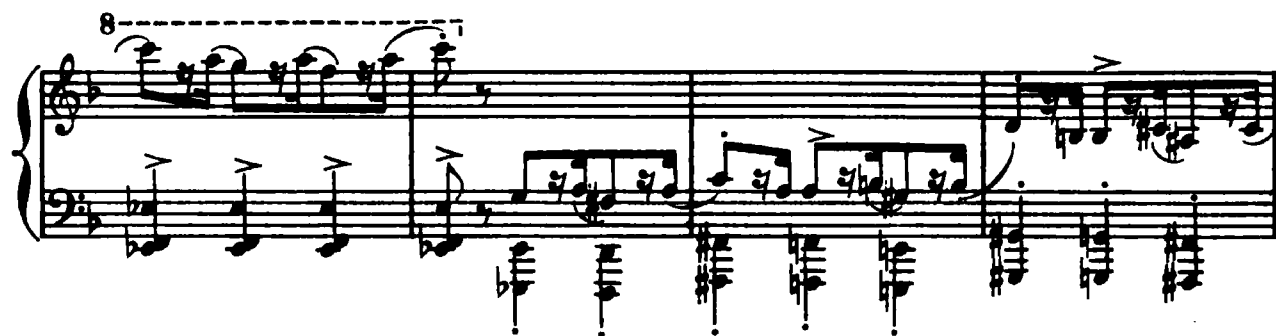
Sur un signe du Corrégidor les alguazils entourent et arrêtent le Duc,
le COMTE et le BARON qui protestent et se démènent comme des fous furieux.

253

Les trois femmes s'évanouissent... chacune à son balcon.

en animant.

cris - tumulte indescriptible.



Fin du 2^e Acte.

Acte III.

~~~~~

Andante sostenuto. 46 = ♩.

PIANO

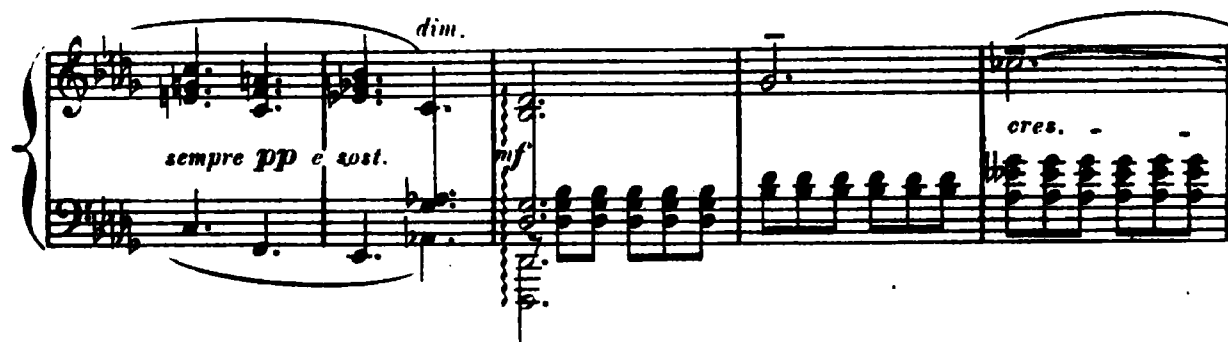
*pp* *mf* *pp*

*p* *pp* *bien chanté.*

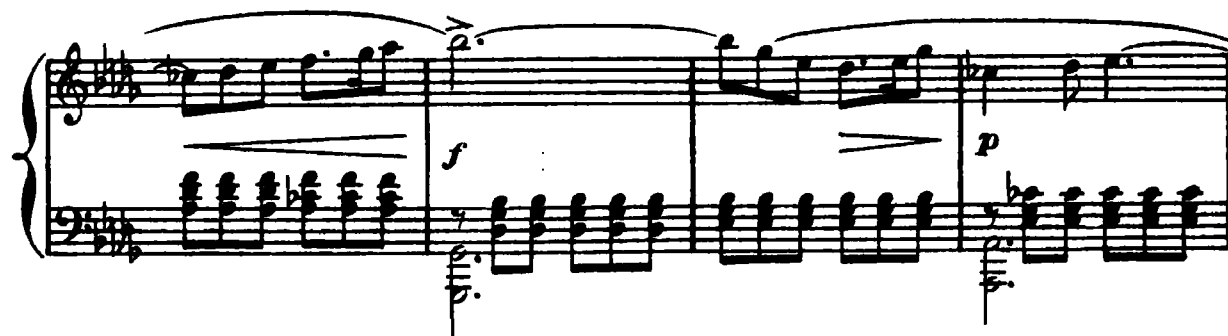
*pp* *cres.* *f*

M.D. *pp* *p* *M.G.*

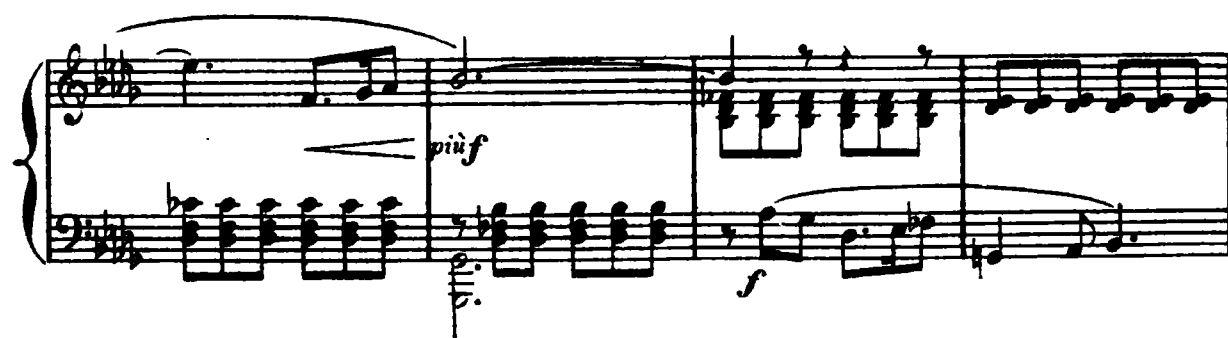
*mf* *p* *pp* *M.G.*




First system of musical notation. The treble staff contains a melodic line with a *dim.* marking above it. The bass staff contains a series of chords. The instruction *sempre pp e sost.* is written in the left margin. The system concludes with a *cres.* marking above the treble staff.




Second system of musical notation. The treble staff features a melodic line with a *f* marking above it. The bass staff contains a series of chords. The system concludes with a *p* marking above the treble staff.



Third system of musical notation. The treble staff features a melodic line with a *più f* marking above it. The bass staff contains a series of chords. The system concludes with a *f* marking above the treble staff.



Fourth system of musical notation. The treble staff features a melodic line with a *f* marking above it. The bass staff contains a series of chords. The system concludes with a *rall.* marking above the treble staff, a *dim.* marking above the bass staff, and a *p* marking above the treble staff.



Fifth system of musical notation. The treble staff features a melodic line with a *pp* marking above it. The bass staff contains a series of chords. The system concludes with a *dim.* marking above the treble staff.

*Le patio pittoresque de la même posada espagnole. Un escalier de bois conduit à la galerie du premier étage; à droite, des lauriers roses et des grenadiers dans des jarres forment un coin printanier au milieu duquel CHÉRUBIN, accoudé sur une table, écrit silencieusement.*

**RIDEAU.** LE PHILOSOPHE paraît; il s'avance discrètement du côté de CHÉRUBIN et l'observe sans en être aperçu.

Musical score for the first system, featuring piano accompaniment. The music is in G major and 3/4 time. It begins with a piano introduction marked *pp* (pianissimo) in the right hand and *p* (piano) in the left hand. The melody is composed of eighth and sixteenth notes, with some chords. The left hand has a steady eighth-note accompaniment.

Musical score for the second system, continuing the piano accompaniment. The right hand continues with a melodic line, and the left hand maintains the eighth-note accompaniment. Dynamics include *pp* and *p*.

CHÉRUBIN, continuant à écrire et presque sans lever la tête. *mf*

Un mo-

LE PHILOSOPHE, doucement. *p*

Chéru - bin!

Musical score for the third system, featuring vocal entries. Cherubin's entry is in the treble clef, and the Philosopher's entry is in the bass clef. The piano accompaniment continues in the lower staves. Dynamics include *p* and *mf*.

Musical score for the fourth system, featuring vocal entries. Cherubin's entry is in the treble clef, and the Philosopher's entry is in the bass clef. The piano accompaniment continues in the lower staves. Dynamics include *p* and *mf*.

Musical score for the fifth system, featuring vocal entries. Cherubin's entry is in the treble clef, and the Philosopher's entry is in the bass clef. The piano accompaniment continues in the lower staves. Dynamics include *p* and *mf*.

Musical score for the sixth system, featuring vocal entries. Cherubin's entry is in the treble clef, and the Philosopher's entry is in the bass clef. The piano accompaniment continues in the lower staves. Dynamics include *p* and *mf*.

de belle humeur.

Ch. *f* Mon testa - ment! J'ai trois duels!

1<sup>re</sup> P. *f* estomaqué.

là? Malheureux!..

*p*

CHÉRUBIN, un peu songeur, mais cependant frivole.

*mf* Ah! je sou - pire un peu... *p*

*p* *sf*

*mf* assez légèrement *più f*

Ch. Mais je n'ai pas l'â - me mo - ro - se... J'ai tou - jours vu la vie en bleu;

au mot de « mort » le pauvre PHILOSOPHE devient tout pâle.

Ch. *p* La mort — je veux la voir en ro - se. *pp* *rall. dim.*

sans retenir

*pp* *rall.*

## a Tempo 1º

**Il lit son testament.**

**Si je reçois un coup de dague,**

## a Tempo 1?

*bien chanté.*

Si ce soir je dois tré - passer, \_\_\_\_\_

**A** Nina je donne ma

ba - - - gue...

Pour être un peu son fiancé.

- cé.

Ch. *f* A l'Ensoleillad rose et brune, Dont l'amour un soir — m'a gri-

Ch. - sé, Je donne toute ma for - tu - - - ne, Et c'est bien

Ch. peu pour son bai - ser. —

le PHILOSOPHE désespéré lui fait signe qu'il ne voudrait rien entendre.

(avec émotion.)

Ch. *mf* A mon seul a - mi... *p* j'aban - don - ne Mes bois et mon ma -

c. *rall.* - - -  
 - noir. Je lui fis du cha - grin par - fois...  
*rall.* - *p* - - -

*a Tempo* *f*  
 Mais je sais bien qu'il me par - don - - -  
*a Tempo* *f* *p*

à ces mots, le PHILOSOPHE, qui sanglote, se jette dans les bras de CHÉRUBIN  
 - ne!..  
 LE PHILOSOPHE, très ému *f*  
 Mou - rir!.. Quand on  
*p* *f* *f*

1<sup>re</sup> P. a - - cet air radi - eux!.. Quand l'a - mour rayon - ne en ses  
*f* *f* *f*



## Un peu animé (pas trop)

1<sup>re</sup> P. *hors de lui* *f*...

yeux! \_\_\_\_\_ Mou. rir quand l'amour rayonne en ses yeux. Mou.

Un peu animé (pas trop)

1<sup>re</sup> P. *cres.* *f* *più f*

- rir quand la vie en son cœur s'éveil - le, Mou.

## CHÉRUBIN.

Que dis-

1<sup>re</sup> P. *f*

- rir quand on a cet air ra - di - eux, \_\_\_\_\_

*cres.*

en animant. - - -

C. *tu?..*

1<sup>re</sup> P. *cres.*

Mourir quand on a des couleurs pa-reil-les! Mourir! Mou.

en animant. - - -

**нар** *f* *cres.*

rall. - - - a Tempo

C. *Que dis-tu?*

1<sup>re</sup> P. *violemment ému* *f* *Que ta*

-rir! Mou-rir!..

rall. - - - a Tempo

*più f* *f*

**Allegro mod<sup>to</sup> assai. 92 = ♩**

1<sup>re</sup> P. *enragé* *f*

mort serait a-bomi-na-ble!.. Non!

**Allegro mod<sup>to</sup> assai.**

*f* *f très rudement accentué*

**CHÉRUBIN** *animé*  
Il ju - re!

**1<sup>e</sup> P.**  
tu ne mourras point, par le dia - ble!

**LE PHILOSOPHE** *transfiguré* *ff*  
En gar - - - - de!

**CHÉRUBIN** *mf*  
Pourquoi donc?

**1<sup>e</sup> P.** *confidentiel.* *p*  
Je veux t'ap - prendre un coup de maî - tre.

## CHÉRUBIN, s'amusant beaucoup.

*f* Tu t'es donc battu ? *f* se confessant. *p* Toi si

*le P.* Comme un rei - - - tre.

*crac.*

le PHILOSOPHE s'armant d'une lardoire lui donne  
une leçon d'escrime.

*Ch.* - sa - ge!

## LE PHILOSOPHE.

*ff* A ton es - padon! *p* Je si -

*le P.* - mule un contre de quar.te, En six.te, en quar.te,

le P. *più f* *cres.*

En sixte encor, Ton fer veut passer, je l'écar-te,

CHÉRUBIN, enthousiasmé.

Il se fend. *ff* Bravo! Super-be!

le P. Battez, dégagez. Tu es mort!

L'AUBERGISTE, revenant du dehors.

Un

FA. duel en - cor! Al-gua-zils!

**CHÉRUBIN. *f***  
Tais - toi, bu -

**Al-gua - zils!**

**l'AUBERGISTE sort.**  
- tor! Ce n'était qu'un jeu!

**apparaissent la COMTESSE et la BARONNE. *Andantino mod<sup>to</sup>* (sans presser.) LE PHILOSOPHE.**  
***Andantino mod<sup>to</sup>* (sans presser.) *p* La Com-**

**LA COMTESSE, à la BARONNE.**  
**LA BARONNE, à la COMTESSE. *p* Du calme!**

**CHÉRUBIN. *p* De l'a - dresse.**  
**Et la Baronne.**

**- tesse!**

au PHILOSOPHE.

(à part.) *mf*

Ch. Quel air courroucé!

à CHÉRUBIN.  
(à part.) *p*

1<sup>re</sup> P. Qui fait des fau - tes les sup.

Ch. *p* Va faire le guet à la porte!

1<sup>re</sup> P. le PHILOSOPHE sort.  
por - te.

très ennuyé, voyant venir  
à lui les deux femmes(à lui-même.) *p*

Ch. Ah! quel moment je vais pas.

*p*

aux deux femmes. *mf*

Ch. - ser! Je tombe aux pieds de tant de grâ - ce!

**LA COMTESSE.** sèchement et impératif.

**LA BARONNE.** Pas de grands mots! Et pas de phrases! Répondez-nous... la véri -

Pas de grands mots! Et pas de phrases! Répondez-nous...

Ch. Mais...

*più f*

*f*

la C. -té! la vé-ri-té! la vé-ri-té!

la B. la vé-ri-té! la vé-ri - té! la vé-ri-té!

*p* *f* *p*

*f*

la C. Pour qui chantiez-vous donc, beau pa - ge, Cette nuit?

la B. Pour qui chantiez-vous donc, beau pa - ge, Cette nuit?

**CHÉRUBIN.** embarrassé. *p*

Cette nuit?...

*f* *p*



Après s'être consultées en confidence.

la C. *f* Pourquoi demandiez-vous des ga - ges?

la B. *f* Pourquoi demandiez-vous des ga - ges?

Ch.

*p* *f*

la C. Cette nuit?

la B. Cette nuit?

Ch. *p* Cette nuit?..

*p*

Toutes les deux avec irritation et fermeté.

la C. *f* La vé-rité, voyons, Monsieur, la vé-ri-té!

la B. *f* La vé-rité, voyons, Monsieur, la vé-ri-té!

Ch. *f* Commencant à en avoir assez.  
Eh bien, tant

*p* *f*

soupirant.  
Pour moi?..

(de même.)  
Pour moi?..

un peu confus.  
*p*

Ch. pis! Hier j'ai chan - té... Non... pour une

à part.  
*mf*

ayant tout deviné, L'Ensoleil - lad!! Bien!

furiieuses, exaspérées.  
L'Ensoleil - lad!!

au - tre!

LE PHILOSOPHE, arrivant vivement. *f* il s'esquive aussitôt

Vos ma - ris!..

Le COMTE et le BARON s'arrêtent en voyant leurs femmes causer avec CHÉRUBIN.

Celles-ci feignent d'ignorer la présence de messieurs leurs maris et accablent CHÉRUBIN qui souffre mille morts. Haut, en redoublant de colère vis à vis de CHÉRUBIN et paraissant très amoureuse

**LA COMTESSE** *f*

Vous me compromet - tiez aux yeux d'un é - poux que j'a -

quand il s'agit de son mari.

*la C.*  
- do - re!

même jeu, plus outrée encore.

**LA BARONNE.** *f*

Vous chantiez pour l'En - so - leillad Et mon pau - vre ma -

*p*

*la B.*  
- ri, oui, mon mari l'i - gno - re!

**CHÉRUBIN, à part.** *f*

exaspéré.

Les pé -

**LE BARON** pris au jeu. *(au COMTE.)* *mf*

Les entendez-vous?

**LA COMTESSE.** *f.* Est-ce vrai, répondez? *bas à CHÉRUBIN.* *p* Répon.

*f.* Enfin, répondez...

*Ch.* - co - res!

*più f.*

*La C.* - dez ou vous me per-dez...

tremblant de rage, mais voulant malgré tout disculper les deux femmes.

**CHÉRUBIN.** *mf.* C'est vrai! c'est

*p*

*LA BARONNE.* *f.* Vous!.. *jouant l'étonnement.*

*Ch.* vrai!..

accourant vers sa femme

**LE BARON.** *f.* qui semble stupéfiée de le trouver là.

(avec expansion.)

Chère femme a-do-ré - e!..

*p*

même jeu que la BARONNE,  
mais avec plus de hauteur.

LA COMTESSE.

Ah! c'est vous! trépignant de rage devant  
cette double comédie.

CHÉRUBIN.

LE COMTE.

même jeu que le BARON.

Les perfides! les perfides!

Femme ai-mé - e!..

CHÉRUBIN. n'en pouvant plus, (très décidé.)  
se tournant vers les deux hommes. *f*

LE COMTE bas à sa femme.

Nos

Pardonnez-moi!

LE BARON. doucement à la sienne.

Pardonnez - nous!

LA BARONNE, insolente. *f*

Vous

duels tiennent toujours, j'es - pè - re?

## LA COMTESSE, persiflante et méprisante.

Un duel? Pourquoi fai - re? (de même.)  
 di - tes? Il perd la

raillense. même ton.  
 Il devient fou!.. Il faut u-ne rai-  
 tê - te ce garçon!

CHÉRUBIN. anxieux. *mf*  
 Que si-gni-fi-e?..

- son Pour ex-poser sa vi - e! Pour un duel il faut un ou-tra - ge,  
 LA BARONNE. *f*  
 Pour un duel il faut un ou-tra - ge,

la C. *p* Or l'outra-ge n'exis-te plus! *f* Quittez ces grands airs superflus, Ils con-

la B. *p* Or l'outra-ge n'exis-te plus! *f* Quittez ces grands airs superflus, Ils con-

CHÉRUBIN. *f* avec colère.  
Que signi - fi-e!

la C. *p* -viennent mal à votre â - - - - ge!

la B. *p* -viennent mal à votre â - - - - ge!

LE COMTE. *p* railleurs. Tous mes re-grets, mon jeune en - fant!

LE BARON. *p* Tous mes re grets, mon jeune en - fant!

LE COMTE. *mf* Tous mes regrets...

LE BARON. *mf* A -

**LA COMTESSE.** *J*  
 éclatant de rire se moquant de lui. Il vous défend!..

**LA BARONNE.** *f*  
 Il vous défend!..

**CHÉRUBIN** bondissant sous l'insulte.  
*f* Je vous défends!..  
 familier.

*f* dieu, pe-tit.

en manière de raillerie, à leurs chers maris. Tous remontent pour s'éloigner.

*f* *p* Oh! prenez gar - de!  
*f* *p* Oh! prenez gar - de!

**CHÉRUBIN.** *f* outré, hors de lui.  
 Ah! les co -

*f* - qui - nes! les pendar - des! Me font - el - les assez souffrir!..



LE COMTE, en se retournant.

*mf*  
Tous mes regrets...

LE BARON (de même.)  
Adieu, pe-tit.

*p*

LA COMTESSE.

(de même.) Adieu, pe-tit.

LA BARONNE.

Adieu, pe-tit.

très nerveux - éclatant - emporté.

CHÉRUBIN.

Ah! — ne pas mê-me pouvoir mou.

On voit arriver le Duc, envoyé du Roi,  
entouré d'officiers, de seigneurs et de pages.il se précipite.  
vers le Duc.All<sup>o</sup> moderato.

*f*

Ch. *f*

All<sup>o</sup> moderato.

80 = ♩.

*f*

*p*

*dim.* *p*

**LE DUC.** très important; à haute voix.

**CHERUBIN** frappé.

à la foule qui accourt. à l'AUBERGISTE, haletant.

(à part.)

Arrière! au nom du Roi! A l'Ensoleillad hâte-toi

L'Ensoleillad!..

De porter ce royal message.

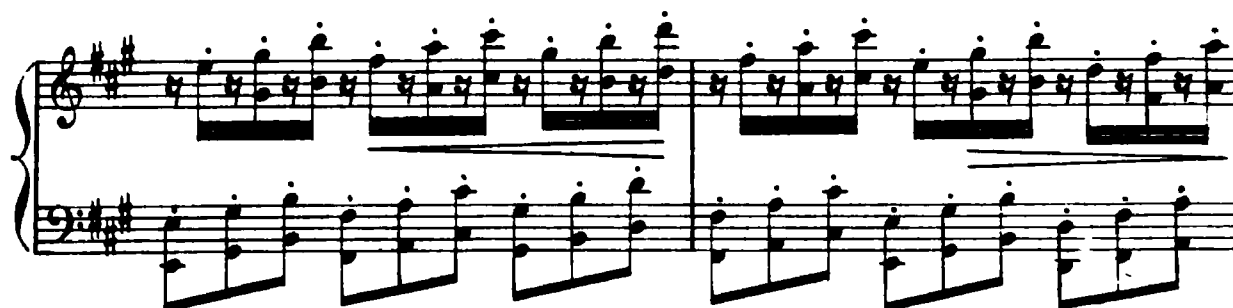
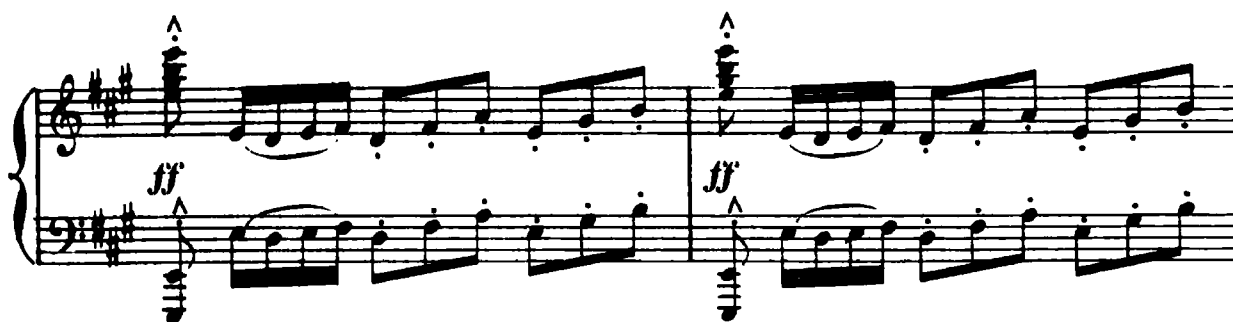


**L'AUBERGISTE** à la foule qui envahit le patio.

(à tue-tête.) Rangez-vous tous! livrez passage A la chaise à porteurs du Roi!



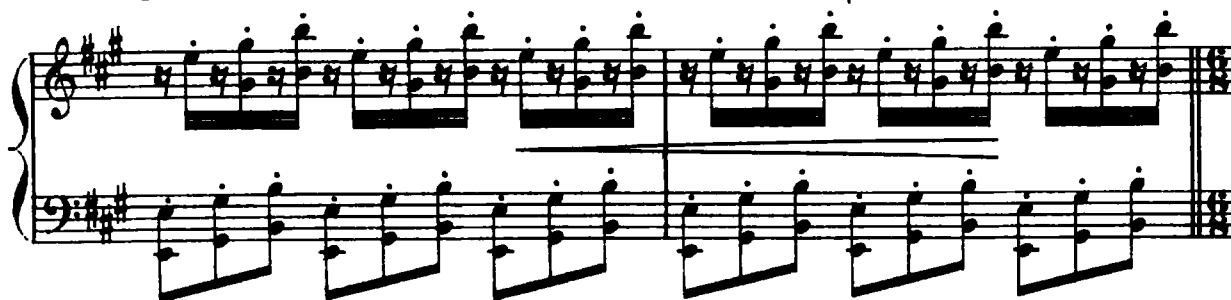
Il se hâte de gravir l'escalier  
qui mène chez l'ENSOLEILLAD.



Des musiciens (guitaristes, mandolinistes) ont aussitôt grimpé l'escalier et donnent une aubade à l'ENSOLEILLAD, devant sa porte, au 1<sup>er</sup> étage.



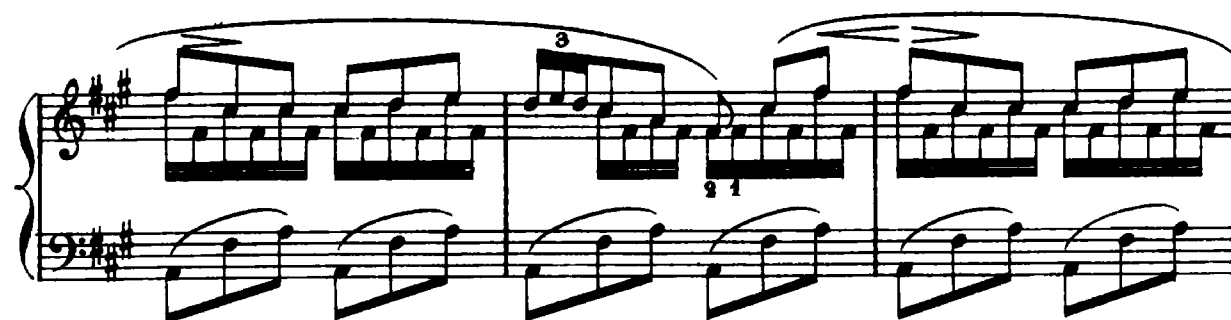
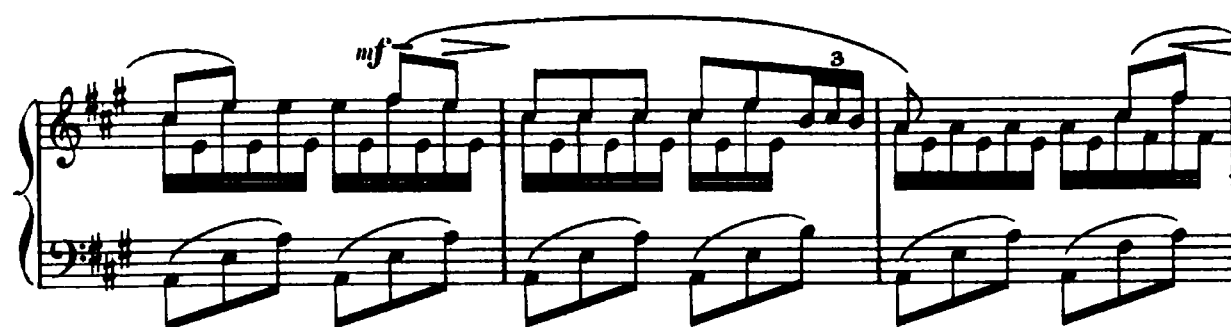
La foule écoute avec ravissement. CHÉRUBIN est seul, à part, très ému.



AUBADE.

*And<sup>te</sup> ma non troppo.*

(Mandolines, guitares et flûtes.)



3 *p* 3 *f*  
2 1

*p*

On entend la voix de l'ENSOLEILLAD  
qui se marie avec les instruments.

LA VOIX DE L'ENSOLEILLAD.

*f* 3  
*pp* *p*

Vive a \_mour qui rêve, embrase et

E. *fuit!* *Vive a \_*  
3 3  
3 2 1 3 2 1

l'E. *amour qui meurt en u - ne nuit!*

l'E. *Pleurez donc da-moi-sel*

l'E. *les, Mais des larmes fri-vo - les! Pleurez*

l'E. *donc da-moi-sel les,*

1<sup>re</sup>. Mais des larmes fri - vo - les!

CHÉRUBIN, à part, très ému.

Vers elle tout mon cœur m'entraîne!

Pendant un soir, l'éternité,

Je fus le roi de cette reine!

Ce fut à moi tant de beauté!

L'ENSOLEILLAD apparaît éclairée par un coup de soleil radieux; elle reprend le chant de l'aubade, tout en restant immobile près de la porte ouverte.

L'ENSOLEILLAD.

*f* à pleine voix

Vive a -

L'E. - mour qui rêve, em-brase et fuit!

L'E. - Vive a - mour qui meurt en u - ne

L'E. - nuit! Si l'a -

1<sup>re</sup>. *f* *sf* *f*

- mour a des ai - - - les, C'est a - fin qu'ils s'en vo - - -

1<sup>re</sup>. *p* *dol.*

- le! Si l'a - mour a des ai - - - - -

1<sup>re</sup>. *cres.* - - *f* *p*

- - - les, C'est a - fin qu'ils s'en vo - - - - -

1<sup>re</sup>. *f*

- le! Si l'amour a des ai - - - - -



l'E. *p*  
 - les C'est a-fin qu'ils'en - vo -

SOPR. et MEZZO-SOPR. *pp*  
 LA FOULE (extasiée) L'En - so - leil - lad est

TÉNORS. *pp*  
 L'En - so - leil - lad est

BASSES. *pp*  
 L'En - so - leil - lad est

*p*

l'E. *pp* *f* *p* *cres.*  
 - - - le! Ah!

rei - ne par la beauté!

la F. rei - ne par la beauté!

rei - ne par la beauté!

*pp* *f* *p* *cres.*

**And<sup>te</sup> sost<sup>o</sup>** L'ENSOLEILLAD va s'avancer, mais, devant l'attitude de CHÉRUBIN, elle s'arrête... interdite.

**ff**

**CHÉRUBIN**, à l'ENSOLEILLAD, fou de désespoir et d'amour.

**And<sup>te</sup> sost<sup>o</sup> 66 = ♩**

**f** Par pi-tié!..

**ff** Orch. *très expressif.*

**8<sup>va</sup> b<sup>1</sup>.**

**Ch.**

Ne pars pas!.. Ah! que ton cœur m'é.

**Ch.**

- cou - - - - te! Tu m'as dit:

**8** **ff**

*f* **animando** *mf*

Ch. Je t'ap-par-tiens tou - te!.. Tu m'as dit: Ce soir

*mf*

*cres.* *più f* (déchirant)

Ch. ne doit plus fi-nir!.. Qu'impor - te de -

*cres.* *più f* *cres.*

L'ENSOLEILLAD descend lentement, les yeux fixés sur CHÉRUBIN.

Ch. - main et tout l'a-ve-nir! Ah!..

*sf* *rall.*

*sf*

tout palpitant; parvenue au bas de l'escalier, faisant effort pour dissimuler son émotion et, ne pouvant reconnaître CHÉRUBIN en un pareil moment, elle s'adresse à la foule en le désignant.

**And<sup>te</sup> 1<sup>o</sup> Tempo** **L'ENSOLEILLAD.** *p*

Quel est-

*p* *f* *très expressif* *p* *p*

Elle passe.

1<sup>re</sup>. -il?

CHÉRUBIN (brisé)

O mon Dieu!..

LE DUC. *ff*

SOPR. et MEZZO-SOPR. *ff* Impu - dent! qu'il recu - le!

LA FOULE. *ff* Impu - dent! qu'il recu - le!

TÉNORS. *ff* Impu - dent! qu'il recu - le!

BASSES. *ff* Impu - dent! qu'il recu - le!

*cres.*

L'ENSOLEILLAD est montée dans sa chaise;

*ff* *All<sup>o</sup> mod<sup>to</sup>*

1<sup>re</sup> D. Place aux gens de Sa Ma-jes-té!

*ff* Place aux gens de Sa Ma-jes-té!

1<sup>re</sup> F. *ff* Place aux gens de Sa Ma-jes-té!

*ff* Place aux gens de Sa Ma-jes-té!

*ff* *All<sup>o</sup> mod<sup>to</sup> 72 = ♩.*

la fouie l'acclame pendant qu'elle s'éloigne, laissant CHÉRUBIN éperdu et pleurant dans les bras du PHILOSOPHE qui vient d'entrer tout ému.

le D.

*ff*

L'Ensoleil-lad est deux fois

la F.

*ff*

L'Ensoleil-lad est deux fois

(unies.) *ff*

L'Ensoleil-lad est deux fois

rei - ne Par la fa-veur et la beau-té! par

la F.

rei - ne Par la fa-veur et la beau-té! par

rei - ne Par la fa-veur et la beau-té! par

la F. *la beau - té!*

*pù ff*

la F. *A\_dieu!*

*ff*

Tous s'inclinent.

*ff*

First system of a musical score in G major (one sharp). The right hand features a series of eighth-note chords, while the left hand plays a steady eighth-note accompaniment.

Sortie générale.

Second system, marked with a dashed line and the number 8. It begins with a forte (*ff*) dynamic. The right hand continues with eighth-note chords, and the left hand plays ascending eighth-note patterns.

Third system, also marked with a dashed line and the number 8. It features a crescendo leading to a fortissimo (*ff*) dynamic. The right hand has eighth-note chords, and the left hand has ascending eighth-note patterns.

Fourth system, starting with a piano (*p*) dynamic. The right hand plays chords, and the left hand has a long, low melodic line. A crescendo leads to a fortissimo (*ff*) dynamic.

Fifth system, starting with a piano (*p*) dynamic. The right hand plays chords, and the left hand has a long, low melodic line. A crescendo leads to a fortissimo (*ff*) dynamic, followed by a decrescendo (*dim.*) to the end of the system.





## LE PHILOSOPHE, affectueux.

*mf* *dim.* *cres.* *f*

C'est ton premier chagrin, en som-me, Bé-nis-le s'il t'a transformé;

*p* *dim.* *cres.* *f*

(très ému) *mf* *f*

le P. Tu viens de souffrir comme un homme, Te voi-là digne enfin d'aimer.

*mf* *f* *f*

## CHÉRUBIN, avec amertume.

*f* *p* *cres.*

Je ne veux plus aimer jamais... Mon â-me dé-sormais a trop de — dé-

*f* *p*

*f* *più f* *f* (violent) *rall.* *dim.*

Ch. - goût... Je ne veux plus aimer jamais... La femme est vi-le, elle est in-fâ - - me!

*f* *f* *f* *ten.* *rall.*

LE PHILOSOPHE, avec une philosophie douce et consolante.

**Tempo I:** Ne plus aimer jamais! Pour quoi, petit, tant de rancœur? —

*très chanté.*

le P. Ne plus ai-mer jamais! C'est bien à tort que tu t'ir-ri-tes... A

cœur léger fil-le sans cœur... On a les femmes qu'on mé-ri-te! Pe-

*poco meno*

tit! Attends la fem-me plei-ne de dou-œur Qui conso-le dans l'in-for-

**Tempo I:**

The musical score is written for a voice part (labeled 'le P.') and a piano accompaniment. The key signature has two sharps (F# and C#), and the time signature is 4/4. The score is divided into four systems. The first system shows the vocal line with lyrics 'Ne plus aimer jamais! Pour quoi, petit, tant de rancœur? —' and the piano accompaniment with a 'très chanté.' marking. The second system continues the vocal line with 'Ne plus ai-mer jamais! C'est bien à tort que tu t'ir-ri-tes... A' and the piano accompaniment. The third system features a 'poco meno' tempo change and lyrics 'cœur léger fil-le sans cœur... On a les femmes qu'on mé-ri-te! Pe-'. The fourth system includes a 'rall.' marking, lyrics '- tit! Attends la fem-me plei-ne de dou-œur Qui conso-le dans l'in-for-', and a final 'Tempo I:' marking. Dynamic markings include *p*, *mf*, *f*, and *pp*. The piano accompaniment in the final system features thick, block-like chords.

## Appassionato poco a poco.

**Più mosso.**

**le P.**

- tu - ne, Chacun de nous en, connaît u - ne... Attends de l'avoir rencon-

## Appassionato poco a poco.

**Più mosso.**

le P.

- tré - - e...

**Tu ver - ras, pe - tit, tu verras!...**

**CHÉRUBIN** (sincère, résolu)

**Ah!** ja-mais je n'ai tant dé - - si - ré Une é -

(palpitant et nerveux)

C4.

- pau - le pour y pleurer, Un bras qui me soutien - ne!..

## LE PHILOSOPHE.

**Tu ver -**

## Appassionato. -

**a Tempo.** avec un tendre élan

Ch. *p* Qu'elle vien..ne!.. *f* J'attends!!

le P. *pp* ..ras, petit, *dol.* tu ver..ras!.. *p* at..tends!!

**a Tempo.** *pp* *poco* *dol.* *p* *f*

**Andante 66 = ♩** On a entendu le roulement d'une voiture, puis quelques doux tintements de sonnailles.

LE PHILOSOPHE apercevant la NINA encore invisible. (lentement) Et quand El'èzer vit Rebecca paraître, Il dit: Mon Dieu, voici la femme de mon maître.

*pp* *f*

Il sort doucement au moment où la NINA apparaît au seuil de la posada. Elle est dans ses vêtements de deuil.

NINA, tremblante et s'arrêtant interdite. *p* Chérubin!

CHÉRUBIN, ému, troublé, courant à NINA. *f* Nina!

**CHÉRUBIN** *mf* En voi - les de deuil! *p* Pour - quoi si

Ch. *più f* pâle et si changé - e... Et pour - quoi danstout votre accueil Cet - te dou -

**NINA**, doucement, sans méchanceté, ni rancœur. *p* Las!.. est - ce à vous de l'i - gno -

Ch. *dim.* *p* - ceur dé - cou-ra-gé - e?..

N. - rer? L'attirant dans le coin fleuri du patio de la posada.

G. *f* Ni - na! *dim.* mon cœur tremble et s'é - ton - ne ...

N. NINA, très simple 3 *p*  
Je ne pleure

Ch. C'est moi qui vous fis tant pleu - rer?..

*pp* *f*

N. plus... Demain j'aban - don - ne Le monde et les miens, Car j'entre au cou -

N. - vent. *p* 3  
Voici vos vers...

*p* *pp*  
Mouv! de la chanson de CHÉRUBIN.

*pp*

N. Je vous par - don - ne... J'y croy - ais... J'étais une en -

## Andante semplice.

N. *p* *cres.*  
 - faut. J'ai dû vous pa - raître un peu bê - te. J'ai cru, vous voy - ant pleindé -  
 Andante semplice. 52 = *p* *cres. sf.*

N. *più f* *p*  
 - moi, Que j'avais fait vo - tre con - quê - te Et que ces vers é - taient pour  
*più f* *p*

N. *dim.* *pp* *p*  
 moi... J'ai dû vous paraître un peu bê - - - te. Quand vous ve -  
*dim.* *pp* *mf*

N. *più f* *cres.* *f*  
 - nient au - près - de moi... Mon cœur me montait à la tête... Je trem -  
*pp* *cres.*

N. *mf* *p*  
 \_ blais... je ne sais pour quoi, Mais je per - dais un peu la

N. *dim.* *pp* *rall.*  
 tê - te... Quand vous ve - niez au - près de moi. *rall.*

**Più lento.**  
 (à mi-voix)  
 N. Et main - te - nant... que je m'ap - prête A vous quitter,

**Più lento.**

**a Tempo I! (émue)** *mf* *più f*  
 N. j'ai tant de - moi... Que mon cou - rage est en dé - fai - te...

**a Tempo I!**



(simple) *p* **Stesso Tempo.** *p*

N. A - dieu, a - dieu... de -

*dol.* **Stesso Tempo.** *p*

N. *pp*

\_ main j'en - tre en re - trai - te. Je vous aimais!.. ou -

*dim.* *pp*

N. *p* *pp* *dol.*

\_ bli - ez - moi!.. oubliez - moi!..

*dol.* *pp* *M.G.* *cres.*

regardant CHÉRUBIN. **Allegro** *mf*

N. Vous pleurez?..

CHÉRUBIN, des larmes plein les yeux. Ni.na!..

**Allegro 138 = ♩** *piuf* *f* *p*

(très émue)

N. Quoi, tu pleu-res?

Ch. Ces lar-mes là sont meil-

Ch. - leu - res Que tous les vainsplai - sirs qu'au-tre-fois j'ai con-

NINA, palpitante. *piùf*

Tu n'as plus ton ri - re moqueur!

Ch. - nus.

## CHÉRUBIN, ravi.

Un sou - ri - re plus beau s'é - veil - le dans mon

## NINA, dans une progression d'émotion.

Quoi, \_\_\_\_\_ tu ne rail - les pas? Ta ten -

Ch. cœur.

- dresse est profon - de?

Ch. A - vec des

cres. -

Cl. *p* *cres.*

yeux nouveaux je re - gar - - de le mon - - de!..

**animando.**

Cl. *f* *dim.*

Viens! ma Ni-na! viens!.. ma Ni-na! viens!..

**NINA, vaincue, confiante, amoureuse. *p***

Cl. *p*

Mon Ché-ru - bin, je

tout con - tre moi.

N. *f*

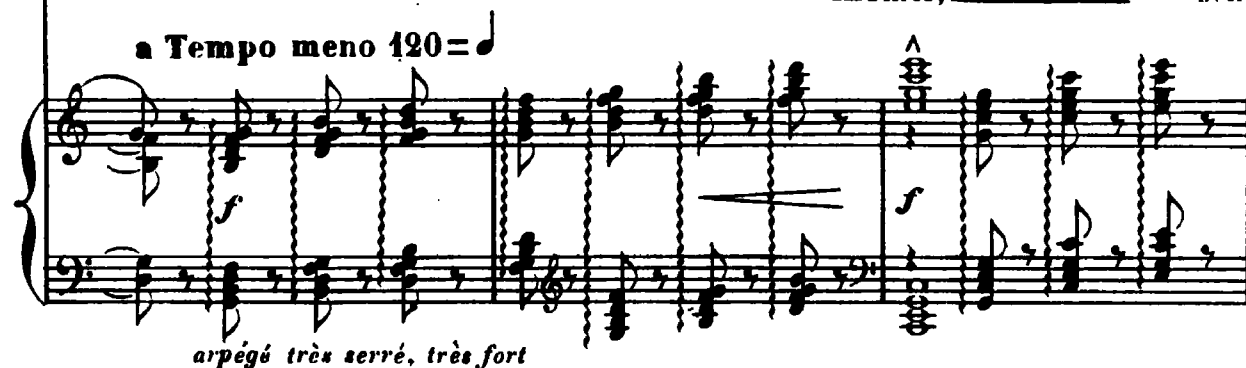
crois en toi!

**Poco meno.****Poco rall.****CHÉRUBIN.****Poco meno.****Poco rall.****a Tempo meno.****NINA.**

Ai - mer, \_\_\_\_\_ sen.

Ch.

Ai - mer, \_\_\_\_\_ sen.

**a Tempo meno 120 = ****stringendo.**

N.

- tir, \_\_\_\_\_ souf - frir, \_\_\_\_\_ ces mots sont une i - vres -

Ch.

- tir, \_\_\_\_\_ souf - frir, \_\_\_\_\_ ces mots sont une i - vres -

**stringendo.**

*rall.* **a Tempo.**

N. *f* *ff*  
- - - se! Ai - mer, sen - tir, souf.

Ch. *f* *ff*  
- - - se! Ai - mer, sen - tir, souf.

*rall.* **a Tempo.**

8<sup>a</sup> B<sup>a</sup>

**stringendo.** *rall.*

N. *p* *f* *ff*  
- frir, ces mots sont une i - vres - - - - - se!

Ch. *p* *f* *ff*  
- frir, ces mots sont une i - vres - - - - - se!

**stringendo** *rall.*

*p* *cres.* *f* *ff*

**a Tempo più mosso.**

N. *f*  
Mon Ché - ru - bin, je crois en toi! je crois en toi! Mon Ché - ru -

Ch. *f*  
Viens con - tre moi, tout con - tre moi! tout con - tre moi! O Ni - na!

**a Tempo più mosso.** 144 = ♩

N. *ff* *rall.*  
 - bin, je crois en toi! Je crois en

Ch. *ff*  
 viens tout contre moi? tou - jours à

*ff* *ff* *ff rall.* *ff*

Au moment où CHÉRUBIN et NINA sont encore enlacés, revient le DUC avec le PHILOSOPHE et les officiers qui devaient être témoins dans le duel. Ils portent des épées de combat sous le bras.

a Tempo. 144 =

N. *ff*  
 toi!

Ch. *ff*  
 toi!

a Tempo. 3 8

*ff*

Suffoqué, en apercevant sa pupille dans les bras de ce petit gredin de CHÉRUBIN.

LE DUC. *f*  
 Dans ses bras, ma pu - pil - le!

*f* *p* *f* *p*

1<sup>er</sup> D. *ô rage! ô tri - ple ra - - - ge!*

*f* *p*

*tr* *sf* *p*

1<sup>er</sup> D. *RICARDO, se tordant de rire.* *hors de lui.* *A qui s'en prendra-t'il de -*

*Quel gaillard!..*

*f* *p*

*tr* *sf* *p*

*CHÉRUBIN, s'inclinant devant le Duc, ébahi.*

*Ce n'est pas un nouvel ou -*

1<sup>er</sup> D. *- main!*

*f* *mf* *p*

*tr* *sf* *mf* *p*



Ch. *- tra - ge, La Ni - na m'ac - cor - de sa*

*mf* *p* *più f*

*cres.*

La NINA va supplier son tuteur  
qui semble lui dire: "Pauvre fille!"

Ch. *f* *main.*

**RICARDO**, *f* *goguenard, à CHÉRUBIN.*

*Tu parles ma - ri - a - ge..*

*p*

R. *Quoi, tu son - nes dé - ja la re - traite à ton*

**CHÉRUBIN**, *radieux, frappant sur l'épaule de RICARDO.*

*La re - trai - te! Allons donc.*

R. *â - ge?*

*(Cloches lointaines.)*

(souriant et doux.)

Ch. *p*  
 Dans ce le - ver du jour — E - cou - te le clocher — qui s'éveil.

*pp*

Ch. *pp*  
 le et ré - son - ne... E - cou - te, ce n'est pas la re -

Ch. *cres.*  
 - trai - te qui son - ne... C'est la di - a - ne pour l'é -

*cres.*

Ch. *f*  
 - veil de notre a - mour!

*f* *sf* *dim.*

bas à CHÉRUBIN en apercevant le ruban  
de la CONTESSE qui sort de son habit.

**LE PHILOSOPHE. *p***

Ces ga - ges, jet - te - les.

après un mouvement d'hésitation, ne pouvant  
se décider à se dessaisir des gages d'amour, avec  
un sourire indéfinissable, il renforce le ruban.

**CHÉRUBIN. (parlé.) *p***

Bah!!.

le P. Ni-na doit te suf-fi - re!

courant à NINA qui a conquis son tuteur  
et le plus ingénûment du monde.

**a Tempo. *f***

(parlé.) Ni-na, je t'ai - me!

**a Tempo. *p***

Ni-na, je t'ai - me!

regardant CHÉRUBIN  
et joyeusement.Ноты с сайта [www.notarhiv.ru](http://www.notarhiv.ru)RICARDO. *f*

C'est Don Juan!

LE PHILOSOPHE. *mf* pensif, regardant NINA.

C'est El -

Harp

rall.

And<sup>te</sup> espressivo.

1. P.

- vi - re!

And<sup>te</sup> espressivo. 108 =

rall.

Ped.

Lento.

cres.

8<sup>a</sup> bassa